



PL © mPTech. Wszystkie prawa zastrzeżone.

HAMMER BLADE 4

[Polski](#)

[English](#)

[Česky](#)

[Slovenská](#)

[Magyar nyelv](#)

[Italiano](#)

[Español](#)

[Français](#)

[Português](#)

[Deutsch](#)

[Eesti keel](#)

[Lietuvių kalba](#)

[Latviešu valoda](#)

[Română](#)

[Русский язык](#)

[Български език](#)

INSTRUKCJA OBSŁUGI SMARTFONA

HAMMER BLADE 4

1. Spis treści

1. Spis treści.....	2
2. Bezpieczeństwo.....	3
3. Korzystanie z instrukcji obsługi.....	6
4. Ważne informacje.....	7
4.1 Znaki towarowe	8
5. Zawartość zestawu	8
6. Specyfikacja techniczna.....	8
7. Wygląd telefonu	9
8. Funkcja SIM	10
9. Przyciski.....	10
10. Korzystanie z ekranu dotykowego.....	11
10.1 Dotknięcie	11
10.2 Przesunięcie	11
10.3 Trzykrotne kliknięcie.....	12
10.4 Przytrzymanie i przesunięcie	12
10.5 Rozsuwanie i zsuwanie	12
11. Komunikacja.....	12
11.1 Wykonywanie połączeń	12
11.2 SMS - Wiadomości	12
12. Konserwacja urządzenia	13
13. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu	13
14. Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów	14
15. Warunki gwarancji	15

UWAGA!	Oświadczenie
Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do zaleceń zamieszczonych w instrukcji obsługi.	Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant producenta zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji niniejszej instrukcji.

2. Bezpieczeństwo

—NIE RYZYKUJ—

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z telefonów komórkowych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Zawsze stosuj się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym jesteś.

—OGRANICZENIA W UŻYTKOWANIU—



Łączność bezprzewodowa Wi-Fi wykorzystuje pasmo 2,4 GHz oraz pasmo 5 GHz. Na terenie Unii Europejskiej z pasma Wi-Fi 5 GHz nie wolno korzystać na zewnątrz budynków. W miejscach użytkowania urządzeń należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych.

—STACJE PALIW—

Nie używaj telefonu komórkowego podczas tankowania paliwa na stacji paliw ani w pobliżu chemikaliów.

UWAGA! W miejscach, gdzie istnieje zagrożenie eksplozją (np. stacje benzynowe, fabryki chemiczne etc.) wskazane jest wyłączenie telefonu. Zapoznaj się z regulacjami dotyczącymi używania sprzętu GSM w tych miejscach.

–PROFESJONALNY SERWIS–

Ten produkt może być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

–POŁĄCZENIA ALARMOWE–

Połączenia alarmowe z telefonu mogą nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób na powiadamianie służb ratowniczych w przypadku wyjazdu w tego typu tereny.

–WI-FI (WLAN)–

W krajach UE z sieci WLAN można korzystać bez ograniczeń wewnątrz budynków.

–BEZPIECZEŃSTWO W RUCHU DROGOWYM–

Pomijając sytuacje awaryjne, korzystanie z telefonu podczas jazdy powinno odbywać się z wykorzystaniem zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego, który zapewni bezpieczeństwo i spowoduje, iż możliwości ruchowe użytkownika telefonu nie zostaną ograniczone. Jeśli nie masz zestawu słuchawkowego, a chcesz skorzystać z telefonu, zjedź na pobocze i zatrzymaj samochód. Zwróć uwagę na regulacje prawne w zakresie wykorzystania telefonu komórkowego podczas jazdy przebywając na danym terenie.

–WODA I INNE PŁYNY–

Urządzenie ma certyfikat odporności **IP69**. Oznacza to odporność na wodę i pył, gdy wszelkie uszczelki są nienaruszone i prawidłowo założone. W miarę możliwości nie narażaj urządzenia celowo na działania wody i innych płynów. Woda i inne płyny nie wpływają

korzystnie na pracę elektronicznych podzespołów. Po zamoczeniu jak najszybciej wytrzyj i wysusz urządzenie.



Urządzenie nie jest odporne na wodę słoną!

Przed podłączeniem przewodu USB do gniazda ładowania telefonu upewnij się, że jest ono suche. Podłączanie przewodu do mokrego lub wilgotnego gniazda naraża go na powolną korozję i może spowodować problemy z ładowaniem telefonu.

—NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI—

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

—AKUMULATORY I AKCESORIA—

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczyć, nie uszkodzać ani nie wrzucać akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem.

Nie otwieraj akumulatora. Używaj akumulator zgodnie z instrukcją. Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania.

W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie naprawiaj go, tylko wymień przewód lub ładowarkę na nową. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.

Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.



–DŹWIĘKI–

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy okres czasu, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha!



–WZROK–

Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz z bliska w kierunku lampy błyskowej podczas jej pracy. Mocny strumień światła może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku!

3. Korzystanie z instrukcji obsługi

Urządzenie oraz rzuty ekranu zamieszczone na ilustracjach w tej instrukcji obsługi mogą się różnić od występujących w rzeczywistym produkcie. Akcesoria dołączone do zestawu smartfona mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

W instrukcji obsługi zostały opisane opcje znajdujące się w systemie Android™. Opcje te mogą się różnić, w zależności od wersji systemu operacyjnego i aplikacji, które będą zainstalowane w urządzeniu.

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w

jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

4. Ważne informacje

Większość aplikacji, które mogą być zainstalowane na urządzeniu to aplikacje mobilne. Działanie takich aplikacji może się różnić od ich odpowiedników przeznaczonych do instalacji na komputerze osobistym.

Aplikacje instalowane na urządzeniu mogą się różnić w zależności od kraju, regionu i parametrów technicznych sprzętu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez oprogramowanie innych firm. Producent nie odpowiada za nieprawidłowości, które mogą się pojawić podczas edytowania ustawień rejestru i modyfikowania oprogramowania systemu operacyjnego. Próby wprowadzania zmian w systemie operacyjnym mogą być przyczyną nieprawidłowego działania urządzenia i aplikacji oraz podstawą do unieważnienia gwarancji.

System Android

Z systemem Android 12 otrzymujesz więcej niż tylko sugerowane odpowiedzi na wiadomości. Dostajesz również sugerowane działania. Tak więc, jeśli przyjaciel zaprasza Cię na kolację, telefon może pobrać wskazówki bezpośrednio do Map Google, bez kopiowania i wklejania. Działa to we wszystkich twoich ulubionych aplikacjach do przesyłania wiadomości

Google Play

Google Play to Twoja nieograniczona rozrywka. Gromadzi wszystkie rodzaje multimediów, które uwielbiasz, i pomaga Ci odkrywać je na nowe sposoby, w dowolnym miejscu i czasie. Magię Google wykorzystujemy w muzyce, filmach, telewizji, książkach, czasopiśmie, aplikacjach i grach, abyś każdego dnia mógł czerpać więcej ze znajdujących się w Google Play treściach.

4.1 Znaki towarowe

- Google, Android i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.
- Oracle i Java są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Oracle i / lub jej filii.
- Wi-Fi® oraz logo Wi-Fi to zastrzeżone znaki towarowe stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.
- Wszelkie inne znaki towarowe i prawa autorskie należą do odpowiednich właścicieli.

Robot Android został odtworzony lub zmodyfikowany na podstawie projektu utworzonego i udostępnionego przez firmę Google. Jego wykorzystanie jest zgodne z warunkami opisanymi w licencji Creative Commons 3.0 - Uznanie autorstwa

Dane producenta:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@mpotech.eu

Punkt przyjmowania sprzętu:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Strona WWW: www.mpotech.eu

Wyprodukowano w Chinach

5. Zawartość zestawu

- Smartfon HAMMER BLADE 4
- Przewód USB
- Instrukcja obsługi

Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.

6. Specyfikacja techniczna

Wyświetlacz: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Procesor (CPU): MediaTek MT6779V/CU

Aparat tylny (główny): 48.0Mpx + 16Mpx+ 5Mpx

Aparat przedni: 24.0Mpx

Pamięć RAM: 6 GB

Pamięć wewnętrzna: 128 GB

Czytnik kart: microSD (do 512 GB)

System operacyjny: Android 12

Dual SIM: 2x nanoSIM

Odporność na pył i wodę: IP69

Złącza: USB-C

Łączność: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),

GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Akumulator: 6150mAh

Wymiary: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Waga netto: 280g

Parametry zasilania: system szybkiego ładowania Pump Express (5V/7V/9V/12V oraz maksymalnie 18W)

7. Wygląd telefonu

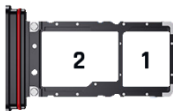
	Funkcja
1	Dioda powiadomień
2	Czujniki: jasności i zbliżeniowy
3	Głośnik wewnętrzny
4	Obiektyw aparatu cyfrowego 24 Mpx (selfie)
5	Obiektywy aparatu cyfrowego 48 Mpx (główny)
6	Dioda doświetlająca / lampa błyskowa
7	Barometr
8	Mikrofon 1

9	Mikrofon 2
10	Otwór odpowietrzający
11	Przycisk programowalny 1
12	Przycisk programowalny 2
13	Przycisk włączania / wyłączenia / blokady
14	Przyciski zwiększ./zmniejsz. Głośność
15	Gniazdo z tacką na karty nanoSIM
16	Dotykowy wyświetlacz 6.5"
17	Głośnik zewnętrzny
18	Minijack 3.5mm
19	Wielofunkcyjne gniazdo USB-C

8. Funkcja SIM

Hammer Blade 4 został wyposażony w tackę na karty SIM/microSD, dzięki której można używać telefonu w następujących konfiguracjach:

1. Karta SIM 1 + Karta SIM 2
2. Karta SIM + Karta microSD



9. Przyciski

Menu (wirtualny)

Wciśnięcie go spowoduje włączenie listy otwartych aplikacji, a tam można przetaczać się między nimi lub je wyłączać.

Home (wirtualny)

Jedno krótkie naciśnięcie powoduje przejście do ekranu pulpitu. Dłuższe przytrzymanie uruchamia Asystenta Google.

Back (wirtualny)

Wciśnięcie powoduje wyjście z aplikacji / powrót do poprzedniego ekranu.

Przycisk włączania / wyłączenia / blokady

- Jedno krótkie naciśnięcie blokuje / odblokowuje ekran.
- Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez ok. 2 sek. powoduje:
 - o jeśli smartfon jest wyłączony - włączenie urządzenia,
 - o jeśli smartfon jest włączony - wywołanie menu pozwalającego na wyłączenie urządzenia, ponowne uruchomienie systemu.

Przyciski zwiększania i zmniejszania głośności

Naciśnięcie w czasie trwania połączenia głosowego powoduje zwiększenie lub zmniejszenie głośności dźwięku połączenia.

Przyciski programowalny

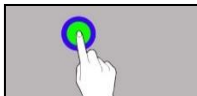
Naciśnięcie na odblokowanym smartfonie powoduje uruchomienie zdefiniowanej przez użytkownika akcji lub aplikacji. Można zmienić jego funkcję korzystając z menu ustawień.

10. Korzystanie z ekranu dotykowego

Ekran dotykowy smartfona umożliwia łatwe wybieranie elementów, wykonywanie operacji i gestów. Sterowanie ekranem dotykowym umożliwiają wymienione poniżej czynności.

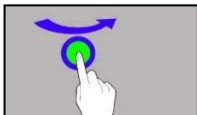
10.1 Dotknięcie

Dotknij jeden raz, aby uruchomić opcję, aplikację, menu.



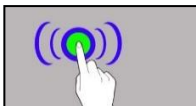
10.2 Przesunięcie

Szybko przesunąć w górę, dół, lewo lub prawo, aby przesunąć listę lub ekran.



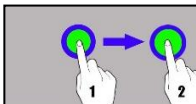
10.3 Trzykrotne kliknięcie

Trzy razy szybko dotknij ekranu, aby uruchomić powiększenie, jeśli opcja jest uruchomiona w ustawieniach smartfona.



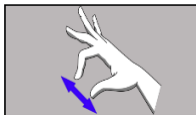
10.4 Przytrzymanie i przesunięcie

Dotknij elementu (na przykład ikony) i przytrzymaj go przez około 1 sekundę, aby móc przesunąć lub przenieść do usunięcia, deinstalacji.



10.5 Rozsuwanie i zsuwanie

Dotknij ekranu dwoma palcami i rozsuwaj je lub zsuwaj, aby powiększyć lub zmniejszyć zdjęcie albo mapę.



11. Komunikacja

11.1 Wykonywanie połączeń

Aby wykonać połączenie dotknij ikony **[Telefon]** , znajdującej się na ekranie głównym lub w menu aplikacji systemu Android. Wprowadź numer, na który chcesz zadzwonić. Naciśnij „zieloną słuchawkę” znajdującą się na dole ekranu i wybierz kartę SIM, dzięki której chcesz wykonać połączenie głosowe.

11.2 SMS - Wiadomości

Do zarządzania wiadomościami służy aplikacja **[Wiadomości]**  znajdująca się na ekranie głównym lub w menu aplikacji smartfona.

Uruchom aplikację i dotknij ikony , wpisz numer telefonu, nazwę kontaktu, lub wybierz go z listy. Po wybraniu kontaktu pojawi się pole do wpisywania tekstu wiadomości. Wprowadź treść wiadomości.

Zanim wyślesz wiadomość tekstową, możesz zmienić ją na multimedialną poprzez naciśnięcie symbolu , znajdującego się po lewej stronie okna z treścią i dodanie naklejki, audio lub lokalizacji. Aby dodać zdjęcie z galerii lub bezpośrednio z aparatu naciśnij symbol . Aby wysłać wiadomość, naciśnij  SMS.

12. Konserwacja urządzenia

Przestrzegaj poniższych zaleceń.

- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji.

13. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz

właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

14. Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom.

Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!

15. Warunki gwarancji

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni roboczych licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Serwisu mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).

2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:

2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;

2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;

2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;

2.4. Zaistnienie siły wyższej;

2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady. W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.

3. mPTech Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych wynikającą z konieczności naprawy wadliwego urządzenia.

4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:

4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.

4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:

- uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;
- zawilgocenie;
- działanie środków chemicznych;
- nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;
- nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;
- nieprawidłową obsługę;

- oprogramowanie inne niż preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta powoduje utratę wobec niej uprawnień gwarancyjnych oraz konieczność pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia, co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Terytorialny zasięg gwarancji obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsza Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową oraz rękojmi.

OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o. (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.

2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.

3. Okres gwarancji może być dłuższy niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.
4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

KARTA GWARANCYJNA

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej.

Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

<https://www.myphone.pl/support-warranty/>

DRODZY KLIENCI! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!					
Lp.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data	Nr zgłoszenia naprawy	Podpis
Model:		Pieczętka i podpis sprzedawcy / gwaranta		1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni. 2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.	
Nr serwisny:		Dane klienta końcowego:			
		Imię:..... Nazwisko:.....			
		Ulica/nr domu:..... Miasto:.....			
		Kod pocztowy:..... Numer telefonu:.....			
Data zakupu:		Adres e-mail:.....			

START GUIDE

HAMMER BLADE 4**1. Table of contents**

1. Table of contents	19
2. Safety.....	20
3. The use of the manual	23
4. Important information	23
4.1 Trademarks	24
5. Package content	24
6. Technical Specification	25
7. Appearance of the phone.....	25
8. SIM function	26
9. Buttons.....	26
10. Using the touch screen.....	27
10.1 Touch.....	27
10.2 Swipe.....	28
10.3 Triple click	28
10.4 Hold and swipe	28
10.5 Slide in and out.....	28
11. Communication.....	28
11.1 Making calls	28
11.2 SMS - Messages.....	29
12. Maintenance of the device	29
13. Correct disposal of used equipment	29
14. Correct disposal of used battery	30

CAUTION!**Statement**

The manufacturer is not responsible for the consequences of situations caused by improper use of the phone or failure to follow the instructions in the operating manual.	The software version can be upgraded without earlier notice. The manufacturer's representative reserves the right to decide on the correct interpretation of this manual.
--	---

2. Safety

—DO NOT RISK—

All wireless devices may cause interferences, which could affect the quality of other connections. *Do not switch the device on in places which are prohibited from using cell phones, or when it may cause interferences or other dangers.* Always abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the staff.



—RESTRICTIONS IN USE—

Wi-Fi wireless connectivity uses the 2.4 GHz band and the 5 GHz band. The 5 GHz Wi-Fi band shall not be used outdoors in the European Union. Please observe the national and local regulations at the place of use.

—PETROL STATIONS—

Do not use your mobile phone while refuelling at a petrol station or in the vicinity of chemicals.

CAUTION! *In places where there is a risk of explosion (i.e. Petrol stations, chemical factories etc.), it is advisable to turn off the phone. Please refer to regulations governing the use of GSM equipment in these places.*

—QUALIFIED SERVICE—

Only qualified personnel or an authorized service center may install or

repair this product. Repairing the device by an unqualified or unauthorized service technician may result in damage to the device and void the warranty.

—ALARM CALLS—

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to this type of remote areas.

—WI-FI (WLAN)—

In the European Union Member States, a WLAN network may be used indoors without any restrictions.

—ROAD SAFETY—

Apart from emergency situations, using the phone while driving should be carried out only with use of a headset or a speakerphone, which ensures safety and does not limit motor abilities of the user. If one does not own a headset and still wants to use the phone, one should pull over and stop the car. Pay attention to the legal regulations of the country you are in, concerning the use of mobile phone while driving.

—WATER AND OTHER LIQUIDS—

The device has resistance certificate IP69. It means that the device is dust-proof and waterproof when all of the rubber seals are intact and properly put in place. As far as possible protect the device from water and other liquids. Water and other fluids do not have a positive effect on phone electronic components. If wet, wipe and dry the device as soon as possible.



The device is not resistant to salt water!

Make sure the USB cable is dry before connecting it to the phone's charging socket. Plugging the cable into a wet or damp outlet exposes it to slow corrosion and may cause problems with charging your phone.

—CHILDREN,&PHYSICALLY/MENTALLY DISABLED PEOPLE—

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety. This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach of children.

—BATTERY AND ACCESSORIES—

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C / 32°F and over 40°C / 104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it might be dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Installing an incorrect battery type can cause an explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one cable or a new charger. Use the original manufacturer's accessories only.

Use only original manufacturer's accessories.**—HEARING—**

To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.

**—EYESIGHT—**

To avoid eyesight damage do not look closely onto the flash light during its work. A strong beam of light may cause

permanent eye damage!

3. The use of the manual

Pictures of the device and screenshots contained in this user manual may differ from the actual product. Accessories attached to the smartphone set may differ from the illustrations included in manual. Options described in the manual are found in Android system. Those descriptions may differ, depending on the version of the operating system and applications installed on the device.

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

4. Important information

The majority of applications which can be installed on the device are mobile apps. Modus operandi of such applications may be different from their counterparts installed on a personal computer. Apps installed on the device may vary depending on country, region, and hardware specifications. The manufacturer is not liable for problems caused by third party software. The manufacturer is not responsible for anomalies that may occur when editing the registry settings and modifying the operating system software. Attempts to modify the operating system can cause malfunctions and problems with applications. It may cause a loss of warranty.

Android System

Android 12 delivers even more personal, safe and effortless experiences on your device. Featuring a totally reimagined UI just for you, new privacy features that are designed for your safety and put you in control, and more seamless ways to get right to your gameplay or even switch to a new device.

Google Play

Google Play is your entertainment unbound. It brings together all of the entertainment you love and helps you explore it in new ways, anytime, anywhere. We've brought the magic of Google to music, movies, TV, books, magazines, apps and games, so you get more from your content every day.

4.1 Trademarks

- Google, Android, Google Play are Google LLC trademarks.
- Oracle and Java are a registered trademarks of Oracle and / or its affiliates.
- Wi-Fi® Wi-Fi logo are a registered trademarks Wi-Fi Alliance association.
- All other trademarks and copyrights belong to their respective owners.

The Android robot has been reconstructed or modified based on a project created and made available by Google. Its use is in accordance with the conditions described in the Creative Commons 3.0 - Attribution

Manufacturer

mPTech Ltd.
Nowogrodzka 31 street
00-511 Warsaw
Poland
Manufactured in China

5. Package content

- HAMMER BLADE 4

- USB cable
- User manual

If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer.

6. Technical Specification

Display: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Processor (CPU/GPU): MediaTek MT6779V/CU

Main camera (rear): 48.0Mpx + 16Mpx+ 5Mpx

Front camera: 24.0Mpx

RAM memory: 6 GB

Internal memory: 128 GB

Card reader: microSD (up to 512 GB)

Operating system:Android 12

Dual SIM: 2x nanoSIM

Water and dust resistance: IP69

Connector: USB-C

Connectivity: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),
GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Battery: 6150 mAh

Dimensions: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Weight netto: 280g

Power parameters: fast charging system Pump Express
(5V/7V/9V/12V and maximum 18W)

7. Appearance of the phone

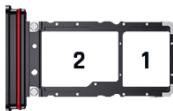
	Functions
1	Notification diode
2	Brightness and proximity sensors

3	Internal speaker
4	Digital camera lens 24 Mpx (selfie)
5	48 Mpx digital camera lens (main)
6	Lighting diode / Camera flashlight
7	Barometr
8	Microphone 1
9	Microphone 2
10	Venting hole
11	Programmable button 1
12	Programmable button 2
13	Blockade on/off button
14	Volume control buttons
15	The tray for SIM cards/ microSD
16	Touchscreen 6.5"
17	External speaker
18	Minijack 3.5mm
19	Multifunctional USB-C port

8. SIM function

Hammer Blade 4 is equipped with a tray for SIM / microSD cards, thanks to which you can use the phone in the following configurations:

1. SIM 1 card + SIM 2 card
2. SIM card + microSD card



9. Buttons

Menu (virtual)

Pressing it will cause the list of open apps to appear, where you can switch in-between or turn them off.

Home (virtual)

One quick press takes you to phone desktop. A longer press launches Google Assistant.

Back (virtual)

Press to exit the application / return to the previous screen.

Blockade on/off button

- One quick press locks/unlocks the screen.
- Pressing the button for about 2 sec. will cause:
 - If the smartphone is off - the device would switch on.
 - if the smartphone is switched on, call up a menu to shut down the device, reboot the system.

Volume increase and decrease buttons

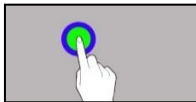
Pressing during a voice call will cause an increase or decrease of the audio connection volume.

Programmable button

Pressing on an unlocked smartphone launches a user-defined action or application. You can change its function using the settings menu.

10. Using the touch screen

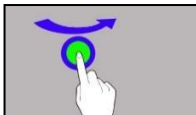
The smartphone's touchscreen makes it easy to select items, perform operations and gestures. The touchscreen can be controlled by the following actions:

**10.1 Touch**

Touch one to start options, app, menu.

10.2 Swipe

Quickly swipe up, down, to the left or to the right, to scroll the list or the screen.



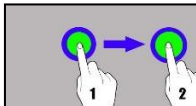
10.3 Triple click

Quickly tap the screen three times to start zooming - if this option is enabled in your smartphone settings.



10.4 Hold and swipe

Touch an element (an icon perhaps) and hold it for about 1 seconds. Then you can delete/uninstall that element.



10.5 Slide in and out

Touch the screen with two fingers and slide them together or apart to zoom in or out a photo or a map.



11. Communication

11.1 Making calls

To make a call touch **[Phone]** icon  placed on the main screen or in Android applications menu. Insert the phone number you wish to

call. Press "green handset" placed at the bottom of the screen and choose which SIM card you wish to use.

11.2 SMS - Messages

You can manage your messages using the **[Messages]**  application in the home screen or smartphone menu. Start the

application and touch the icon , type the phone number, name of the contact or select a contact from the list. When you have chosen the contact a screen will appear where you type the message itself. Type the message body. Before you send a text message you can transform it into a multimedia message by pressing

symbol , situated in the left corner of the textbox and adding a sticker, audio or location. To add a photo from the gallery or directly

from your camera, tap the symbol . To send the message press


SMS.

12. Maintenance of the device

Follow the instructions below.

- For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.

13. Correct disposal of used equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other

household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment.

To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner, user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

14. Correct disposal of used battery



According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations.

It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures. To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.

Uživatelský manuál

HAMMER BLADE 4

1. Obsah balení

1. Obsah balení	31
2. Bezpečnost	32
3. Použití příručky	35
4. Důležitá informace	35
4.1 Ochranné známky	36
5. Obsah balení	37
6. Technické specifikace	37
7. Vzhled telefonu	38
8. Funkce SIM	39
9. Tlačítka	39
10. Použití dotykové obrazovky	40
10.1 Dotyk	40
10.2 Posunout	40
10.3 Trojitě kliknutí	40
10.4 Držte a posuňte	40
10.5 Posuňte dovnitř a ven	41
11. Komunikace	41
11.1 Volání	41
11.2 SMS - Zprávy	41
12. Údržba zařízení	42
13. Správná likvidace použitého zařízení	42
14. Správná likvidace použité baterie	43

POZOR!**Prohlášení**

Výrobce nezodpovídá za následky způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržáním výše uvedených doporučení.	Verze softwaru může být aktualizována bez předchozího upozornění. Výrobce si vyhrazuje právo rozhodnout o správné interpretaci této uživatelské příručky.
--	---

2. Bezpečnost

–NERISKUJTE–

Všechna bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení, které může ovlivnit kvalitu dalších připojení. Nezapínejte telefon na místech, kde je to zakázáno, nebo na místech, kde by mohlo dojít k rušení nebo jinému nebezpečí. Vždy se řiďte všemi zákony, předpisy a varováními zaměstnanci daného podniku.

–OMEZENÍ VYUŽITÍ–



Bezdrátové připojení Wi-Fi využívá pásmo 2,4 GHz a 5 GHz. Pásmo Wi-Fi 5 GHz je v Evropské unii zakázáno používat venku. V místě použití dodržujte místní předpisy.

–BEZPEČNOST NA SILNICÍCH–

Kromě nouzových situací by měl být telefon ve vozidle používán jen za použití handsfree nebo hlasitého odposlechu, což zajišťuje bezpečnost a neomezuje motorické schopnosti řidiče. Pokud nevlastníte handsfree a přesto chcete telefon používat, zastavte vozidlo. Dodržujte právní předpisy týkající se používání mobilního telefonu při řízení v dané oblasti.

–ČERPACÍ STANICE–

Nepoužívejte mobilní telefon při tankování na čerpací stanici nebo v

blízkosti chemikálií.

POZOR! *V místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu (např. čerpací stanice, chemické továrny, atd.) je vhodné telefon zcela vypnout. Na těchto místech se řiďte předpisy pro používání GSM zařízení.*

–NOUZOVÉ VOLÁNÍ–

V některých oblastech nebo za různých okolností nemusí být možné uskutečnit nouzové hovory. Pokud se do takového oblasti chystáte, doporučuje se mít zajištěný alternativní způsob, jak kontaktovat tísňové linky.

–KVALIFIKOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO–

Tento přístroj může být opravován pouze kvalifikovaným personálem nebo v autorizovaném servisním středisku. Opravou zařízení neoprávněnou nebo nekvalifikovanou servisní firmou by mohlo dojít k poškození zařízení a bude zrušena platnost záruky.

–BEZPEČNOST NA SILNICÍCH–

Kromě nouzových situací by měl být telefon ve vozidle používán jen za použití handsfree nebo hlasitého odposlechu, což zajišťuje bezpečnost a neomezuje motorické schopnosti řidiče. Pokud nevlastníte handsfree a přesto chcete telefon používat, zastavte vozidlo. Dodržujte právní předpisy týkající se používání mobilního telefonu při řízení v dané oblasti.

–WI-FI (WLAN)–

V zemích Evropské unie lze volně používat WLAN v interiéru.

–NOUZOVÉ VOLÁNÍ–

V některých oblastech nebo za různých okolností nemusí být možné uskutečnit nouzové hovory. Pokud se do takového oblasti chystáte, doporučuje se mít zajištěný alternativní způsob, jak kontaktovat tísňové linky.

–DĚTI A FYZICKY NEBO MENTÁLNĚ POSTIŽENÉ OSOBY–

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým nebo mentálním omezením, stejně jako osobami bez předchozích

zkušeností s provozem elektronických zařízení. Takovéto osoby mohou používat přístroj pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Toto zařízení není hračka. Pam. karta a SIM karta jsou dostatečně malé na to, aby je dítě mohlo spolknout a začít se dusit. Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.

–VODA A OSTATNÍ TEKUTINY–

Zařízení má certifikát odolnosti **IP69**. To znamená, že pokud jsou všechna vodotěsné krytky a těsnění neporušené a správně uzavřené, je zařízení odolné proti vodě a prachu. Pokud je to možné, chraňte zařízení před vodou a jinými tekutinami. Voda a jiné tekutiny nemají pozitivní vliv na elektronické součásti telefonu. Pokud je zařízení mokré, co nejdříve jej otřete a vysušte.



Zařízení není odolné vůči slané vodě!

Před připojením USB kabelu k telefonu se ujistěte, že je kabel USB suchý. Zapojením kabelu do mokrého nebo vlhkého konektoru se způsobí poškození oxidací a koroze a způsobí to problémy s nabíjením telefonu.

–BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ–

Nevystavujte baterii vysokým nebo nízkým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Zabraňte kontaktu s kapalinami a kovovými předměty - ty mohou způsobit poškození baterie. Baterii používejte pouze v souladu s jejím účelem. Baterii nepoškozujte ani ji nevhazujte do ohně - je to nebezpečné a může to způsobit požár. Opatřebená nebo poškozená baterie by měla být umístěna do vyhrazeného kontejneru. Instalace baterie nesprávného typu může způsobit výbuch. Nikdy neotvírejte baterii. Baterii likvidujte v souladu s pokyny. Odpojte nepoužívanou nabíječku od elektrické sítě. Pokud je kabel nabíječky poškozen, neopravujte jej, vyměňte kabel nebo nabíječku za novou. Používejte pouze originální příslušenství od výrobce.

Používejte pouze originální příslušenství výrobce.**–SLUCH–**

Abyste předešli poškození sluchu, nepoužívejte zařízení dlouhou dobu při vysoké hlasitosti a nedávejte zařízení přímo do ucha!

–ZRAK–

Aby nedošlo k poškození zraku, nedívejte se zblízka na svítilnu/blesk, když je aktivní. Silný paprsek světla může způsobit trvalé poškození očí!

3. Použití příručky

Příslušenství dodávané v balení může vypadat jinak, než ukazují ilustrace v příručce. Uživatelská příručka popisuje funkce a možnosti systému Android. Tyto funkce a možnosti se mohou lišit v závislosti na verzi operačního systému a aplikací, které budou v zařízení nainstalovány.

Žádná část této příručky nesmí být reprodukována, distribuována, přeložena nebo přednášena v žádné formě nebo pomocí elektronických a mechanických prostředků, včetně kopírování, nahrávání, nebo ukládání bez předchozího souhlasu výrobce.

4. Důležitá informace

Většina aplikací, které můžete do zařízení nainstalovat, jsou mobilní aplikace. Činnost těchto aplikací se může lišit od těch, které jsou určené pro počítače. Aplikace nainstalované v zařízení se mohou lišit v závislosti na zemi, regionu, nebo technických parametřů přístroje. Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za problémy způsobené softwarem třetích stran. Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za nesrovnalosti způsobené úpravou registrů a operačního systému. Úprava nastavení operačního systému může být příčinou nesprávné činnosti zařízení nebo některých aplikací a může vést k případnému zrušení záruky na zařízení.

Systém Android

Systém Android 12 přináší ještě osobnější, bezpečnější a snadnější používání zařízení. Nabízí zcela přepracované uživatelské rozhraní, které je určeno právě pro vás, nové funkce ochrany soukromí, které jsou navrženy pro vaši bezpečnost a dávají vám kontrolu, a více bezproblémových způsobů, jak se dostat přímo ke hře nebo dokonce přejít na nové zařízení.

Google Play

Google Play je nekonečná zábava. Spojuje veškerou vaši oblíbenou zábavu a pomáhá vám ji prozkoumávat novými způsoby, kdykoli a kdekoli. Přivedli jsme kouzlo Googlu do hudby, filmů, televize, knih, časopisů, aplikací a her, takže každý den získáte spoustu nového obsahu.

4.1 Ochranné známky

- Google, Android, Google Play a ostatní značky jsou ochrannými známkami společnosti Google LLC.
- Oracle a Java jsou registrované ochranné známky společnosti Oracle a/nebo jejích poboček.
- Wi-Fi® a Wi-Fi logo jsou registrované ochranné známky společnosti Wi-Fi Alliance.
- Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Robot Android byl vytvořen nebo upraven na základě projektu vytvořeného a zpřístupněného společností Google. Jeho použití je v souladu s podmínkami popsány v Creative Commons 3.0 - Attribution

Distributor:

C.P.A. CZECH s.r.o.
U Panasonicu 376
530 06 Pardubice
Česká republika
Webové stránky:
www.myphone.cz

Výrobce:

mPTech s.r.o.
Nowogrodzka 31
00-511 Varšava,
Webové stránky:
www.myphone-mobile.com
Vyrobena v Číně

5. Obsah balení

- Mobilní telefon HAMMER BLADE 4
- Kabel USB
- Uživatelský manuál

Pokud cokoliv z balení chybí, nebo je poškozeno, kontaktujte prosím vašeho prodejce.

Součástí balení není nabíjecí adaptér. Pokud chcete u telefonu využívat rychlé nabíjení, je nutno použít nabíjecí adaptér s podporou rychlého nabíjení Pump Express (5V/7V/9V-2A, 18W; 12V-1.5A, 18W). Je možné ho zakoupit na www.cpa.cz.

6. Technické specifikace

Displej: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Procesor (CPU/GPU): MediaTek MT6779V/CU

Hlavní kamera (zadní): 48.0Mpx + 16Mpx+ 5Mpx

Přední kamera: 24.0Mpx

Paměť RAM: 6 GB

Interní paměť: 128 GB

Čtečka karet: microSD (až 512 GB)

Operační systém: Android 12

Dual SIM: 2x nanoSIM

Odolnost proti vodě a prachu: IP69

Konektor: USB-C

Konektivita: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),
GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Baterie: 6150 mAh

Rozměry: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Hmotnost netto: 280g

Napájení: systém rychlého nabíjení Pump Express (5V/7V/9V/12V a až 18W)

7. Vzhled telefonu

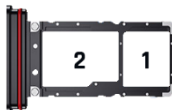
	Funkce
1	Notifikační LED dioda
2	Senzor jasu a přiblížení
3	Interní reproduktor
4	Objektiv fotoaparátu 24 Mpx (selfie)
5	Objektiv digitálního fotoaparátu 48 Mpx (hlavní)
6	Blesk fotoaparátu / Svítilna
7	Barometr
8	Mikrofon 1
9	Mikrofon 2
10	Větrací otvor
11	Programovatelné tlačítko 1
12	Programovatelné tlačítko 2
13	Zap/Vyp tlačítko
14	Tlačítko hlasitosti
15	Zásobník na karty SIM/microSD
16	Dotyková obrazovka 6.5"

17	Externí reproduktor
18	Minijack 3.5mm
19	Multifunkční USB-C port

8. Funkce SIM

Hammer Blade 4 disponuje slotem na SIM / microSD karty, díky kterému můžete telefon používat v následujících konfiguracích:

1. SIM 1 + SIM 2
2. SIM + microSD karta



9. Tlačítka

Menu (virtuální)

Stisknutím zobrazíte seznam otevřených aplikací. V seznamu můžete mezi aplikacemi přepínat nebo je vypnout.

Domů (virtuální)

Jedním rychlým stisknutím se dostanete na hlavní obrazovku. Delší stisknutí spustí aplikaci Google Assistant.

Zpět (virtuální)

Stiskněte pro opuštění aplikace / návrat na předchozí obrazovku.

Zap/Vyp tlačítko

- Jedním rychlým stisknutím odemknete obrazovku.
- Stisknutí tlačítka po dobu asi 2 sek. způsobí:
 - Pokud je chytrý telefon vypnutý - zařízení se zapne,
 - Pokud je smartphone zapnutý - vyvolá nabídku, která vám umožní vypnout zařízení, restartovat systém.

Tlačítka pro zvýšení a snížení hlasitosti

Stisknutí zvyšuje nebo snižuje hlasitost telefonu / hovoru.

Programovatelné tlačítko

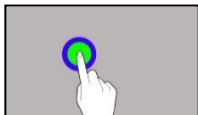
Stisknutím při uzamčeném telefonu spustíte uživatelem předdefinovanou aplikaci nebo akci. Funkci můžete změnit v nastavení.

10. Použití dotykové obrazovky

Dotykový displej smartphonu usnadňuje výběr položek, provádění operací a gest. Dotykovou obrazovku lze ovládat pomocí následujících akcí.

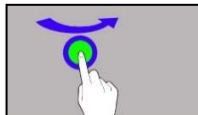
10.1 Dotyk

Stiskněte pro spuštění nastavení, aplikace, menu.



10.2 Posunout

Rychle posuňte prstem doleva nebo doprava pro změnu obrazovek, obrázků atp. nebo nahoru a dolů pro volbu v seznamu položek.



10.3 Trojitě kliknutí

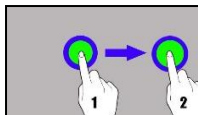
Tříkrát rychle klepněte na dotykovou plochu pro přiblížení - tato funkce musí být povolena v nastavení telefonu.



10.4 Držte a posuňte

Stiskněte prvek (ikonu) a podržte ho přibližně 1 sekundu.

Poté můžete tento prvek můžete smazat/odinstalovat.



10.5 Posuňte dovnitř a ven

Dotkněte se dvěma prsty obrazovky a pohybem směrem od sebe nimi přiblížíte obrazovku a pohybem směrem k sobě nimi oddálíte obrazovku.



11. Komunikace

11.1 Volání

Chcete-li uskutečnit hovor, stiskněte ikonu **[Telefon]**  umístěnou na hlavní obrazovce nebo v menu aplikací Android a zvolte ikonu číselníku. Zadejte telefonní číslo, které chcete vytočit. Stiskněte „zelené sluchátko“ ve spodní části obrazovky a případně vyberte SIM kartu, se kterou chcete hovor uskutečnit.

11.2 SMS - Zprávy

Zprávy můžete spravovat pomocí **[Zprávy]**  na hlavní obrazovce nebo v menu aplikací. Spustíte aplikaci a stiskněte ikonu

 **Zahájit chat**

, zadejte telefonní číslo, kontakt, nebo ho zvolte ze seznamu. Po výběru kontaktu/čísla se zobrazí pole pro zadání textu zprávy. Zadejte obsah zprávy.

Před odesláním zprávy ji můžete změnit na multimediální stisknutím

tlačítka , které se nachází na levé straně obrazovky a přidat samolepku, zvukový soubor, nebo lokaci. Pro přidání fotografie z

galerie nebo přímo z fotoaparátu, stiskněte symbol . Pro odeslání



zprávy stiskněte SMS.

12. Údržba zařízení

Postupujte podle níže uvedených pokynů.

- K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nikdy nepoužívejte žádné látky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.
- Používejte pouze originální příslušenství. Porušení tohoto pravidla může mít za následek zrušení záruky.

13. Správná likvidace použitého zařízení



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EC o použití elektrických a elektronických zařízení (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby použití likvidovány s běžným netříděným komunálním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení odevzdáním na určené sběrné místo, kde se recykluje nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených sběrných místech a následný proces recyklace přispívají k ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí. Pro získání informací kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí by se měl uživatel obrátit na místní úřad, sběrné místo, nebo místo, kde bylo zařízení zakoupeno.

14. Správná likvidace použité baterie



V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše. Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Není dovoleno likvidovat baterie a akumulátory netříděným komunálním odpadem. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci. V EU platí zvláštní postupy sběru a recyklace baterií a akumulátorů. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady a instituce, které nakládají s odpady, nebo skládky.

Používateľská príručka

HAMMER BLADE 4

1. Obsah balenia

1. Obsah balenia.....	44
2. Bezpečnosť	45
3. Použitie príručky	48
4. Dôležitá informácia.....	48
4.1 Ochranné známky.....	49
5. Obsah súpravy.....	49
6. Technické špecifikácie.....	50
7. Vzhľad telefónu	50
8. Funkcia SIM	51
9. Tlačidlá	51
10. Použitie dotykovej obrazovky	52
10.1 Dotyk.....	52
10.2 Posunúť	53
10.3 Trojité kliknutie.....	53
10.4 Držte a posuňte	53
10.5 Posuňte dovnútra a von	53
11. Komunikácia.....	53
11.1 Volanie.....	53
11.2 SMS - Správy	54
12. Údržba zariadenia	54
13. Správna likvidácia použitého zariadenia	54
14. Správna likvidácia použitej batérie.....	55

POZOR!**Vyhlasenie**

Výrobca nezodpovedá za následky spôsobené nesprávnym používaním zariadení alebo nedodržaním vyššie uvedených odporúčaní.	Verzia softvéru môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho upozornenia. Výrobca si vyhradzuje právo rozhodnúť o správnej interpretácii tejto používateľskej príručky.
--	--

2. Bezpečnosť

—NERISKUJTE—

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie, ktoré môže ovplyvniť kvalitu ďalších pripojení. Nezapínajte telefón na miestach, kde je to zakázané, alebo na miestach, kde by mohlo dôjsť k rušeniu alebo inému nebezpečenstvu. Vždy sa riadte všetkými zákonmi, predpismi a varovaniami zamestnancov príslušného podniku.

—OBMEDZENIA V POUŽITÍ—



Bezdrôtové pripojenie Wi-Fi využíva pásmo 2,4 GHz a 5 GHz. Pásmo Wi-Fi 5 GHz je v Európskej únii zakázané používať vonku. V mieste použitia dodržujte miestne predpisy.

—ČERPACIE STANICE—

Nepoužívajte mobilný telefón pri tankovaní na čerpacej stanici alebo v blízkosti chemikálií.

POZOR! V miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. čerpacie stanice, chemické továrne, atď.) je vhodné telefón úplne vypnúť. Na týchto miestach sa riadte predpismi pre používanie GSM zariadenia.

—WI-FI (WLAN)—

V krajinách Európskej únie je možné voľne používať WLAN v interiéri.

—KVALIFIKOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO—

Tento prístroj môže byť opravovaný iba kvalifikovaným personálom výrobcu alebo v autorizovanom servisnom stredisku. Opravou zariadenia neoprávnenou alebo nekvalifikovanú servisnou firmou by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a bude zrušená platnosť záruky.

–NÚDZOVÉ VOLANIE–

V niektorých oblastiach alebo za rôznych okolností nemusí byť možné uskutočniť núdzové hovory. Ak sa do takejto oblasti chystáte, odporúča sa mať zaistený alternatívny spôsob, ako kontaktovať tiesňové linky.

–BEZPEČNOSŤ NA CESTÁCH–

Okrem núdzových situácií by mal byť telefón vo vozidle používaný len za použitia handsfree alebo hlasitého odposluchu, čo zaisťuje bezpečnosť a neobmedzuje motorické schopnosti vodiča. Ak nevlastníte handsfree a napriek tomu chcete telefón používať, zastavte vozidlo. Dodržujte právne predpisy týkajúce sa používania mobilného telefónu pri riadení v danej oblasti.

–DETI A FYZICKY ALEBO MENTÁLNE POSTHNUTÉ OSOBY–

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým alebo mentálnym obmedzením, rovnako ako osobami bez predchádzajúcich skúseností s prevádzkou elektronických zariadení. Takéto osoby môžu používať prístroj iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Toto zariadenie nie je hračka. Pam. karta a SIM karta sú dostatočne malé na to, aby ich dieťa mohlo prehltnúť a začať sa dusiť. Prístroj a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.

–VODA A OSTATNÉ TEKUTINY–

Zariadenie má certifikát odolnosti IP69. To znamená, že ak sú všetky vodotesné krytky a tesnenie neporušené a správne uzavreté, je zariadenie odolné proti vode a prachu. Ak je to možné, chráňte zariadenie pred vodou a inými tekutinami. Voda a iné tekutiny nemajú pozitívny vplyv na elektronické súčasti telefónu. Pokiaľ je zariadenie

mokrú, čo najskôr ho utrite a vysušte.



Prístroj nie je odolný voči slanej vode!

Pred pripojením USB kábla k telefónu sa uistite, že je kábel USB suchý. Zapojením kábla do mokrého alebo vlhkého konektora sa spôsobí poškodenie oxidáciou a koróziou a spôsobí to problémy s nabíjaním telefónu.

–BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO–

Nevystavujte batériu nízkym alebo vysokým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu s kvapalinami a kovovými predmetmi – môžu spôsobiť poškodenie batérie. Batériu používajte len v súlade s jej účelom. Batériu nepoškodzujte ani ju nevhadzujte do ohňa – je to nebezpečné a môže to spôsobiť požiar. Opatrebované a poškodené batérie by mali byť umiestnené do vyhradeného kontajneru. Inštalácia batérie nesprávneho typu môže spôsobiť výbuch. Nikdy neatvárajte batériu. Batériu likvidujte v súlade s pokynmi. Odpojte nepoužívanú nabíjačku od elektrickej siete. Ak je kábel nabíjačky poškodený, neopravujte ho, vymeňte kábel alebo nabíjačku za novú. Používajte iba originálne príslušenstvo od výrobcu.

Používajte len originálne príslušenstvo výrobcu.



–SLUCH–

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepoužívajte zariadenie dlhú dobu pri vysokej hlasitosti a nedávajte zariadenie priamo do ucha!



–ZRAK–

Aby nedošlo k poškodeniu zraku, nepozerajte sa zblízka na svetidlo/blesk, keď je aktívne. Silný lúč svetla môže spôsobiť trvalé poškodenie očí!

3. Použitie príručky

Zariadenie a snímky obrazovky zobrazené na obrázkoch v tejto príručke sa môžu líšiť od tých, ktoré sa nachádzajú v skutočnom produkte. Príslušenstvo dodávané v balení môže vyzerat' inak, než ukazujú ilustrácie v príručke. Používateľská príručka popisuje funkcie a možnosti systému Android. Tieto funkcie a možnosti sa môžu líšiť v závislosti od verzie operačného systému a aplikácií, ktoré budú v zariadení nainštalované. Žiadna časť tejto príručky nesmie byť reprodukováná, distribuovaná, preložená alebo prednášaná v žiadnej forme alebo pomocou elektronických a mechanických prostriedkov, vrátane kopírovania, nahrávania, alebo ukladania bez predchádzajúceho súhlasu výrobcu.

4. Dôležitá informácia

Väčšina aplikácií, ktoré môžete do zariadenia nainštalovať, sú mobilné aplikácie. Činnosť týchto aplikácií sa môže líšiť od tých, ktoré sú určené pre počítače.

Aplikácie nainštalované v zariadení sa môžu líšiť v závislosti od krajiny, regiónu, alebo technických parametrov prístroja. Výrobca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za problémy spôsobené softvérom tretích strán. Výrobca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za nezrovnalosti spôsobené úpravou registrov a operačného systému. Úprava nastavení operačného systému môže byť príčinou nesprávnej činnosti zariadenia alebo niektorých aplikácií a môže viesť k prípadnému zrušeniu záruky na zariadenie.

Systém Android

Android 12 prináša ešte osobnejšie, bezpečnejšie a jednoduchšie zážitky v zariadení. Obsahuje úplne prepracované používateľské rozhranie určené len pre vás, nové funkcie ochrany súkromia, ktoré sú navrhnuté pre vašu bezpečnosť a dávajú vám kontrolu, a viac bezproblémových spôsobov, ako sa dostať priamo k hraniu alebo dokonca prejsť na nové zariadenie.

Google Play

Google Play je nekonečná zábava. Spája všetku vašu obľúbenú zábavu a pomáha vám ju preskúmať novými spôsobmi, kedykoľvek a kdekoľvek. Priviedli sme kúzlo Googlu do hudby, filmov, televízie, kníh, časopisov, aplikácií a hier, takže každý deň získate veľa nového obsahu.

4.1 Ochranné známky

- Google, Android, Google Play a ostatné značky sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.
- Oracle a Java sú registrované ochranné známky spoločnosti Oracle a/alebo ich pobočiek.
- Wi-Fi® a Wi-Fi logo sú registrované ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.
- Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov.

Robot Android bol vytvorený alebo upravený na základe projektu vytvoreného a sprístupneného spoločnosťou Google. Jeho použitie je v súlade s podmienkami opísanými v Creative Commons 3.0 - Attribution

Výrobca

mPTech sp. zo.o,
Nowogrodzka 31
Varšava, Poľsko

Webové stránky: www.mymphone-mobile.com

Vyrobené v Číne

5. Obsah súpravy

- Mobilný telefón HAMMER BLADE 4
- Kábel USB
- Užívateľský manuál

Ak čokoľvek z balenia chýba, alebo je poškodené, kontaktujte prosím vášho predajcu.

Nabíjací adaptér nie je súčasťou balenia. Ak chcete používať rýchle nabíjanie telefónu, musíte použiť nabíjací adaptér s podporou rýchleho nabíjania Pump Express (5V/7V/9V-2A, 18W; 12V-1,5A, 18W). Môžete si ho zakúpiť na stránke www.cpa.cz.

6. Technické špecifikácie

Displej: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Procesor (CPU/GPU): MediaTek MT6779V/CU

Hlavná kamera (zadná): 48.0Mpx + 16Mpx+ 5Mpx

Predná kamera: 24.0Mpx

Pamäť RAM: 6 GB

Interná pamäť: 128 GB

Čítačka kariet: microSD (až 512 GB)

Operačný systém: Android 12

Dual SIM: 2x nanoSIM

Odolnosť proti vode a prachu: IP69

Konektor: USB-C

Konektivita: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),

GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0,

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Batérie: 6150 mAh

Rozmery: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Váha netto: 280g

Parametre napájania: systém rýchleho nabíjania Pump Express (5 V/ 7 V/9 V/12 V a maximálne 18 W

7. Vzhľad telefónu

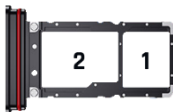
	Funkcia
--	---------

1	Notifikačná dióda
2	Senzor jasu a priblíženie
3	Interný reproduktor
4	Objektív fotoaparátu 24 Mpx (selfie)
5	Objektív digitálneho fotoaparátu 48 Mpx (hlavný)
6	Svietidlo / Blesk fotoaparátu
7	Barometer
8	Mikrofón 1
9	Mikrofón 2
10	Ventilačný otvor
11	Programovateľné tlačidlo 1
12	Programovateľné tlačidlo 2
13	Tlačidlo Zap/Vyp
14	Tlačidlá pre zvýšenie/zníženie hlasitosti
15	Sloty na karty SIM/microSD
16	Dotyková obrazovka 6.5"
17	Externý reproduktor
18	Minijack 3.5mm
19	Multifunkčný USB-C port

8. Funkcia SIM

Hammer Blade 4 disponuje slotom SIM / microSD karty, vďaka čomu môžete telefón používať v nasledujúcich konfiguráciách:

1. SIM 1 + SIM 2
2. SIM + microSD karta



9. Tlačidlá

Menu (virtuálne)

Stlačením zobrazíte zoznam otvorených aplikácií. V zozname môžete medzi aplikáciami prepínať alebo je vypnúť.

Domov (virtuálne)

Jedným rýchlym stlačením sa dostanete na hlavnú obrazovku. Dlhšie stlačenie spustí aplikáciu Google Assistant.

Späť (virtuálne)

Stlačte pre opustenie aplikácie / návrat na predchádzajúcu obrazovku.

Tlačidlo Zap/Vyp

- Jedným rýchlym stlačením odomknete obrazovku.
- Stlačenie tlačidla po dobu asi 2 sek. spôsobí:
 - Ak je inteligentný telefón vypnutý - zariadenie sa zapne,
 - Ak je inteligentný telefón zapnutý - vyvolá ponuku, ktorá vám umožní vypnúť zariadenie, reštartovať systém.

Tlačidlá pre zvýšenie a zníženie hlasitosti

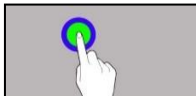
Stlačením sa zvyšuje alebo znižuje hlasitosť telefónu / hovoru.

Programovateľné tlačidlo

Stlačením pri uzamknutom telefóne spustíte užívateľom preddefinovanú aplikáciu alebo akciu. Funkciu môžete zmeniť v nastaveniach.

10. Použitie dotykovej obrazovky

Dotykový displej smartfónu uľahčuje výber položiek, vykonávanie operácií a gest. Dotykovú obrazovku je možné ovládať pomocou nasledujúcich akcií.

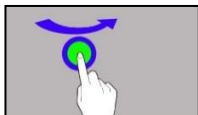


10.1 Dotyk

Stlačte pre spustenie nastavenia, aplikácie, menu.

10.2 Posunúť

Rýchlo posuňte prstom doľava alebo doprava pre zmenu obrazoviek, obrázkov atp. alebo hore a dole pre voľbu v zozname položiek.



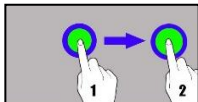
10.3 Trojité kliknutie

Trikrát rýchlo kliknite na dotykovú plochu pre priblíženie - táto funkcia musí byť povolená v nastaveniach telefónu.



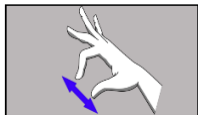
10.4 Držte a posuňte

Stlačte prvok (ikonu) a podržte ho približne 1 sekundu. Potom môžete tento prvok zmazať / odinštalovať.



10.5 Posuňte dovnútra a von

Dotknite sa dvoma prstami obrazovky a pohybom smerom od seba nimi priblížite obrazovku a pohybom smerom k sebe nimi oddialite obrazovku.



11. Komunikácia

11.1 Volanie

Ak chcete uskutočniť hovor, stlačte ikonu **[Telefón]**  umiestnenou na hlavnej obrazovke alebo v menu aplikácie a zvoľte ikonu číselníka. Zadajte telefónne číslo, ktoré chcete vytočiť. Stlačte „zelené

slúchadlo" v spodnej časti obrazovky a prípadne vyberte SIM kartu, s ktorou chcete hovor uskutočniť.

11.2 SMS - Správy

Správy môžete spravovať pomocou **[Správy]**  na hlavnej obrazovke alebo v menu aplikácií. Spustíte aplikáciu a stlačíte ikonu

 **Začať čet**

, zadajte telefónne číslo, kontakt, alebo ho vyberte zo zoznamu. Po výbere kontaktu/čísla sa zobrazí pole pre zadanie textu správy. Zadajte obsah správy.

Pred odoslaním správy ju môžete zmeniť na multimedialne stlačením

tlačidla , ktoré sa nachádza na ľavej strane obrazovky a pridať samolepku, zvukový súbor, alebo lokáciu. Pre pridanie fotografie z

galérie alebo priamo z fotoaparátu, stlačte symbol .

Pre odoslanie správy stlačte  SMS.

12. Údržba zariadenia

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nikdy nepoužívajte žiadne látky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.
- Používajte iba originálne príslušenstvo. Porušenie tohto pravidla môže mať za následok zrušenie záruky.

13. Správna likvidácia použitého zariadenia



Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2012/19 / EC o použití elektrických a elektronických zariadeniach (odpadové elektrické a elektronické zariadenia - DEEZ) a je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Produkty označené

týmto symbolom by nemali byť po uplynutí doby použitia likvidované s bežným netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení odovzdaním na určené zberné miesta, kde sa recykluje nebezpečný odpad. Zber tohto typu odpadu na určených zberných miestach a následný proces recyklácie prispievajú k ochrane životného prostredia. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických častí zariadenia je prospešná pre ľudské zdravie a životné prostredie. Pre získanie informácií kde a ako likvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom šetrným k životnému prostrediu by sa mal používateľ obrátiť na miestny úrad, zberné miesto, alebo miesto, kde bolo zariadenie zakúpené.

14. Správna likvidácia použitej batérie



V súlade so smernicou UE 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/UE o likvidácii batérie je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého koša. Tento symbol znamená, že batérie používané v zariadení by nemali byť likvidované s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérie by mali využívať dostupných zberných miest pre príjem batérií, ktoré zaisťujú recykláciu a likvidáciu. V EÚ platia osobitné postupy zberu a recyklácie batérií a akumulátorov. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, kontaktujte obecné úrady a inštitúcie, ktoré nakladajú s odpadom, alebo skládky.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HAMMER BLADE 4**1. Tartalomjegyzék**

1. Tartalomjegyzék.....	56
2. Biztonság.....	57
3. Az útmutató használata	60
4. Fontos információ.....	60
4.1 Védjegyek	61
5. Csomag tartalma	61
6. Műszaki Jellemzők	62
7. Készülék részei.....	62
8. SIM funkció	63
9. Gombok	63
10. Érintőképernyő használata	64
10.1 Érintés	64
10.2 Csúsztatás	65
10.3 Tripla kattintás	65
10.4 Nyomvatartás	65
10.5 Összehúzás, széthúzás.....	65
11. Kommunikáció.....	65
11.1 Híváskezdeményezés.....	65
11.2 SMS - Szöveges üzenetek.....	66
12. Karbantartás	66
13. Elektromos hulladék elhelyezése	66
14. Használt akkumulátor elhelyezése	67

FIGYELEM!	Nyilatkozat
A gyártó nem felelős a készülék helytelen használatából vagy a használati útmutatóban leírtaktól való eltérés okozta hibákért, szituációkért.	A szoftver verzió előzetes értesítés nélkül változhat. A gyártó képviselője fenntartja a jogot, hogy kiegészíti jelen útmutatót.

2. Biztonság

–NE KOCKÁZTASSON–

Az összes vezeték nélküli eszköz képes interferenciát okozni, mely más eszközök és kapcsolatok minőségét befolyásolhatja. Sose használja az eszközt olyan helyeken, ahol a mobiltelefon használata tilos, vagy ahol interferenciát és veszélyt okozhat. Mindig tartsa be a helyi előírásokat, szabályozásokat, vagy az adott területért felelős személyek utasításait.

–HASZNÁLATI KORLÁTOZÁSOK–



A Wi-Fi vezeték nélküli adatátvitel 2,4 GHz és 5 GHz sáv szélességet használ. Az 5 GHz sáv szélességű Wi-Fi kapcsolat használata kültéren tilos az Európai Unió területén. Kérjük, tájékozódjon a használatra vonatkozó helyi szabályozásokról.

–TÖLTŐÁLLOMÁSOK–

Mindig kapcsolja ki a készüléket tankolás idejére. Ne használja a készüléket vegyszer közelében.

FIGYELEM! Olyan helyeken, ahol robbanás veszélye állhat fenn (pl. benzinkút, vegyipari gyárak stb.), ajánlott a készülék kikapcsolása. Kérjük, tartsa be a GSM eszközökre vonatkozó előírásokat, szabályozást.

–SZAKSZERVÍZ–

Bekapcsolt állapotban megnyitja a menüt, itt kikapcsolhatja, vagy újraindíthatja a készüléket. Nem szakszervíz által végzett javítás a jóállás elvesztésével jár.

–SEGÉLYHÍVÁSOK–

Egyes területen a segélyhívás kezdeményezése nem lehetséges. Ebben az esetben a segélyhívás alternatív formáját válassza, ha kis lefedettségű területen tartózkodik.

–BIZTONSÁGOS KÖZLEKEDÉS–

Segélyhívásokat leszámítva a telefon használata tilos vezetés közben, headset vagy kihangosító használata nélkül. Ezen eszközök használata a vezető és az utasok biztonságát szolgálja. Amennyiben nem rendelkezik headsettel, de még is szeretne telefonálni, úgy húzódjon félre, és állítsa le az autót a hívás idejére. Tartsa be a vezetés közben történő telefonálásra vonatkozó helyi előírásokat.

–WI-FI (WLAN)–

Az Európai Unió Tagállamaiban a WiFi hálózatok beltéri használata korlátozás nélkül engedélyezett.

–HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT–

Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett. Az eszköz nem gyermekjáték. A Memória és SIM kártya méretéből fakadóan könnyen lenyelhető, ezért kiemelten figyeljen a fulladás veszélyre. Tartsa gyermekektől távol a készüléket.

–VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK–

A készülék IP69 tanúsítvánnyal rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy a készülék ellenáll a víznek és pornak, ha minden csatlakozót lezáró

gumi tömítés megfelelően a helyén van. A készülék bizonyos ideig ellenáll a víznek, vagy más folyadékoknak. A készüléket érő víz, vagy más folyadék nincs pozitív hatással a telefon elektronikus alkatrészeire. Ha nedves lesz az eszköz, törölje szárazra mihamarabb.



A készülék nem ellenáll a sós víznek!

Csak száraz kábelt csatlakoztasson a telefon csatlakozójába. Nedves kábel csatlakoztatása lassan károsodást, eróziót okozhat, a töltési folyamatot gátolhatja.

–AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK–

Ne használja az akkumulátort túl magas, vagy túl alacsony hőmérséklet mellett (0°C/32°F alatt vagy 40°C/104°F felett). A szélsőséges hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor kapacitását, teljesítményét és élettartamát. Óvja a nedvességtől, és a fémekkel való érintkezéstől, mindkettő részlegesen vagy teljesen tönkre teheti az akkumulátort. Az akkumulátort csak rendeltetésszerűen használja. Ne rongálja meg, nyissa fel, rakja nyílt lángba, ez veszélyes lehet, tüzet is okozhat. A használt, hulladék akkumulátort az arra kijelölt tárolóhelyre kell vinni. Nem megfelelő akkumulátor behelyezése robbanáshoz vezethet.

Soha ne nyissa fel az akkumulátort. A használt akkumulátort a jogszabályoknak megfelelően helyezze el. Töltés után távolítsa el a töltőt a fali aljzatból. Ha a töltőkábel sérült, ne javítsa meg, cserélje ki egy újra. Csak gyári tartozékokat használjon.

Csak a gyártó eredeti tartozékait használja.



–HALLÁS–

A halláskárosodást elkerülendő ne hallgassa túl hosszú ideig, vagy nagyon hangosan a készüléket!

**–LÁTÁS–**

Ne nézzen közvetlenül a vakuba, mert károsíthatja látását. Erősebb fénysugár látáskárosodást okozhat!

3. Az útmutató használata

Az útmutatóban szereplő készülék és képernyőmentés ábrái eltérhetnek a terméktől. A készülék tartozékai megjelenésben eltérhetnek a használati útmutatóban feltüntetettől. Az útmutatóban bemutatott opciók az Android rendszerben találhatóak. A leírások egyes esetekben, függően az operációs rendszertől, és a telepített alkalmazásoktól különbözhetnek. A gyártó előzetes írásos beleegyezése nélkül tilos jelen útmutató sokszorosítása, másolása, lefordítása, átdolgozása, továbbítása, megosztása, tárolása mind mechanikai és digitális formában, beleértve bármilyen eszközön tárolt, vagy továbbított adatokat, fénymásolatokat.

4. Fontos információ

A legtöbb telefonra letölthető alkalmazás mobil alkalmazás. Ezek használatában, funkcionalitásában különbözhetnek a személyi számítógépen futó programverzióktól. A letöltött alkalmazások különbözhetnek régiók, nyelv, készülék hardware alapján. Harmadik fél által kiadott alkalmazások a készülék teljesítményét érintő problémáért a telefon gyártója nem vállal felelősséget. A telefon gyártója nem vállal felelősséget a registry-ben, vagy az operációs rendszerben történt változtatásokért. Az operációs rendszer módosítása az alkalmazások hibáihoz vezethet, a készülék működését akadályozhatja, és elvesztheti miatta az érvényes garanciát.

Android Rendszer

Az Android 12 még személyesebb, biztonságosabb és könnyebb élményeket nyújt a készüléken. Teljesen újragondolt felhasználói felülettel csak az Ön számára, új adatvédelmi funkciókkal, amelyek az Ön biztonságát szolgálják és az Ön kezébe adják az irányítást,

valamint zökkenőmentesebb módokkal, amelyekkel közvetlenül a játékhoz juthat, vagy akár új készülékekre válthat.

Google Play

A Google Play végtelen szórakozást kínál. Egyesíti az összes kedvenc alkalmazását, és segít új módon, bármikor, bárhol felfedezni azokat. A Google varázsát elhoztuk a zenéhez, filmekhez, televíziózáshoz, könyvekhez, magazinokhoz, alkalmazásokhoz és játékokhoz, így minden nap rengeteg tartalmat élvezhet.

4.1 Védjegyek

- Google, Android, Google Play, a Google LLC védjegyei.
- Oracle és Java az Oracle bejegyzett védjegyei.
- Wi-Fi® és Wi-Fi logók a Wi-Fi Alliance védjegyei.
- Minden egyéb védjegy az azt tulajdonló cég védjegyét képi.

Az Android robotot a Google által létrehozott és elérhetővé tett projekt alapján hozták létre vagy módosították. Használata összhangban áll a Creative Commons 3.0 - Attribution részében leírt feltételekkel

Gyártó:

mPTech Sp. z o. o.
Nowogrodzka utca 31
00-511 Varsó
Lengyelország

Honlap: www.myphone-mobile.com

Gyártás helye Kína

5. Csomag tartalma

- Mobiltelefon HAMMER BLADE 4
- USB kábel
- Használati Útmutató

Ha a fenti elemek hiányoznak vagy megsérülnek, forduljon a forgalmazóhoz.

6. Műszaki Jellemzők

Kijelző: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Processzor (CPU/GPU): MediaTek MT6779V/CU

Fő kamera (hátsó): 48.0Mpx + 16Mpx+ 5Mpx

Első kamera: 24.0Mpx

RAM memória: 6 GB

Belső memória: 128 GB

Kártyaolvasó: microSD (max. 512 GB)

Operációs rendszer: Android 12

Dual SIM: 2x nanoSIM

Víz- és porállóság: IP69

Csatlakozó: USB-C

Kapcsolatok: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),
GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Akkumulátor: 6150 mAh

Méretek: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Súly netto: 280g

Teljesítményparaméterek: Pump Express gyorsító rendszer
(5V/7V/9V/12V és maximum 18W)

7. Készülék részei

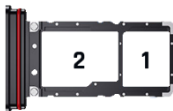
	Funkció
1	Értesítő fény
2	Fény és közelség érzékelő
3	Belső hangszóró

4	Digitális kamera 24 Mpx (selfie)
5	48 Mpx digitális fényképezőgép lencse (fő)
6	LED fény / Kamera vaku
7	Barométer
8	Mikrofon 1
9	Mikrofon 2
10	Szellőzőnyílás
11	Programozható gomb 1
12	Programozható gomb 2
13	Lezáró / Feloldó gomb
14	Hangerőszabályzó gombok
15	SIM és microSD kártyafoglalat
16	Érintőképernyő 6.5"
17	Hangszóró
18	Minijack 3.5mm
19	Multifunkciós USB-C port

8. SIM funkció

A Hammer Blade 4 egy SIM / microSD kártya tálcával van felszerelve, amelynek köszönhetően a telefont a következő konfigurációkban használhatja:

1. SIM 1 card + SIM 2 card
2. SIM card + microSD card



9. Gombok

Menü (virtuális)

Egy kattintással az épp futó alkalmazások listáját jelenítheti meg, itt válthat köztük, vagy bezárhatja őket.

Home (virtuális)

Egy kattintással ugorhat a főképernyőre. Nyomva tartva a Google Asszisztenst aktiválhatja.

Vissza (virtuális)

Kiléphet az alkalmazásból, vagy visszatérhet az előző képernyőre.

Lezáró / Feloldó gomb

- Egyszer megnyomva feloldja a képernyőt.
- Hosszan megnyomva:
 - kikapcsolt állapotban a telefon bekapcsol,
 - Bekapcsolt állapotban - egy menüt nyit meg, vagy újraindíthatja a telefont.

Hangerőszabályzó gombok

Telefonbeszélgetés közben a hívás hangerejét állíthatja.

Programozható gomb

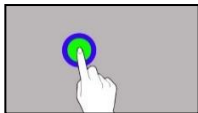
Megnyomva a készülék feloldott állapotában egy előre beállított műveletet vagy alkalmazást indíthat. A beállítások menüben módosíthatja a funkcióját.

10. Érintőképernyő használata

A készüléket a képernyő érintésével egyszerűen vezérelheti. Az alábbi mozdulatokkal.

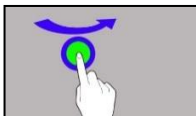
10.1 Érintés

Érintsen egyszer egy opció kiválasztásához, alkalmazás, vagy menü megnyitásához.



10.2 Csúsztatás

Csúsztassa ujját a képernyőn fel /le jobbra vagy balra, lapozáshoz egy listában.



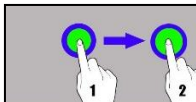
10.3 Tripla kattintás

Kattintson gyorsan háromszor a nagyításhoz, ha a funkciót a beállításokban engedélyezte.



10.4 Nyomvatartás

Nyomjon meg és tartson nyomva egy elemet anélkül, hogy felemelné az ujját. Húzza az ikont a kívánt helyre, majd emelje fel az ujját.



10.5 Összehúzás, széthúzás

Két ujját egymástól el, vagy egymás felé csúsztatva nagyíthat fotón, vagy térképen.



11. Kommunikáció

11.1 Híváskezdeményezés

Hívás indításához nyomja meg a **[Zöld kagyló]** ikont a főképernyőn az Android alkalmazás menüjében. Adja meg a hívni



kívánt telefonszámot. Nyomja meg a lenti kagyló ikont és válassza ki a használni kívánt SIM kártyát.

11.2 SMS - Szöveges üzenetek

Üzeneteit az **[Üzenetek]** alkalmazással kezelheti  a főképernyőn vagy az Alkalmazás Menüben. Nyomja meg a gombot az indításhoz

 Csevegés indítása

, írja be a telefonszámot, a név nevét, vagy válassza ki azt a listából. Ha kiválasztott egy névjegyet, megjelenik a szövegbeviteli részt. Írja meg az üzenetet.

Küldés előtt lehetősége van multimédia tartalmat csatolni az

üzenethez az alábbi gombbal , a képernyő bal oldalán, hozzáadhat matricát is, audió fájlt vagy helyet. Fénykép hozzáadásához az albumból, vagy közvetlenül a kamerából érintse

meg a szimbólumot . A küldéshez nyomja meg  SMS.

12. Karbantartás

Tartsa be az útmutatóban foglaltakat.

- Tisztításhoz száraz rongyot használjon. Ne használjon erős vegyszereket, savakat vagy lúgokat.
- Csak gyári tartozékokat használjon. Ellenkező esetben a garancia elveszhet.

13. Elektromos hulladék elhelyezése



A készüléken az áthúzott hulladéktároló jelölést találja, a 2012/19/EU elektronikai hulladékokról (WEEE) szóló EU direktíva alapján. Az ilyen terméket a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétbe dobni. Gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd

újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megóvásában. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőrzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

14. Használt akkumulátor elhelyezése



A 2006/66/EC, és 2013/56/UE használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az alábbi jelölést találja. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétbe dobni, a helyi jogszabályoknak megfelelően kell elhelyezni. Tilos a használt akkumulátorokat más hulladékkal összekeverni. Az akkumulátor használójának az elhelyezett gyűjtőpontokat kell használni, melyek összegyűjtik és újrafelhasználják az elektromos hulladékot. Az EU területén, az akkumulátor összegyűjtése és újrafelhasználása különböző szabályozások mentén zajlik. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

MANUALE UTENTE DELLO SMARTPHONE

HAMMER BLADE 4**1. Indice dei contenuti**

1. Indice dei contenuti	68
2. Sicurezza	69
3. L'uso del manuale	72
4. Informazioni importanti	72
4.1 Marchi.....	73
5. Contenuto del pacco	74
6. Parametri tecnici del telefono.....	74
7. Aspetto dello smartphone	75
8. Funzione SIM.....	76
9. Pulsanti	76
10 Uso del touchscreen	77
10.1 Toccare	77
10.2 Spostare	77
10.3 Cliccare tre volte	77
10.4 Toccare e spostare	77
10.5 Scivolare fuori e dentro.....	78
11. Comunicazione	78
11.1 Esecuzione di chiamate.....	78
11.2 SMS - Messaggi.....	78
12. Manutenzione del dispositivo	79
13. Corretto smaltimento delle attrezzature usate.....	79
14. Smaltimento corretto delle batterie usate	79

ATTENZIONE!**Dichiarazione**

Il produttore non è responsabile delle conseguenze di una situazione causata da un uso improprio del telefono o dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel manuale utente.

La versione del software può essere aggiornata senza previo avviso. Il rappresentante del produttore si riserva il diritto di decidere in merito alla corretta interpretazione del presente manuale.

2. Sicurezza

—NON RISCHIARE—

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che a loro volta possono influire sulla qualità delle connessioni. Non accendere il dispositivo in luoghi in cui è vietato l'uso di cellulari o in cui l'uso potrebbe causare interferenze o altri pericoli. Rispettare tutti i divieti, le norme e le avvertenze del personale del luogo in cui si trova l'utente.

—LIMITAZIONI D'USO—



La connettività wireless Wi-Fi utilizza la banda da 2,4 GHz e la banda da 5 GHz. La banda Wi-Fi a 5 GHz non può essere utilizzata all'aperto nell'Unione Europea. Osservare le norme nazionali e locali del luogo di utilizzo.

—STAZIONI DI SERVIZIO—

Non utilizzare il telefono cellulare durante il rifornimento di carburante presso stazione di servizio o in prossimità di sostanze chimiche.

ATTENZIONE! *In luoghi a rischio di esplosione (ad es. stazioni di servizio, industrie chimiche, ecc.), si consiglia di spegnere il telefono. Osservare le norme che regolano l'utilizzo delle apparecchiature GSM in questi luoghi.*

—ASSISTENZA TECNICA PROFESSIONALE—

Questo prodotto può essere riparato solo dal punto di assistenza

qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del telefono da un punto di assistenza non qualificato o non autorizzato potrebbe danneggiare il telefono e invalidare la garanzia.

—WI-FI (WLAN)—

Negli stati membri dell'Unione europea, una rete WLAN può essere utilizzata in interni senza alcuna restrizione.

—CHIAMATE D'EMERGENZA—

È possibile che non si riesca a effettuare chiamate di emergenza dal telefono in tutte le aree o in tutte le circostanze. Si raccomanda di trovare un modo alternativo per avvisare i servizi di emergenza in caso di viaggio in tali zone.

—SICUREZZA STRADALE—

Tranne in situazioni di emergenza, l'uso del telefono durante la guida deve essere fatto con l'uso di un auricolare o di un telefono vivavoce, che garantirà la sicurezza e non limiterà la mobilità dell'utente del telefono. Se non si dispone di cuffie e si desidera utilizzare il telefono, andare a lato della strada e fermare l'auto. All'interno di una determinata area rispettare le norme di legge relative all'uso del cellulare durante la guida.

—PERSONE CON DISABILITÀ FISICHE O MENTALI E BAMBINI—

L'apparecchio non deve essere azionato da persone con mobilità ridotta o predisposizione mentale (compresi i bambini), nonché da persone senza esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Essi possono utilizzarlo solo sotto la supervisione delle persone responsabili della loro sicurezza. Questo dispositivo non è un giocattolo. La scheda di memoria e la scheda SIM sono abbastanza piccole da poter essere ingerite da un bambino o da poter causare soffocamento. Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.

—ACQUA E ALTRI LIQUIDI—

Il dispositivo è certificato IP69. Ciò significa resistenza all'acqua e alla polvere quando tutte le guarnizioni sono intatte e correttamente montate.

Non esporre intenzionalmente il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi, se possibile. L'acqua e altri liquidi non hanno un effetto positivo sul funzionamento dei componenti elettronici. Dopo l'immersione, strofinare e asciugare il dispositivo il più presto possibile.



Il dispositivo non è resistente all'acqua salata!

Assicurarsi che il cavo USB sia asciutto prima di collegarlo alla presa di ricarica del telefono. L'inserimento del cavo in una presa bagnata o umida lo espone a una lenta corrosione e può causare problemi di ricarica del telefono.

—BATTERIE ED ACCESSORI—

Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (meno di 0°C / 32° o oltre i 40°C / 104°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare di esporre la batteria a liquidi o oggetti metallici, in quanto ciò potrebbe causare danni totali o parziali alla batteria stessa. Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto. Si prega di non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco – può essere pericoloso e causare incendi. La batteria consumata o danneggiata deve essere collocata in un contenitore dedicato. L'installazione di un tipo di batteria non corretto può causare un'esplosione.

Si prega di non aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. Scollegare sempre un caricabatterie non utilizzato dalla rete elettrica. Nel caso di danneggiamento del cavo caricabatterie, non ripararlo, ma sostituire il cavo o il caricabatterie con uno nuovo.

Utilizzare solo accessori originali del produttore.

**—UDITO—**

Per evitare danni all'udito, non utilizzare il dispositivo ad alto volume per un lungo periodo di tempo, e non avvicinare all'orecchio in modo diretto il dispositivo acceso!

**—VISTA—**

Per evitare danni agli occhi, non guardare da vicino il flash mentre è in funzione. Un forte flusso luminoso può causare danni permanenti agli occhi!

3. L'uso del manuale

L'apparecchio e gli screenshot mostrati nelle illustrazioni di questo manuale possono differire da quelli del prodotto stesso. Gli accessori compresi nel kit smartphone possono differire dalle illustrazioni incluse nel presente manuale. Le opzioni descritte nel manuale si trovano nel sistema Android™. Queste descrizioni possono differire, a seconda della versione del sistema operativo e delle applicazioni installate sul dispositivo. Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, compresa la fotocopia, registrazione o memorizzazione in qualsiasi sistema di archiviazione o recupero delle informazioni.

4. Informazioni importanti

La maggior parte delle applicazioni che possono essere installate sul dispositivo sono applicazioni mobili. Il modo di funzionamento di tali applicazioni può essere diverso dalle controparti installate su un personal computer. Le applicazioni installate sul dispositivo possono variare a seconda delle specifiche nazionali, regionali e hardware. Il produttore non è responsabile per problemi causati da software di terze parti. Il produttore non è responsabile di anomalie che possono verificarsi durante la modifica delle impostazioni del registro di sistema e la modifica del software del sistema operativo. Tentativi di

modificare il sistema operativo possono causare malfunzionamenti e problemi con il dispositivo e le applicazioni. Questo può risultare in una perdita di garanzia.

Sistema Android

Android 12 offre un'esperienza ancora più personale, sicura e semplice sul vostro dispositivo. Un'interfaccia utente completamente rinnovata, pensata per voi, nuove funzioni per la privacy pensate per la vostra sicurezza e per darvi il controllo, e un modo più semplice per passare direttamente al vostro gioco o a un nuovo dispositivo.

Google Play

Tutti gli smartphone del produttore possono utilizzare le applicazioni disponibili in Google Play. Richiede registrare un account Gmail™ individuale, inserendo l'indirizzo E-mail e password. Dopo la registrazione e l'accettazione delle regole è possibile utilizzare applicazioni gratuite o a pagamento, presenti in Google Play.

4.1 Marchi

- Google, Android, Google Play, e altri marchi sono marchi commerciali di Google LLC.
- Oracle e Java sono marchi registrati di Oracle e/o delle sue filiali.
- Wi-Fi® e il logo Wi-Fi sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance.
- Tutti gli altri marchi e copyright sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Il robot Android è stato ricostruito o modificato sulla base di un progetto creato e reso disponibile da Google. Il suo utilizzo è conforme alle condizioni descritte nella licenza Creative Commons 3.0 - Attribuzione.

Dati produttore:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa

Polonia

Sito web: www.mypHONE-mobile.com

Prodotto in Cina

5. Contenuto del pacco

- Telefono cellulare HAMMER BLADE 4
- Caricabatterie (cavo USB)
- Manuale utente

Se uno qualsiasi degli elementi sopra elencati è mancante o danneggiato, contattare il rivenditore.

6. Parametri tecnici del telefono**Schermo:** 6.5" FHD+, 1080 x 2400px**Processore (CPU/GPU):** MediaTek MT6779V/CU**Telecamera principale (posteriore):** 48.0Mpx + 48Mpx + 16Mpx+ 5Mpx**Telecamera frontale:** 24.0Mpx**Memoria RAM:** 6 GB**Memoria interna:** 128 GB**Lettore di carte:** microSD (massimo 512 GB)**Sistema operativo:** Android 12**Dual SIM:** 2x nanoSIM**Resistenza alla polvere e all'acqua:** IP69**Connettore:** USB-C**Connettività:** NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac), GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0**2G (GSM):** 900/1800 Mhz**UMTS:** 900/2100 Mhz**LTE:** 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz**Batteria:** 6150mAh**Dimensioni:** 172.07 x 83.82 x 12.9mm**Peso netto:** 280g

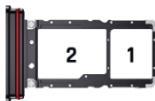
Alimentazione: sistema di ricarica rapida Pump Express (5V/7V/9V/12V e fino a 18W)

7. Aspetto dello smartphone

	Funzione
1	Diodo di notifica
2	Sensori: di luminosità e di prossimità
3	Altoparlante interno
4	Fotocamera 24 Mpx (selfie)
5	Fotocamera 48 Mpx (principale)
6	Diodo di illuminazione (Flash) / Torcia
7	Mic 1
8	Mic 2
9	Foro di sfianto
10	Barometro
11	Pulsante programmabile 1
12	Pulsante programmabile 2
13	Pulsante di blocco / on / off
14	Pulsanti di controllo del volume
15	Vassoio schede SIM / microSD
16	Touchscreen 6.5"
17	Altoparlante esterno
18	Presse Mini Jack 3,5mm
19	Porta USB-C multifunzione

8. Funzione SIM

Hammer Blade 4 è dotato di un vassoio per schede SIM/microSD, grazie al quale è possibile utilizzare il telefono nelle seguenti configurazioni:



- 3.** SIM 1 card + SIM 2 card
- 4.** SIM card + microSD card

9. Pulsanti

Menu (virtuale)

Premendolo farà apparire l'elenco delle applicazioni aperte in cui è possibile passare da un'applicazione all'altra, o disattivarli.

Home (virtuale)

Una rapida pressione consente di passare al desktop. Tenendolo premuto più a lungo avvia l'Assistente Google.

Indietro (virtuale)

Premendolo fa uscire dall'applicazione / tornare alla schermata precedente.

Pulsante di blocco / on / off

- Una rapida pressione blocca / sblocca lo schermo.
- Premere il pulsante per circa 2 sec. Causerà:
 - se lo smartphone è spento - il dispositivo si accenderà,
 - se lo smartphone è acceso, sarà visualizzato il menù che consente di spegnere, attivare modalità aereo, riavviare il sistema.

Pulsanti di controllo del volume

Premarli durante una chiamata vocale per aumentare o diminuire il volume della chiamata.

Pulsante programmabile

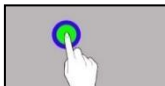
Premendo mentre lo smartphone è sbloccato si avvia un'azione o applicazione definita dall'utente. È possibile modificarne la funzione utilizzando il menù impostazioni.

10 Uso del touchscreen

Il touchscreen dello smartphone consente di selezionare elementi, eseguire operazioni e utilizzare e gesti in modo facile. Il touchscreen può essere controllato dalle seguenti azioni.

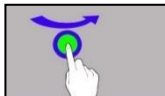
10.1 Toccare

Toccare una volta per avviare un'opzione, app, menù.



10.2 Spostare

Spostare rapidamente verso l'alto, verso il basso, a sinistra, a destra, per scorrere l'elenco o lo schermo.



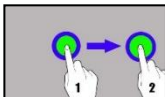
10.3 Cliccare tre volte

Toccare rapidamente lo schermo tre volte per iniziare a zoomare - se questa opzione è abilitata nelle impostazioni dello smartphone.



10.4 Toccare e spostare

Toccare un elemento (per esempio un'icona) e tenerlo per circa 1 secondo per poterlo spostare o eliminare, disinstallare



quell'elemento.

10.5 Scivolare fuori e dentro

Toccare lo schermo con due dita e scorrerle insieme o separare per ingrandire o rimpicciolire una foto o una mappa.



11. Comunicazione

11.1 Esecuzione di chiamate

Per effettuare una chiamata, toccare l'icona **[Telefono]**,  sulla schermata principale o nel menù applicazioni del sistema Android. Inserire il numero che si desidera chiamare. Premere "portatile verde" posizionato in fondo allo schermo e scegliere quale scheda SIM si desidera utilizzare.

11.2 SMS - Messaggi

È possibile gestire e messaggi utilizzando l'applicazione **[Messaggi]**

 nella schermata iniziale o nel menù applicazioni dello

smartphone. Avviare l'applicazione e toccare l'icona  , inserire il numero di telefono, il nome del contatto o selezionarlo dall'elenco. Quando si seleziona un contatto, viene visualizzata la casella per introdurre il testo del messaggio. Inserire il testo del messaggio. Prima di inviare un messaggio di testo, è possibile

trasformarlo in un messaggio multimediale premendo il simbolo  , situato sul lato sinistro dello schermo e l'aggiunta di un adesivo, un file audio o una posizione. Per aggiungere una foto dalla galleria o direttamente dalla fotocamera, toccare il simbolo  . Per inviare un

messaggio, premere  SMS.

12. Manutenzione del dispositivo

Seguire le istruzioni riportate di seguito.

- Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto. Non utilizzare mai alcun agente ad alta concentrazione di acidi o alcali.
- Utilizzare solo accessori originali. La violazione di questa regola può annullare la garanzia.

13. Corretto smaltimento delle attrezzature usate



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo dopo la fine della loro vita utile non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici. L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, consegnandole in un punto designato dove tali rifiuti pericolosi sono sottoposti a un processo di riciclaggio.

La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi separati e il corretto processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire in sicurezza le apparecchiature elettroniche usate contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il dispositivo.

14. Smaltimento corretto delle batterie usate



In conformità con la Direttiva UE 2006/66/CE, modificata dalla Direttiva 2013/56/UE sullo smaltimento della batteria, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato. Il simbolo

indica che le batterie o gli accumulatori utilizzati in questo prodotto non devono essere smaltiti con e normali rifiuti domestici ma trattati in conformità con la direttiva e le normative locali. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di batteria e di batterie ricaricabili devono utilizzare la rete di raccolta di questi elementi, che consente la loro restituzione, riciclaggio e smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio di batteria e di batterie ricaricabili sono soggette a procedure separate.

Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio locali per batteria e batterie ricaricabili, contattare l'ufficio comunale, l'istituzione di gestione dei rifiuti o la discarica.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL SMARTPHONE

HAMMER BLADE 4**1. Índice**

1. Índice.....	81
2. Seguridad.....	82
3. Uso del manual de instrucciones.....	85
4. Información importante.....	85
4.1 Las marcas comerciales.....	86
5. Contenido de la caja.....	87
6. Especificación técnica.....	87
7. Aspecto del teléfono.....	88
8. Función SIM.....	89
9. Botones.....	89
10. Uso de la pantalla táctil.....	90
10.1 Tocar.....	90
10.2 Deslizar.....	90
10.3 El click triple.....	90
10.4 Sujetar y mover.....	90
10.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro.....	91
11. Comunicación.....	91
11.1 La realización de llamadas.....	91
11.2 SMS - Mensajes.....	91
12. Mantenimiento de los equipos.....	91
13. Eliminación adecuada de los residuos de equipos.....	92
14. Eliminación adecuada de las baterías usadas.....	92

¡NOTA!	Declaración
El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de situaciones causadas por el uso inadecuado del teléfono o por el incumplimiento de las instrucciones del manual de usuario.	La versión del software puede actualizarse sin aviso previo. El representante del fabricante se reserva el derecho de decidir sobre la interpretación correcta de este manual.

2. Seguridad

—NO ARRIESGUE—

Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a interferencias, que a su vez pueden afectar a la calidad de la conexión. No encienda el dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso del teléfono móvil o cuando pueda causar interferencias u otros peligros. Siempre cumpla con todas las prohibiciones, reglas y advertencias proporcionadas por el personal del lugar donde usted se encuentra.



—RESTRICCIONES DE USO—

La conectividad inalámbrica Wi-Fi utiliza la banda de 2,4 GHz y la banda de 5 GHz. La banda Wi-Fi de 5 GHz no debe utilizarse en exteriores en la Unión Europea. Respete la normativa nacional y local en el lugar de uso.

—GASOLINERAS—

No utilice el teléfono al repostar en una gasolinera o cerca de productos químicos.

¡NOTA! En lugares con riesgo de explosión (p. ej. gasolineras, fábricas de productos químicos, etc.) es recomendable apagar el teléfono. Lea la normativa sobre el uso de equipos GSM en estos lugares.

—SERVICIO PROFESIONAL—

Este producto puede ser reparado únicamente por el servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio técnico

autorizado. La reparación del dispositivo por un servicio técnico no cualificado o no autorizado puede provocar daños en el dispositivo y anular la garantía.

–LLAMADAS DE EMERGENCIA–

Las llamadas de emergencia desde el teléfono pueden ser imposibles en ciertas áreas o circunstancias. Se recomienda encontrar una forma alternativa de notificar a los servicios de rescate cuando se dirijan a dichas zonas.

–WI-FI (WLAN)–

En los países de la UE las redes WLAN pueden utilizarse sin restricciones en el interior de los edificios.

–SEGURIDAD VIAL–

Aparte de las situaciones de emergencia, el teléfono debe utilizarse mientras se conduce con un auricular o un equipo de manos libres que garantice la seguridad y no restrinja la movilidad del usuario del teléfono. Si no tiene auriculares pero quiere usar el teléfono, párese a un lado de la carretera y detenga el coche. Preste atención a las disposiciones legales relativas al uso de teléfonos móviles mientras conduce por una zona en cuestión.

–AGUA Y OTROS LÍQUIDOS–

El dispositivo tiene el certificado de protección IP69. Esto supone resistencia al agua y al polvo cuando todas las juntas están intactas y correctamente ajustadas.

En la medida de lo posible, no expongas el dispositivo al agua u otros líquidos deliberadamente. El agua y otros líquidos no tienen un efecto positivo en el funcionamiento de los componentes electrónicos. Después de mojar el dispositivo, límpialo y sécalo cuanto antes.



El aparato no es resistente al agua salada!

Asegúrese de que el cable USB esté seco antes de conectarlo a la toma de carga del teléfono. Si conecta el cable a una toma húmeda

o mojada, lo expone a una corrosión lenta que puede causar problemas para cargar el teléfono.

—PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS O MENTALES Y NIÑOS—

El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con movilidad o aptitud mental reducidas, ni por personas sin experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Podrán utilizarlo únicamente bajo el control de las personas responsables de su seguridad. El dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la tarjeta SIM son lo suficientemente pequeñas como para ser tragadas por un niño o provocar su asfixia. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

—BATERÍAS Y ACCESORIOS—

Evite exponer el acumulador a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de la batería y a su duración. Evite exponer la batería al contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños totales o parciales en la batería. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe o deseche la batería en el fuego - esto puede ser peligroso y causar un incendio. Una batería desgastada o dañada debe colocarse en un recipiente especial. La instalación de un tipo de batería inapropiada puede provocar una explosión. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. Cuando no esté en uso, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Si el cable del cargador está dañado, no lo repare sino que lo reemplace con un cable o cargador nuevo.

Utilice únicamente accesorios originales del fabricante.



—AUDICIÓN—

Para evitar daños en el oído, no utilice el dispositivo a un volumen alto durante un período de tiempo prolongado, ni lo coloque directamente en el oído!

**—VISTA—**

Para evitar daños a su vista, no mire de cerca el flash mientras esté en funcionamiento. Un rayo de luz fuerte puede causar daño permanente a la vista!

3. Uso del manual de instrucciones

El dispositivo y las capturas de pantalla mostradas en las ilustraciones de este manual pueden diferir de las del producto real. Los accesorios incluidos en el kit de su smartphone pueden tener un aspecto diferente al de las ilustraciones de este manual. En el manual del usuario se describieron las opciones disponibles en el sistema Android™. Estas opciones pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo y de las aplicaciones que se instalarán en el dispositivo. Sin la autorización previa y por escrito del fabricante no está permitida la reproducción, distribución, traducción o transmisión de parte alguna del presente manual en cualquier forma o utilizando cualquier medio electrónico o mecánico, incluso fotocopiando, registrando o almacenando en cualquier sistema de almacenamiento y facilitación de información.

4. Información importante

La mayoría de las aplicaciones que se pueden instalar en el dispositivo son aplicaciones móviles. El funcionamiento de estas aplicaciones puede diferir de sus equivalentes para la instalación en un ordenador personal. Las aplicaciones instaladas en el dispositivo pueden variar según el país, la región y las características técnicas del equipo. El fabricante no es responsable de ningún problema causado por el software de otras empresas. El fabricante no se hace responsable de las irregularidades que puedan ocurrir durante la edición de la configuración del registro y la modificación del software del sistema operativo. Los intentos de modificar el sistema operativo pueden provocar un mal funcionamiento del dispositivo y de las aplicaciones

y anular la garantía.

El sistema Android

Android 12 ofrece experiencias aún más personales, seguras y sin esfuerzo en tu dispositivo. Con una interfaz de usuario totalmente rediseñada para ti, nuevas funciones de privacidad diseñadas para tu seguridad y para que tengas el control, y más formas de acceder directamente a tu juego o incluso de cambiar de dispositivo.

Google Play

Todos los smartphones del fabricante tienen la posibilidad de utilizar las aplicaciones que se encuentran en Google Play. Para ello debe registrar una cuenta individual en Google™, indicando su dirección de correo electrónico y contraseña. Una vez registrados y aceptados los términos y condiciones, podrá utilizar las aplicaciones de pago y gratuitas disponibles en Google Play.

4.1 Las marcas comerciales

- Google, Android y Google Play son marcas registradas de Google LLC.
- Oracle y Java son marcas registradas de Oracle y/o sus filiales.
- Wi-Fi® y el logotipo Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

El robot Android ha sido reconstruido o modificado basándose en un proyecto creado y puesto a disposición por Google. Su uso se ajusta a las condiciones descritas en la licencia Creative Commons 3.0 - Atribución.

Los datos del fabricante:

mPTech Sp. z o. o.

C/ Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia, Polonia

Página web: www.myphone-mobile.com

Fabricado en China

5. Contenido de la caja

- Smartphone HAMMER BLADE 4
- Cargador de corriente (cable USB)
- Manual de instrucciones

Si alguna de los artículos anteriores falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor.

6. Especificación técnica

Pantalla: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Procesador (CPU/GPU): MediaTek MT6779V/CU

Cámara principal (trasera): 48.0Mpx + 48Mpx + 16Mpx+ 5Mpx

Cámara frontal: 24.0Mpx

Memoria RAM: 6 GB

Memoria interna: 128 GB

Lector de tarjetas: microSD (max 512 GB)

Sistema operativo: Android 12

Dual SIM: 2x nanoSIM

Resistencia al agua y al polvo: IP69

Conector: USB-C

Conectividad: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),
GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Batería: 6150 mAh

Dimensiones: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Peso netto: 280g

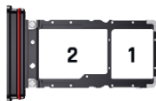
Alimentación: sistema de carga rápida Pump Express (5V/7V/9V/12V y hasta 18W)

7. Aspecto del teléfono

	Función
1	Diodo de notificación
2	Sensores: luz y proximidad
3	Altavoz interno
4	Lente de la cámara digital 24 Mpx (selfie)
5	Lentes de cámara digital de 48 Mpx (principal)
6	Diodos de iluminación (Flash) / Linterna
7	Micrófono 1
8	Micrófono 2
9	Orificio de ventilación
10	Barómetro
11	Botón programable 1
12	Botón programable 2
13	Botón de encendido / apagado / bloqueo
14	Botones de subir/bajar el volumen
15	Bandeja para tarjetas SIM / microSD
16	Pantalla táctil 6.5"
17	Altavoz externo
18	Ranura minijack 3,5 mm
19	Ranura USB-C multifuncional

8. Función SIM

Hammer Blade 4 está equipado con una bandeja para tarjetas SIM / microSD, gracias a la cual puede usar el teléfono en las siguientes configuraciones:



3. SIM 1 card + SIM 2 card
4. SIM card + microSD card

9. Botones

Menú (virtual)

Pulsándolo se activará la lista de aplicaciones abiertas, y puede cambiar entre ellas o desactivarlas allí.

Inicio (virtual)

Con una pulsación breve se pasa a la pantalla de inicio. Una detención más prolongada activa el Asistente de Google.

Atrás (virtual)

Pulsar la tecla sirve para salir de la aplicación / volver a la pantalla anterior.

Botón de encendido /apagado / bloqueo

- Una pulsación corta bloquea / desbloquea la pantalla.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla durante aprox. 2 seg. provoca:
 - si el smartphone está apagado - encender el dispositivo,
 - Si el smartphone está encendido - aparece un menú para apagar el dispositivo, reiniciar el sistema.

Botones de subir y bajar el volumen

Pulsar durante una llamada aumenta o disminuye el volumen del sonido de la llamada.

Botón programable

Al pulsarlo en el smartphone desbloqueado, se inicia una acción o aplicación definida por el usuario. Se puede cambiar su función utilizando el menú de configuración.

10. Uso de la pantalla táctil

La pantalla táctil del smartphone le permite seleccionar fácilmente elementos, realizar operaciones y gestos. Puede controlar la pantalla táctil con las siguientes acciones.

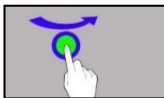
10.1 Tocar

Toque una vez para iniciar una opción, aplicación o menú.



10.2 Deslizar

Mueva rápidamente hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazar la lista o pantalla.



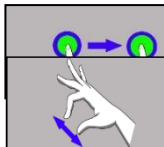
10.3 El click triple

Toque rápidamente la pantalla tres veces para agrandar la imagen si la opción está activada en la configuración de su smartphone.



10.4 Sujetar y mover

Toque y mantenga presionado un elemento (por ejemplo, un icono) durante aprox. 1 segundo para poder moverlo o desplazarlo a la eliminación o la desinstalación.



10.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro

Toque la pantalla con dos dedos y deslícelos hacia fuera o hacia dentro para agrandar o disminuir una foto o un mapa.

11. Comunicación

11.1 La realización de llamadas

Para realizar una llamada, toque el icono **[Teléfono]**  en la pantalla de inicio o en el menú de aplicaciones de Android. Introduzca el número al que desea llamar. Pulse el „auricular verde„ en la parte inferior de la pantalla y seleccione la tarjeta SIM con la que desea realizar una llamada de voz.

11.2 SMS - Mensajes

Para administrar los mensajes utilice **[Mensajes]**  que se encuentra en la pantalla de inicio o en el menú de la aplicación del smartphone. Inicie la aplicación y toque el icono , introduzca el número de teléfono, el nombre del contacto o selecciónelo de la lista. Al seleccionar un contacto, aparece un campo para introducir el texto del mensaje. Introduzca el contenido del mensaje.

Antes de enviar un mensaje de texto, puede cambiarlo por un mensaje multimedia pulsando el símbolo , situado a la izquierda de la ventana de contenido y añadiendo una pegatina, un audio o una ubicación. Para añadir una foto desde la galería o directamente desde la cámara, pulsa el símbolo . Para enviar un mensaje pulse  SMS.

12. Mantenimiento de los equipos

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- Utilice sólo un paño seco para limpiar el dispositivo. No utilice productos con una alta concentración de ácidos o alcalinos.
- Utilice sólo accesorios originales. La ruptura de esta regla puede anular la garantía.

13. Eliminación adecuada de los residuos de equipos



Este dispositivo está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse o eliminarse con otros residuos domésticos una vez finalizada su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entregándolos en un punto designado en el que dichos residuos peligrosos son reciclados. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el correcto proceso de recuperación de los mismos contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de equipos electrónicos de forma respetuosa con el medio ambiente el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta en el que adquirió el equipo.

14. Eliminación adecuada de las baterías usadas



De acuerdo con la directiva 2006/66/EC de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/UE sobre la eliminación de acumuladores, este producto está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas o acumuladores utilizados

en este producto no deben desecharse junto con la basura doméstica normal, sino que deben tratarse de acuerdo con la directiva y las normativas locales. No elimine las baterías junto con los residuos municipales no clasificados. Los usuarios de pilas y acumuladores deben utilizar una red de recogida accesible que les permita devolver, reciclar y eliminar estos artículos. En el territorio de la UE, la recogida y el reciclaje de pilas y acumuladores están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de pilas y acumuladores en su zona, póngase en contacto con su ayuntamiento, con la autoridad responsable de la gestión de residuos o con un vertedero.

MODE D'EMPLOI DU TÉLÉPHONE

HAMMER BLADE 4**1. Table des matières**

1. Table des matières.....	94
2. Sécurité.....	95
3. Utilisation du mode d'emploi.....	98
4. Informations importantes.....	99
4.1 Marques de commerce.....	99
5. Contenu du kit.....	100
6. Spécification technique.....	100
7. Apparence du téléphone.....	101
8. Fonction SIM.....	102
9. Boutons.....	102
10. Utilisation de l'écran tactile.....	103
10.1 Touche.....	103
10.2 Déplacer.....	103
10.3 Triple-clic.....	104
10.4 Maintenir et déplacer.....	104
10.5 Glisser.....	104
11. Communication.....	104
11.1 Effectuer des appels.....	104
11.2 Messages textes.....	104
12. Entretien de l'appareil.....	105
13. Élimination appropriée de l'équipement usagé.....	105
14. Élimination appropriée des batteries usagées.....	106

ATTENTION !	Déclaration
Le fabricant n'est pas responsable des conséquences des situations causées par une mauvaise utilisation de l'appareil ou le non-respect des recommandations ci-dessous.	La version du logiciel peut être mise à jour sans préavis. Le représentant du fabricant se réserve le droit de décider de l'interprétation correcte des instructions ci-dessous.

2. Sécurité

—NE RISQUEZ PAS—

Tous les appareils sans fil peuvent être sensibles aux interférences, ce qui peut affecter la qualité des appels. N'allumez pas l'appareil là où il est interdit ou lorsqu'il peut causer des interférences ou d'autres dangers. Respectez toujours toutes sortes d'interdictions, de réglementations et d'avertissements donnés par le personnel de l'endroit où vous vous trouvez.



—RESTRICCIONES DE USO—

La conectividad inalámbrica Wi-Fi utiliza la banda de 2,4 GHz y la banda de 5 GHz. La banda Wi-Fi de 5 GHz no debe utilizarse en exteriores en la Unión Europea. Respete la normativa nacional y local en el lugar de uso.

—ESSENCERIES—

Éteignez votre téléphone portable lorsque vous faites le plein à la station-service. De plus, ne l'utilisez pas à proximité de produits chimiques.

ATTENTION ! Dans les endroits où il y a un risque d'explosion (stations-service, usines chimiques, etc.), il est conseillé d'éteindre le téléphone. Familiarisez-vous avec les réglementations concernant l'utilisation d'équipements GSM dans ces lieux.

—APPELS D'URGENCE—

Il se peut que vous ne soyez pas en mesure de faire des appels d'urgence à partir de votre téléphone dans toutes les régions ou dans toutes les circonstances. Il est recommandé de trouver un autre moyen d'avertir les services d'urgence en cas de départ dans ces zones.

—SERVICE PROFESSIONNEL—

Ce produit ne peut être réparé que par le personnel de service qualifié du fabricant ou par un centre de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou non autorisé peut entraîner des dommages à l'appareil et la perte de la garantie.

—SÉCURITÉ ROUTIÈRE—

Outre les urgences, le téléphone doit être utilisé en conduisant avec un micro-casque ou un kit mains-libres qui assure la sécurité et la mobilité de l'utilisateur du téléphone sans restriction. Si vous ne possédez pas de micro-casque et que vous souhaitez utiliser le téléphone, placez-vous sur le bord de la route et arrêtez la voiture. Respectez les règlements juridiques concernant l'utilisation des téléphones portables pendant la conduite dans la zone donnée.

—WI-FI (RÉSEAU LOCAL SANS FIL (WLAN))—

Dans les pays de l'UE, le WLAN peut être utilisé sans restriction à l'intérieur des bâtiments.

—NOUZOVÉ VOLÁNÍ—

V některých oblastech nebo za různých okolností nemusí být možné uskutečnit nouzové hovory. Pokud se do takového oblasti chystáte, doporučuje se mít zajištěný alternativní způsob, jak kontaktovat tísňové linky.

—LES PERSONNES HANDICAPÉES PHYSIQUES OU MENTALES ET LES ENFANTS—

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales limitées, ou par

des personnes qui n'ont pas l'expérience de l'utilisation de l'équipement électronique. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance des personnes responsables de leur sécurité. L'appareil n'est pas un jouet. La carte mémoire et la carte SIM sont si petites qu'elles peuvent être avalées par votre enfant ou provoquer un étouffement. Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants.

– EAU ET AUTRES LIQUIDES –

L'appareil a un certificat de résistance **IP69**. Cela signifie que l'appareil est étanche à la poussière et à l'eau lorsque tous les joints d'étanchéité en caoutchouc sont intacts et correctement mis en place, ainsi que lorsque le couvercle est correctement serré avec des vis. Dans la mesure du possible, n'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. L'eau et les autres liquides n'ont pas d'effet positif sur le fonctionnement des composants électroniques. Après le trempage, essuyez et séchez l'appareil le plus rapidement possible.



L'appareil ne résiste pas à l'eau salée!

Assurez-vous que le câble USB est sec avant de le connecter à la prise de chargement du téléphone. Connecter le câble à une prise humide ou mouillée l'expose à une corrosion lente et peut causer des problèmes de chargement de votre téléphone.

– BATERÍAS Y ACCESORIOS –

Evite exponer el acumulador a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de la batería y a su duración. Evite exponer la batería al contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños totales o parciales en la batería. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe o deseche la batería en el fuego - esto puede ser peligroso y causar un incendio. Una batería desgastada o dañada

debe colocarse en un recipiente especial. La instalación de un tipo de batería inapropiada puede provocar una explosión. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. Cuando no esté en uso, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Si el cable del cargador está dañado, no lo repare sino que lo reemplace con un cable o cargador nuevo.

Utilice únicamente accesorios originales del fabricante.

—VUE—



yeux!

Pour éviter des dommages oculaires, ne regardez pas de près la diode du flash pendant son travail. Un puissant grain de lumière peut causer des dommages permanents aux

—AUDITION—



oreille!

Pour éviter d'endommager votre audition, n'utilisez pas l'appareil à un niveau de volume élevé pendant une période prolongée et n'appliquez pas l'appareil directement à votre

3. Utilisation du mode d'emploi

L'appareil et les captures d'écran montrées dans les illustrations de ce manuel peuvent différer de ceux du produit réel. Les accessoires fournis avec votre smartphone peuvent différer des illustrations de ce mode d'emploi. Dans ce mode d'emploi, vous trouverez une description des options disponibles sur Android™. Ces options peuvent varier en fonction de la version de votre système d'exploitation et des applications qui seront installées sur votre appareil. Aucune partie de ce mode d'emploi ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite préalable du fabricant par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage ou de récupération de l'information.

4. Informations importantes

La plupart des applications qui peuvent être installées sur votre appareil sont mobiles. Le fonctionnement de ces applications peut différer de leurs équivalents destinés à être installés sur un ordinateur personnel. Les applications installées sur votre appareil peuvent varier selon le pays, la région et les caractéristiques techniques de l'appareil. Le fabricant n'est pas responsable des problèmes causés par des logiciels tiers. Le fabricant n'est pas responsable des irrégularités qui peuvent survenir lors de l'édition des paramètres du registre et de la modification du logiciel du système d'exploitation. Toute tentative de modification du système d'exploitation peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et de l'application et peut annuler la garantie.

Système Android

Android 12 offre des expériences encore plus personnelles, sûres et sans effort sur votre appareil. Avec une interface utilisateur totalement repensée pour vous, de nouvelles fonctions de confidentialité conçues pour votre sécurité et pour vous donner le contrôle, et des moyens plus transparents d'accéder directement à vos jeux ou même de changer d'appareil.

Google Play

Tous les smartphones du fabricant ont la possibilité d'utiliser les applications situées dans Google Play. Pour ce faire, vous devez enregistrer un compte individuel Google™ avec une adresse Adresse e-mail et un mot de passe. Une fois que vous vous êtes inscrit et que vous avez accepté les termes et conditions, vous pouvez utiliser les applications payantes et gratuites sur Google Play.

4.1 Marques de commerce

- Google, Android et Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

- Oracle et Java sont des marques déposées d'Oracle et/ou de ses filiales.
- Wi-Fi® et le logo Wi-Fi sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- Toutes les autres marques de commerce et droits d'auteur sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Le robot Android a été reconstruit ou modifié sur la base d'un projet créé et mis à disposition par Google. Son utilisation est conforme aux conditions décrites dans la licence Creative Commons 3.0 - Attribution.

Données du fabricant:

mPTech Sp. z o. o.
31, rue Nowogrodzka
00-511 Varsovie, Pologne

Site d'Internet: www.myphone-mobile.com

Fabriqué en Chine

5. Contenu du kit

- Téléphone portable HAMMER BLADE 4
- Chargeur (câble USB)
- Mode d'emploi

Si l'un des éléments est endommagé ou manquant, contactez votre revendeur.

6. Spécification technique

Affichage: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Processeur (CPU/GPU): MediaTek MT6779V/CU

Caméra principale (arrière): 48.0Mpx + 48Mpx + 16Mpx+ 5Mpx

Caméra frontal: 24.0Mpx

Mémoire RAM: 6 GB

Mémoire interne: 128 GB

Lecteur de cartes: microSD (jusqu'à 512 GB)

Système d'exploitation: Android 12

Double SIM: 2x nanoSIM

Résistance à la poussière et à l'eau: IP69

Connecteur: USB-C

Connectivité: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),

GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Batterie: 6150 mAh

Dimensions: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Poids netto: 280g

Alimentation : système de charge rapide Pump Express (5V/7V/9V/12V et jusqu'à 18W).

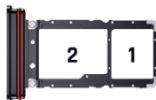
7. Apparence du téléphone

	Fonction
1	Diode d'avertissement
2	Capteurs de luminosité et de proximité
3	Haut-parleur interne
4	Objectif d'appareil photo 24 Mpx (selfie)
5	Objectif d'appareil photographique de 48 Mpx (principal)
6	Diodes LED (Flash) / Lampe de poche
7	Microphone 1
8	Microphone 2
9	Orifice d'aération
10	Baromètre
11	Bouton programmable 1
12	Bouton programmable 2
13	Bouton Marche/Arrêt / Verrouillage

14	Boutons pour augmenter / diminuer le volume
15	Le plateau pour les cartes SIM/microSD
16	Écran tactile 6.5"
17	Haut-parleur externe
18	Prise casque mini-jack 3,5mm
19	Prise multifonctionnelle USB-C

8. Fonction SIM

Hammer Blade 4 est équipé d'un plateau pour carte SIM/microSD, ce qui permet d'utiliser le téléphone dans les configurations suivantes:



3. SIM 1 + SIM 2
4. SIM + microSD karta

9. Boutons

Menu (virtuel)

En appuyant sur cette touche, vous activez la liste des applications ouvertes et vous pouvez passer d'une application à l'autre ou les désactiver.

Accueil (virtuel)

Une courte pression vous amène à l'écran du bureau. Une longue attente lance l'Assistant Google.

Retour

Appuyez sur pour quitter l'application / revenir à l'écran précédent.

Bouton Marche/Arrêt / Verrouillage

- Une courte pression verrouille / déverrouille l'écran.
- Le fait d'appuyer sur la touche et de la maintenir enfoncée pendant

environ 2 secondes provoque:

- Si le smartphone est éteint - allumer de l'appareil,
- Si le smartphone est allumé - il apparaît un menu permettant d'éteindre l'appareil, de redémarrer le système.

Boutons pour augmenter / diminuer le volume

Le fait d'appuyer pendant la conversation provoque l'augmentation ou la diminution du volume de l'appel.

Bouton programmable

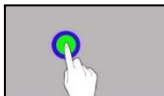
En appuyant sur un smartphone déverrouillé, vous lancez une action ou une application définie par l'utilisateur. Vous pouvez changer sa fonction en utilisant le menu des paramètres.

10. Utilisation de l'écran tactile

L'écran tactile du smartphone vous permet de sélectionner facilement des éléments ou d'effectuer des opérations et des gestes. Vous pouvez contrôler l'écran tactile de la manière suivante.

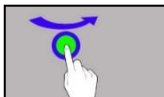
10.1 Touche

Appuyez une fois pour activer une option, une application ou un menu.



10.2 Déplacer

Déplacez rapidement vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour déplacer la liste ou l'écran.



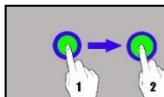
10.3 Triple-clic

Touchez l'écran trois fois rapidement pour zoomer si cette option est activée dans les paramètres de votre smartphone.



10.4 Maintenir et déplacer

Touchez et maintenez un élément (par exemple, une icône) pendant environ 1 seconde pour le déplacer ou le supprimer / désinstaller.



10.5 Glisser

Touchez l'écran avec deux doigts et faites-les glisser pour faire un zoom avant ou arrière sur une photo ou une carte.



11. Communication

11.1 Effectuer des appels

Pour effectuer un appel touchez l'icône **[Téléphone]**,  qui se trouve sur l'écran d'accueil ou dans le menu d'application Android. Entrez le numéro de téléphone que vous voulez appeler. Appuyez sur le « combiné vert » en bas de l'écran et sélectionnez la carte SIM que vous voulez utiliser pour effectuer un appel vocal.

11.2 Messages textes

L'application **[Messages]** permet de gérer les messages  situé sur l'écran d'accueil ou dans le menu de l'application du smartphone.

 Démarrer une discussion

Lancez l'application et touchez l'icône  , entrez le numéro de téléphone, le nom du contact ou sélectionnez-le dans la liste. Lorsque vous sélectionnez un contact, une boîte de saisie du texte du message apparaît. Saisissez le texte du message. Avant d'envoyer un message texte, vous pouvez le transformer en message

multimédia en appuyant sur le symbole  , situé sur le côté gauche de la fenêtre de contenu et ajouter un autocollant, un fichier audio ou un emplacement. Pour ajouter une photo depuis la galerie ou

directement depuis l'appareil photo, appuyez sur le symbole  .



Pour envoyer le message, appuyez sur **SMS**.

12. Entretien de l'appareil

Suivez les instructions ci-dessous.

- N'utilisez qu'un chiffon sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à forte concentration acide ou alcaline.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'annulation de la garantie.

13. Élimination appropriée de l'équipement usagé



L'appareil est marqué du symbole de la poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques-DEEE). Après la fin de leur durée de vie utile, les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des zones séparées et le processus approprié de leur récupération contribuent à la protection des ressources

naturelles. Le recyclage adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour obtenir plus d'informations concernant le lieu et la méthode d'élimination sans danger pour l'environnement des équipements électroniques usagés l'utilisateur doit contacter l'autorité locale compétente, le point de collecte des déchets ou le point de vente où il a acheté l'équipement.

14. Élimination appropriée des batteries usagées



Conformément à la directive 2006/66/CE de l'UE, telle que modifiée par la directive 2013/56/UE sur l'élimination des batteries, ce produit est marqué du symbole de la poubelle barrée. Ce symbole indique que les batteries ou accumulateurs utilisés dans ce produit ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être manipulés conformément à la directive et aux réglementations locales. Il ne faut pas jeter les batteries avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de batteries et d'accumulateurs doivent utiliser un réseau disponible pour la reprise de ces composants, ce qui permet de les restituer, de les recycler et de les éliminer. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des batteries et accumulateurs font l'objet de procédures distinctes. Pour obtenir plus d'informations sur les procédures de recyclage existantes pour les batteries et les accumulateurs dans votre région, contactez votre autorité locale, l'autorité de gestion des déchets ou du site d'enfouissement.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL SMARTPHONE

HAMMER BLADE 4**1. Índice**

1. Índice.....	107
2. Seguridad.....	108
3. Uso del manual de instrucciones.....	111
4. Información importante	111
4.1 Las marcas comerciales	112
5. Contenido de la caja	113
6. Especificações técnicas	113
7. Aspecto del teléfono	114
8. Função SIM	115
9. Botones	115
10. Uso de la pantalla táctil.....	116
10.1 Tocar.....	116
10.2 Deslizar.....	116
10.3 El click triple	116
10.4 Sujetar y mover	116
10.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro	117
11. Comunicación.....	117
11.1 La realización de llamadas.....	117
11.2 SMS - Mensajes.....	117
12. Mantenimiento de los equipos	117
13. Eliminación adecuada de los residuos de equipos.....	118
14. Eliminación adecuada de las baterías usadas.....	118

¡NOTA!**Declaración**

El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de situaciones causadas por el uso inadecuado del teléfono o por el incumplimiento de las instrucciones del manual de usuario.

La versión del software puede actualizarse sin aviso previo. El representante del fabricante se reserva el derecho de decidir sobre la interpretación correcta de este manual.

2. Seguridad

—NO ARRIESGUE—

Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a interferencias, que a su vez pueden afectar a la calidad de la conexión. No encienda el dispositivo en lugares donde esté prohibido el uso del teléfono móvil o cuando pueda causar interferencias u otros peligros. Siempre cumpla con todas las prohibiciones, reglas y advertencias proporcionadas por el personal del lugar donde usted se encuentra.

— RESTRIÇÕES DE UTILIZAÇÃO—



A conectividade sem fios Wi-Fi utiliza a banda de 2,4 GHz e a banda de 5 GHz. A banda Wi-Fi de 5 GHz não pode ser utilizada em exteriores na União Europeia. Respeite os regulamentos nacionais e locais no local de utilização.

—GASOLINERAS—

No utilice el teléfono al repostar en una gasolinera o cerca de productos químicos.

¡NOTA! En lugares con riesgo de explosión (p. ej. gasolineras, fábricas de productos químicos, etc.) es recomendable apagar el teléfono. Lea la normativa sobre el uso de equipos GSM en estos lugares.

—WI-FI (WLAN)—

En los países de la UE las redes WLAN pueden utilizarse sin restricciones en el interior de los edificios.

—SERVICIO PROFESIONAL—

Este producto puede ser reparado únicamente por el servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio técnico autorizado. La reparación del dispositivo por un servicio técnico no cualificado o no autorizado puede provocar daños en el dispositivo y anular la garantía.

—LLAMADAS DE EMERGENCIA—

Las llamadas de emergencia desde el teléfono pueden ser imposibles en ciertas áreas o circunstancias. Se recomienda encontrar una forma alternativa de notificar a los servicios de rescate cuando se dirijan a dichas zonas.

—SEGURIDAD VIAL—

Aparte de las situaciones de emergencia, el teléfono debe utilizarse mientras se conduce con un auricular o un equipo de manos libres que garantice la seguridad y no restrinja la movilidad del usuario del teléfono. Si no tiene auriculares pero quiere usar el teléfono, párese a un lado de la carretera y detenga el coche. Preste atención a las disposiciones legales relativas al uso de teléfonos móviles mientras conduce por una zona en cuestión.

—PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS O MENTALES Y NIÑOS—

El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con movilidad o aptitud mental reducidas, ni por personas sin experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Podrán utilizarlo únicamente bajo el control de las personas responsables de su seguridad. El dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la tarjeta SIM son lo suficientemente pequeñas como para ser tragadas por un niño o provocar su asfixia. Mantenga el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

—AGUA Y OTROS LÍQUIDOS—

El dispositivo tiene el certificado de protección IP69. Esto supone resistencia al agua y al polvo cuando todas las juntas están intactas y correctamente ajustadas.

En la medida de lo posible, no expongas el dispositivo al agua u otros líquidos deliberadamente. El agua y otros líquidos no tienen un efecto positivo en el funcionamiento de los componentes electrónicos. Después de mojar el dispositivo, límpialo y sécalo cuanto antes.



O aparelho não é resistente à água salgada!

Antes de conectar um cabo USB à porta de carregamento do telefone certifique-se de que a mesma está seca. Conectar um cabo USB quando a porta está molhada ou úmida leva ao risco de corrosão gradual e pode causar problemas com o carregamento do telefone.

—BATERÍAS Y ACCESORIOS—

Evite exponer el acumulador a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de la batería y a su duración. Evite exponer la batería al contacto con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños totales o parciales en la batería. Utilice la batería sólo para el uso previsto. No destruya, dañe o deseche la batería en el fuego - esto puede ser peligroso y causar un incendio. Una batería desgastada o dañada debe colocarse en un recipiente especial. La instalación de un tipo de batería inapropiada puede provocar una explosión. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. Cuando no esté en uso, desconecte el cargador de la fuente de alimentación. Si el cable del cargador está dañado, no lo repare sino que lo reemplace con un cable o cargador nuevo.

Utilice únicamente accesorios originales del fabricante.



—AUDICIÓN—

Para evitar daños en el oído, no utilice el dispositivo a un volumen alto durante un período de tiempo prolongado, ni lo coloque directamente en el oído!

**—VISTA—**

Para evitar daños a su vista, no mire de cerca el flash mientras esté en funcionamiento. Un rayo de luz fuerte puede causar daño permanente a la vista!

3. Uso del manual de instrucciones

El dispositivo y las capturas de pantalla mostradas en las ilustraciones de este manual pueden diferir de las del producto real. Los accesorios incluidos en el kit de su smartphone pueden tener un aspecto diferente al de las ilustraciones de este manual. En el manual del usuario se describieron las opciones disponibles en el sistema Android™. Estas opciones pueden variar dependiendo de la versión del sistema operativo y de las aplicaciones que se instalarán en el dispositivo. Sin la autorización previa y por escrito del fabricante no está permitida la reproducción, distribución, traducción o transmisión de parte alguna del presente manual en cualquier forma o utilizando cualquier medio electrónico o mecánico, incluso fotocopiando, registrando o almacenando en cualquier sistema de almacenamiento y facilitación de información.

4. Información importante

La mayoría de las aplicaciones que se pueden instalar en el dispositivo son aplicaciones móviles. El funcionamiento de estas aplicaciones puede diferir de sus equivalentes para la instalación en un ordenador personal. Las aplicaciones instaladas en el dispositivo pueden variar según el país, la región y las características técnicas del equipo. El fabricante no es responsable de ningún problema causado por el software de otras empresas. El fabricante no se hace responsable de las irregularidades que puedan ocurrir durante la edición de la configuración del registro y la modificación del software del sistema operativo. Los intentos de modificar el sistema operativo pueden provocar un mal funcionamiento del dispositivo y de las aplicaciones

y anular la garantía.

El sistema Android

O Android 12 proporciona ainda mais experiências pessoais, seguras e sem esforço no seu dispositivo. Apresentando uma IU totalmente reimaginada apenas para si, novas características de privacidade que são concebidas para a sua segurança e o colocam no controlo, e formas mais perfeitas de chegar directamente à sua jogabilidade ou mesmo mudar para um novo dispositivo.

Google Play

Todos los smartphones del fabricante tienen la posibilidad de utilizar las aplicaciones que se encuentran en Google Play. Para ello debe registrar una cuenta individual en Google™, indicando su dirección de correo electrónico y contraseña. Una vez registrados y aceptados los términos y condiciones, podrá utilizar las aplicaciones de pago y gratuitas disponibles en Google Play.

4.1 Las marcas comerciales

- Google, Android y Google Play son marcas registradas de Google LLC.
- Oracle y Java son marcas registradas de Oracle y/o sus filiales.
- Wi-Fi® y el logotipo Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

O robô Android foi reconstruído ou modificado com base num projeto criado e disponibilizado pela Google. A sua utilização está em conformidade com as condições descritas na licença Creative Commons 3.0 - Atribuição

Los datos del fabricante:

mPTech Sp. z o. o.

C/ Nowogrodzka 31
00-511 Varsovia, Polonia

Página web: www.myphone-mobile.com

Fabricado en China

5. Contenido de la caja

- Teléfono móvil HAMMER BLADE 4
- Cargador de corriente (cable USB)
- Manual de instrucciones

Si alguna de los artículos anteriores falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor.

6. Especificações técnicas

Mostrador: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Processador (CPU/GPU): MediaTek MT6779V/CU

Câmara principal (atrás): 48.0Mpx + 48Mpx + 16Mpx+ 5Mpx

Câmara frontal: 24.0Mpx

Memória RAM: 6 GB

Memória interna: 128 GB

Leitor de cartões: microSD (até 512 GB)

Sistema operativo: Android 12

Dual SIM: 2x nanoSIM

Resistência ao pó e à água: IP69

Conector: USB-C

Conectividade: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),
GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0,

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Bateria: 6150 mAh

Dimensões: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Peso netto: 280g

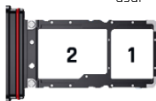
Parâmetros de ligação: sistema de alimentação Pump Express
(5V/7V/9V/12V ou 18W)

7. Aspecto del teléfono

	La función
1	Diodo de notificación
2	Sensores: luz y proximidad
3	Altavoz interno
4	Lente de la cámara digital 24 Mpx (selfie)
5	Lentes de cámara digital de 48 Mpx (principal)
6	Diodos de iluminación (Flash) / Linterna
7	El micrófono 1
8	El micrófono 2
9	Orificio de ventilação
10	Barómetro
11	Botón programable 1
12	Botón programable 2
13	Botón de encendido /apagado / bloqueo
14	Botones de subir/bajar el volumen
15	Bandeja para tarjetas SIM / microSD
16	Pantalla táctil 6.5"
17	Altavoz externo
18	Ranura minijack 3,5 mm
19	Ranura USB-C multifuncional

8. Função SIM

A Hammer Blade 4 está equipada com uma bandeja para cartões SIM / microSD, graças à qual você pode usar o telefone nas seguintes configurações:



3. SIM 1 + SIM 2
4. SIM + microSD card

9. Botones

Menú (virtual)

Pulsándolo se activará la lista de aplicaciones abiertas, y puede cambiar entre ellas o desactivarlas allí.

Início (virtual)

Con una pulsación breve se pasa a la pantalla de inicio. Una detención más prolongada activa el Asistente de Google.

Atrás (virtual)

Pulsar la tecla sirve para salir de la aplicación / volver a la pantalla anterior.

Botón de encendido /apagado / bloqueio

- Una pulsación corta bloquea / desbloquea la pantalla.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla durante aprox. 2 seg. provoca:
 - si el smartphone está apagado - encender el dispositivo,
 - Si el smartphone está encendido - aparece un menú para apagar el dispositivo, reiniciar el sistema.

Botones de subir y bajar el volumen

Pulsar durante una llamada aumenta o disminuye el volumen del sonido de la llamada.

Botón programable

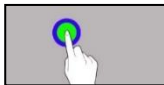
Al pulsarlo en el smartphone desbloqueado, se inicia una acción o aplicación definida por el usuario. Se puede cambiar su función utilizando el menú de configuración.

10. Uso de la pantalla táctil

La pantalla táctil del smartphone le permite seleccionar fácilmente elementos, realizar operaciones y gestos. Puede controlar la pantalla táctil con las siguientes acciones.

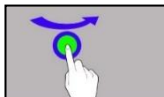
10.1 Tocar

Toque una vez para iniciar una opción, aplicación o menú.



10.2 Deslizar

Mueva rápidamente hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazar la lista o pantalla.



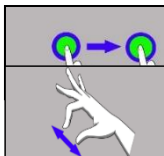
10.3 El click triple

Toque rápidamente la pantalla tres veces para agrandar la imagen si la opción está activada en la configuración de su smartphone.



10.4 Sujetar y mover

Toque y mantenga presionado un elemento (por ejemplo, un icono) durante aprox. 1 segundo para poder moverlo o desplazarlo a la eliminación o la desinstalación.



10.5 Deslizar hacia fuera y hacia dentro

Toque la pantalla con dos dedos y deslícelos hacia fuera o hacia dentro para agrandar o disminuir una foto o un mapa.

11. Comunicación

11.1 La realización de llamadas

Para realizar una llamada, toque el icono **[Teléfono]**  en la pantalla de inicio o en el menú de aplicaciones de Android. Introduzca el número al que desea llamar. Pulse el „auricular verde,, en la parte inferior de la pantalla y seleccione la tarjeta SIM con la que desea realizar una llamada de voz.

11.2 SMS - Mensajes

Para administrar los mensajes utilice **[Mensajes]**  que se encuentra en la pantalla de inicio o en el menú de la aplicación del smartphone. Inicie la aplicación y toque el icono  **Iniciar chat**, introduzca el número de teléfono, el nombre del contacto o selecciónelo de la lista. Al seleccionar un contacto, aparece un campo para introducir el texto del mensaje. Introduzca el contenido del mensaje.

Antes de enviar un mensaje de texto, puede cambiarlo por un mensaje multimedia pulsando el símbolo , situado a la izquierda de la ventana de contenido y añadiendo una pegatina, un audio o una ubicación. Para añadir una foto desde la galería o directamente desde la cámara, pulsa el símbolo . Para enviar un mensaje pulse  SMS.

12. Mantenimiento de los equipos

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- Utilice sólo un paño seco para limpiar el dispositivo. No utilice productos con una alta concentración de ácidos o alcalinos.
- Utilice sólo accesorios originales. La ruptura de esta regla puede anular la garantía.

13. Eliminación adecuada de los residuos de equipos



Este dispositivo está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse o eliminarse con otros residuos domésticos una vez finalizada su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entregándolos en un punto designado en el que dichos residuos peligrosos son reciclados. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el correcto proceso de recuperación de los mismos contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de equipos electrónicos de forma respetuosa con el medio ambiente el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta en el que adquirió el equipo.

14. Eliminación adecuada de las baterías usadas



De acuerdo con la directiva 2006/66/EC de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/UE sobre la eliminación de acumuladores, este producto está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas o acumuladores utilizados

en este producto no deben desecharse junto con la basura doméstica normal, sino que deben tratarse de acuerdo con la directiva y las normativas locales. No elimine las baterías junto con los residuos municipales no clasificados. Los usuarios de pilas y acumuladores deben utilizar una red de recogida accesible que les permita devolver, reciclar y eliminar estos artículos. En el territorio de la UE, la recogida y el reciclaje de pilas y acumuladores están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de pilas y acumuladores en su zona, póngase en contacto con su ayuntamiento, con la autoridad responsable de la gestión de residuos o con un vertedero.

SMARTPHONE-BENUTZERHANDBUCH

HAMMER BLADE 4**1. Inhaltsverzeichnis**

1. Inhaltsverzeichnis	120
2. Sicherheit	121
3. Nutzung der Bedienungsanweisung	124
4. Wichtige Informationen	124
4.1 Warenzeichen	125
5. Inhalt des Sets	126
6. Technische Spezifikation	126
7. Aussehen des Telefons.....	127
8. SIM-Funktion.....	128
9. Tasten	128
10. Nutzung des Touch - Displays	129
10.1 Berühren.....	129
10.2 Verschieben.....	129
10.3 Dreifaches Klicken.....	130
10.4 Gedrückt Halten und Verschieben.....	130
10.5 Auseinander ziehen und ineinander schieben.....	130
11. Kommunikation	130
11.1 Telefonieren	130
11.2 SMS - Nachrichten.....	130
12. Wartung des Geräts.....	131
13. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Geräte	131
14. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Akkus.....	132

ACHTUNG!**Erklärung**

Der Hersteller ist für die Folgen der unsachgemäßen Anwendung des Telefons und Nichtbeachtung der Empfehlungen in der Bedienungsanweisung nicht verantwortlich.	Die Softwareversion kann ohne frühere Ankündigung optimiert werden. Der Vertreter des Herstellers behält sich das Recht vor, von der richtigen Auslegung dieser Anweisung zu entscheiden.
---	---

2. Sicherheit

–VERMEIDEN SIE RISIKO–

Alle kabellose Geräte können störungsanfällig sein, was wiederum die Qualität der Verbindungen beeinträchtigen kann. Schalten Sie die Geräte nicht in den Bereichen, in den die Nutzung mobiler Telefone untersagt ist, oder in der Zeit, in der dies Störungen oder andere Gefahren verursachen kann. Halten Sie sich stets an alle Verbote, Vorschriften und Warnungen, die das Personal an dem Ort gibt, an dem Sie sich befinden.

– EINSCHRÄNKUNGEN BEI DER NUTZUNG –



Die drahtlose Wi-Fi-Verbindung nutzt das 2,4-GHz-Band und das 5-GHz-Band. Das 5-GHz-Wi-Fi-Band darf in der Europäischen Union nicht im Freien verwendet werden. Bitte beachten Sie die nationalen und lokalen Vorschriften am Einsatzort.

–PROFESSIONELLER SERVICE–

Dieses Produkt darf nur von einer qualifizierten Service des Herstellers oder einem autorisierten Servicecenter repariert werden. Wenn das Gerät durch einen nicht qualifizierten oder nicht autorisierten Service repariert wird, kann das Gerät beschädigt werden und die Garantie erlischt.

–ALARMVERBINDUNGEN–

Notrufe von Ihrem Telefon sind möglicherweise in bestimmten Bereichen oder unter bestimmten Umständen nicht möglich. Es wird empfohlen, einen alternativen Weg für die Benachrichtigung der Rettungsdienste beim Reisen in solche Gebiete zu finden.

–WI-FI (WLAN)–

In den EU-Ländern kann das WLAN-Netz innerhalb von Gebäuden uneingeschränkt genutzt werden.

–TANKSTELLEN–

Verwenden Sie kein Mobiltelefon, wenn Sie an einer Tankstelle tanken oder in der Nähe von Chemikalien sind.

ACHTUNG! *In explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Tankstellen, Chemiefabriken usw.) ist es ratsam, das Telefon auszuschalten. Machen Sie sich mit den Vorschriften für die Verwendung von GSM-Geräten an diesen Orten vertraut.*

–SICHERHEIT IM STRASSENVERKEHR–

Abgesehen von Notfallsituationen sollte die Verwendung des Telefons während der Fahrt mit einem Headset oder einer Freisprecheinrichtung erfolgen. Dies gewährleistet die Sicherheit und Mobilität des Telefonbenutzers. Wenn Sie kein Headset besitzen und das Telefon verwenden möchten, fahren Sie zum Straßenrand und halten Sie das Auto an. Beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen zur Nutzung von Mobiltelefonen während der Fahrt in dem gegebenen Gebiet.

–WASSER UND SONSTIGE FLÜSSIGKEITEN–

Das Gerät verfügt über Schutzart IP69. Dies bedeutet Wasser- und Staubfestigkeit, wenn alle Dichtungen intakt und korrekt angebracht sind. Setzen Sie das Gerät nach Möglichkeit nicht absichtlich Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Wasser und andere Flüssigkeiten wirken sich nicht positiv auf den Betrieb von elektronischen Bauteilen aus. Wischen und trocknen Sie das Gerät nach dem Benetzen so schnell wie möglich.

**Das Gerät ist nicht salzwasserbeständig!**

Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel trocken ist, bevor Sie es an die Ladebuchse des Telefons anschließen. Das Einstecken des Kabels in eine nasse oder feuchte Steckdose setzt es einer langsamen Korrosion aus und kann Probleme beim Aufladen des Telefons verursachen.

–KÖRPERLICH ODER GEISTIG BEHINDERTE UND KINDER–

Das Gerät darf nicht von Personen (auch Kindern) von eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung in der Bedienung elektronischer Ausrüstung bedient werden. Sie können das Gerät nur unter Aufsicht von Personen bedienen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind. Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Speicherkarte und die SIM-Karte sind so klein, dass sie vom Kind geschluckt werden oder Erstickung verursachen können. Bewahren Sie das Gerät und dessen Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern.

–AKKUS UND ZUBEHÖR–

Vermeiden Sie, den Akku keinen sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 0°C / 32°F oder über 40°C / 104°F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinflussen. Vermeiden Sie, den Akku dem Einfluss von Flüssigkeiten oder Metallgegenständen auszusetzen, da der Akku dadurch ganz oder teilweise beschädigt werden kann. Der Akku ist nur bestimmungsgemäß zu nutzen. Der Akku darf nicht zerstört, beschädigt sowie in den Feuer geworfen werden - dies kann gefährlich sein und Brand verursachen. Verbrauchter oder beschädigter Akku ist in eine Sondermülltonne zu werfen. Die Benutzung eines falschen Akkutyps kann dessen Ausbruch zur Folge haben. Öffnen Sie den Akku nicht. Der Akku ist anweisungsgemäß zu entsorgen. Trennen Sie das nicht verwendete Ladegerät von der Stromversorgung. Wenn das

Ladekabel beschädigt ist, reparieren Sie es nicht, sondern ersetzen Sie es durch ein neues.

Benutzen Sie nur Originalzubehör des Herstellers.

–GEHÖR–



Um die Beschädigung des Gehörs zu vermeiden, soll das Gerät nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke genutzt werden, das eingeschaltete Gerät ist auch nicht direkt am Ohr zu halten!

–SEHKRAFT–



Um Augenschäden zu vermeiden, schauen Sie nicht von nah in das Blitzlicht während seines Betriebs. Ein starker Lichtstrahl kann zu dauerhaften Augenschäden führen!

3. Nutzung der Bedienungsanweisung

Das Gerät und die in den Abbildungen in diesem Handbuch gezeigten Screenshots können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Das im Lieferumfang des Smartphones enthaltene Zubehör kann von den Abbildungen in dieser Anleitung abweichen. In der Bedienungsanweisung wurden die Optionen beschrieben, die im Android™-System enthalten sind. Diese Optionen können je nach der Version des Betriebssystems und den auf dem Gerät zu installierenden Applikationen variieren. Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers in irgendeiner Form reproduziert, verteilt, übersetzt oder übermittelt werden in irgendeiner Form oder unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Mittel, einschließlich Fotokopieren, Aufzeichnen oder Speichern in Speicher- und Übermittlungssystemen von Informationen.

4. Wichtige Informationen

Die meisten Applikationen, die im Gerät installiert werden können, sind mobile Applikationen. Der Betrieb solcher Applikationen kann von

ihren Entsprechungen, die für die Installation auf einem PC vorgesehen sind, abweichen. Die auf dem Gerät installierten Applikationen können je nach Land, Region und technischen Parametern des Geräts variieren. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Probleme, die durch den Einsatz fremder Software entstanden sind. Der Hersteller haftet nicht für Unregelmäßigkeiten, die beim Bearbeiten der Registrierungseinstellungen und beim Ändern der Betriebssystemsoftware auftreten können. Die Versuche der Änderungen im Betriebssystem können Ursache falscher Funktion des Geräts und der Applikationen sein sowie als Grund der Garantieentzugs gelten.

System Android

Android 12 bietet ein noch persönlicheres, sicheres und müheloses Erlebnis auf Ihrem Gerät. Mit einer völlig neu gestalteten Benutzeroberfläche nur für Sie, neuen Datenschutzfunktionen, die für Ihre Sicherheit entwickelt wurden und Ihnen die Kontrolle geben, und mehr nahtlosen Möglichkeiten, um direkt zu Ihrem Spiel zu gelangen oder sogar auf ein neues Gerät zu wechseln.

Google Play

Alle Smartphones des Herstellers verfügen über die Möglichkeit, die im Online - Shop Online - Shop Google Play erhältlichen Applikationen zu nutzen. Zu diesem Zwecks muss aber ein individuelles Google™-Konto registriert werden, unter Eingabe von E-Mail-Adresse und Passwort. Nach der Registrierung und Anerkennung der Nutzungsbedingungen können die kostenlosen und kostenpflichtigen Applikationen, die im Online - Shop Google Play erhältlich sind, genutzt werden.

4.1 Warenzeichen

- Google, Android und Online - Shop Google Play sind Warenzeichen von Google LLC.

- Oracle und Java sind eingetragene Warenzeichen der Firma Oracle und / oder deren Niederlassung.
- Wi-Fi® sowie das Logo Wi-Fi sind eingetragene Warenzeichen der Gemeinschaft Wi-Fi Alliance.
- Alle sonstige Warenzeichen und Urheberrechte gehören den entsprechenden Inhabern.

Der Android-Roboter wurde auf der Grundlage eines von Google erstellten und zur Verfügung gestellten Projekts nachgebaut oder modifiziert. Seine Verwendung erfolgt unter den Bedingungen der Creative Commons 3.0 - Attribution

Abnahmestelle des Geräts:

mPTech Sp. z o. o.

ul. Krakowska 119

50-428 Wrocław, Polen

Webseite: www.myphone-mobile.com

Hergestellt in China

5. Inhalt des Sets

- Handy HAMMER BLADE 4
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

Mangelt es an einer der oben genannten Positionen oder ist sie beschädigt, wenden Sie sich an den Verkäufer.

6. Technische Spezifikation

Display: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Prozessor (CPU/GPU): MediaTek MT6779V/CU

Hauptkamera (hinten): 48.0Mpx + 48Mpx + 16Mpx+ 5Mpx

Frontkamera: 24.0Mpx

RAM-Speicher: 6 GB

Interner Speicher: 128 GB

Kartenleser: microSD (max. 512 GB)

Betriebssystem: Android 12

Dual SIM: 2x nanoSIM

Staub- und Wasserbeständigkeit: IP69

Anschluss: USB-C

Konnektivität: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),
GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Batterie: 6150 mAh

Abmessungen: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Gewicht netto: 280g

Stromversorgung: Pump Express Schnellladesystem (5V/7V/9V/12V
und bis zu 18W)

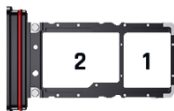
7. Aussehen des Telefons

	Funktion
1	Benachrichtigungsdiode
2	Helligkeits- und Näherungssensor
3	Interner Lautsprecher
4	Digitalkameraobjektiv 24 Mpx (selfie)
5	Digitalkameraobjektive 48 Mpx (Hauptcamera)
6	Leuchtdioden (Blitzlicht) / Taschenlampe
7	Mikrofon 1
8	Mikrofon 2
9	Entlüftungsöffnung
10	Barometer
11	Programmierbare Taste 1
12	Programmierbare Taste 2

13	Taste zum Ein-/ Ausschalten/ Sperren
14	Tasten zur Lautstärkeregelung
15	SIM / microSD-Kartenfach
16	Touch-Display 6.5"
17	Externer Lautsprecher
18	Miniklinkenstecker 3,5 mm
19	Mehrzweckanschluss USB-C

8. SIM-Funktion

Hammer Blade 4 ist mit einem Fach für SIM / microSD-Karten ausgestattet, dank dessen Sie das Telefon in den folgenden Konfigurationen verwenden können:



3. SIM 1 card + SIM 2 card
4. SIM card + microSD card

9. Tasten

Menü (virtuell)

Wird diese Taste gedrückt, wird die Liste offener Applikationen eingeschaltet, man kann sie um- oder ausschalten.

Home (virtuell)

Ein kurzes Drücken verursacht Übergang zum Hauptbild. Langes gedrückt Halten schaltet den Google-Assistent ein.

Back (virtuell)

Das Drücken verursacht Verlassen der Applikation / Rückkehr zum vorigem Bild.

Taste zum Ein-/ Ausschalten/ Sperren

- Ein kurzes Drücken sperrt / entsperrt den Bildschirm.

- Wird die Taste gedrückt und ca. 2 Sekunden gehalten, wird folgende Aktion eingeleitet:
 - ist das Smartphone ausgeschaltet - Einschalten des Geräts,
 - wenn das Smartphone eingeschaltet ist - Aufrufen des Menü, um das Gerät auszuschalten, Neustart des Systems.

Tasten zur Lautstärkeregelung

Werden die Tasten während des Anrufs betätigt, erfolgt eine Steigung bzw. Senkung der Lautstärke.

Programmierbare Taste

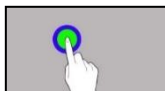
Durch Drücken auf ein nicht gesperrtes Smartphone wird eine benutzerdefinierte Aktion oder Anwendung gestartet. Ihre Funktion kann über das Einstellungsmenü geändert werden.

10. Nutzung des Touch - Displays

Das Touch-Display des Smartphones ermöglicht eine einfache Auswahl der Elemente oder Ausführung der Operationen und Geste. Steuerung des Touch-Display wird durch die unten angegebenen Tätigkeiten ermöglicht.

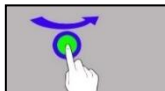
10.1 Berühren

Berühren Sie einmal, um Option, Applikation, Menü aufzurufen.



10.2 Verschieben

Verschieben Sie schnell nach oben, unten, links oder rechts, um die Liste oder den Bildschirm zu verschieben.



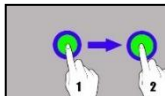
10.3 Dreifaches Klicken

Berühren Sie den Bildschirm dreimal schnell, um die Vergrößerung zu tätigen, falls diese Option in den Smartphone-Einstellungen aktiviert ist.



10.4 Gedrückt Halten und Verschieben

Berühren Sie das Element (z. B. eine Ikone) und halten Sie es 1 Sekunde lang, um es verschieben, entfernen oder deinstallieren zu können.



10.5 Auseinander ziehen und ineinander schieben

Berühren Sie den Bildschirm mit zwei Fingern und ziehen Sie sie auseinander oder ineinander, um das Foto oder die Landkarte zu vergrößern oder zu verkleinern.



11. Kommunikation

11.1 Telefonieren

Um einen Anruf zu tätigen, tippen Sie die Ikone **[Telefon]**  auf dem Hauptbild oder im App-Menü des Android-Systems. Geben Sie die Nummer ein, die Sie anrufen möchten. Drücken Sie den „grüner Hörer“ unten auf dem Bildschirm und wählen Sie die SIM-Karte, mit deren Sie den Anruf herstellen möchten.

11.2 SMS - Nachrichten

Die Applikation **[Nachrichten]** wird zum Verwalten von Nachrichten

verwendet  Sie befindet sich auf dem Startbildschirm oder im Smartphone-Applikationsmenü. Starten Sie die Applikation und berühren Sie das Symbol , geben Sie die Telefonnummer, den Kontaktnamen ein oder wählen Sie ihn aus der Liste aus. Nach der Kontaktauswahl erscheint ein Feld zum Eintragen des Nachrichtentextes. Geben Sie den Nachrichtentext ein. Bevor Sie eine Textnachricht senden, können Sie sie in eine Multimedia-Nachricht umwandeln, indem Sie das Symbol , das sich auf der linken Seite des Inhaltsfensters befindet und fügen Sie einen Aufkleber, eine Audiodatei oder einen Speicherort. Um ein Foto aus der Galerie oder direkt von der Kamera hinzuzufügen, drücken Sie das Symbol . Um die Nachricht zu senden, drücken Sie  Sie SMS.

12. Wartung des Geräts

Folgen Sie den Empfehlungen unten.

- Verwenden Sie nur ein trockenes Tuch, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie keine Mittel mit einer hohen sauren oder alkalischen Konzentration.
- Benutzen Sie nur Originalzubehör. Die Verletzung dieser Regel kann die Garantie ungültig machen.

13. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Geräte



Das Gerät ist mit einem Symbol des durchgestrichenen Abfallcontainers gekennzeichnet, gemäß Richtlinie der EU 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Die mit diesem

Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nach der Anwendungszeit nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt oder verwertet werden. Der Anwender ist verpflichtet, die Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu entsorgen, indem er sie in einer dazu vorgesehene Stelle abgibt, in der solche, gefährliche Abfälle der Wiederverwertung unterworfen werden. Die Sammlung solcher Abfälle in vorgesehenen Stellen und rechtmäßiges Verfahren der Wiederverwertung tragen zum Schutz natürlicher Ressourcen bei. Die ordnungsgemäße Wiederverwertung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte hat günstigen Einfluss auf die Gesundheit und Umgebung des Menschen. Informationen zum Ort und zur umweltsicheren Entsorgung gebrauchter elektronischer Geräte. Der Anwender sollte sich an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, in der er das Gerät gekauft hat.

14. Rechtmäßige Verwertung verbrauchter Akkus



Gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EG mit den Änderungen in der Richtlinie 2013/56/EU über die Entsorgung des Akkus ist dieses Produkt mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass die Batterien oder Akkus, die in diesem Produkt eingesetzt werden, nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden. Die Akkus dürfen nicht zusammen mit unsortierten Haushaltsabfällen entsorgt werden. Die Anwender der Batterien oder Akkus sollen die verfügbare Kette der Abnahme der Elemente in Anspruch nehmen, die deren Rückgabe, Recycling und Wiederverwertung ermöglicht. In der EU unterliegt die Sammlung und Wiederverwertung der Batterien und Akkus getrennten Verfahren. Um mehr über die lokal geltenden Prozeduren der Wiederverwertung von den Batterien und Akkus zu erfahren, soll Rücksprache mit der Stadtverwaltung, dem Institut für

Abfallwirtschaft oder mit der Abfalldéponie genommen werden.

Kasutusjuhend

HAMMER BLADE 4**1. Sisukord**

1. Sisukord	134
2. Ohutus.....	135
3. Juhendi kasutamine.....	138
4. Oluline teave	138
4.1 Kaubamärgid	139
5. Pakendi sisu	140
6. Tehnilised kirjeldused	140
7. Telefoni välimus.....	141
8. SIM-funktsioon	142
9. Nupud.....	142
10. Puutetundliku ekraani kasutamine	143
10.1 Puudutamine	143
10.2 Pühkimine	143
10.3 Kolmekordne klõps	143
10.4 Puudutamine ja pühkimine	143
10.5 Sisse ja välja libistamine	144
11. Suhtlemine.....	144
11.1 Helistamine	144
11.2 SMS-sõnumid.....	144
12. Seadme hooldamine	145
13. Kasutatud seadme õige kasutusest kõrvaldamine	145
14. Kasutatud aku õige kasutusest kõrvaldamine	145

	Head	Body	Limb
GSM 900	0.19 W/kg	0.66 W/kg	1.35 W/kg
GSM 1800	0.05 W/kg	0.12 W/kg	0.79 W/kg
UMST 900	0.20 W/kg	0.38 W/kg	1.08 W/kg
UMTS 2100	0.04 W/kg	0.16 W/kg	1.50 W/kg
LTE 700	0.15 W/kg	0.23 W/kg	0.73 W/kg
LTE 900	0.18 W/kg	0.29 W/kg	0.97 W/kg
LTE 1800	0.17 W/kg	0.43 W/kg	1.62 W/kg
LTE 2100	0.06 W/kg	0.20 W/kg	1.45 W/kg
LTE 2300	0.36 W/kg	0.37 W/kg	0.56 W/kg

HOIATUS!	Avaldus
Tootja ei ole vastutav telefoni vale kasutamise või kasutusjuhendis sisalduvate juhiste mittejärgimise poolt põhjustatud olukordade tagajärgede eest.	Tarkvara versiooni võidakse ilma eelneva teateta uuendada. Tootja esindaja jätab endale õiguse otsustada käesoleva juhendi õige tõlgendamise üle.

2. Ohutus

—ÄRGE RISKEERIGE—

Kõik traadita seadmed võivad põhjustada häireid, mis võivad mõjutada teiste ühenduste kvaliteeti. Ärge lülitage seadet sisse kohtades, kus mobiiltelefonide kasutamine on keelatud, või siis, kui see võib põhjustada häireid või muid ohtusid. Järgige alati kõiki asutuse personali poolt esitatud keeldusid, määruseid ja hoiatusi.



—KASUTAMISPIIRANGU—

Wi-Fi traadita ühendus kasutab 2,4 GHz ja 5 GHz sagedusalasid. 5 GHz Wi-Fi sagedusala ei tohi Euroopa Liidus kasutada välitingimustes. Järgige kasutuskohas kehtivaid riiklikke ja kohalikke eeskirju.

—BENSIINIJAAMAD—

Ärge kasutage oma mobiiltelefoni bensiinijaamas tankides või kemikaalide läheduses.

HOIATUS! Kohtades, kus esineb plahvatusoht (nt bensiinijaamades, keemiatehastes jne), on soovitatav telefon välja lülitada. Palun vaadake määruseid, mis reguleerivad neis kohtades GSM-seadmete kasutamist.

–KVALIFITSEERITUD TEENINDUS–

Seda seadet võib paigaldada või parandada ainult kvalifitseeritud personal või volitatud teeninduskeskus. Volitamata või kvalifikatsioonita teenindaja sooritatud parandustööd võivad põhjustada seadme kahjustumist ja garantii kehtetuks muutmist.

–HÄIREKÕNED–

Mõnedes piirkondades või olukordades ei pruugi häirekõnede tegemine võimalik olla. Sellistesse kõrvalistesse piirkondadesse minnes on soovitatav leida teine võimalus hädaabiteenistuste teavitamiseks.

–WI-FI (WLAN)–

Euroopa Liidu liikmesriikides võib WLAN-võrku siseruumides kasutada ilma mingite piiranguteta.

–LIIKLUSOHUTUS–

Kui hädaolukorrad välja arvata, tuleks telefoni sõitmise ajal kasutada ainult kõrvaklappide või valjuhääldi kasutamisel, mis tagab ohutuse ja ei piira kasutaja mootorseid võimeid. Kui teil ei ole kõrvaklappe ja te soovite siiski telefoni kasutada, peaksite te tee äärde sõitma ja auto peatama. Pöörake tähelepanu vastavas piirkonnas sõitmise ajal mobiiltelefonide kasutamist puudutavatele õiguslikele määrustele.

–VESI JA MUUD VEDELIKUD–

Seadmel on **IP69** veekindluse sertifikaat. See tähendab seda, et seade on tolmu- ja veekindel juhul, kui kõik kummist tihendid on terved ja õigesti paigaldatud.

Kaitske seadet võimalikult palju vee ja muude vedelike eest. Veel ja

muudel vedelikel ei ole telefoni elektroonilistele osadele positiivset mõju. Kui seade saab märjaks, pühkige ja kuivatage seadet nii kiiresti kui võimalik.



Seade ei ole vastupidav soolasele veele!

Enne telefoni laadimispessa ühendamist veenduge, et USB-kaabel oleks kuiv. Juhtme ühendamine märga või niiskesse pistikupessa tekitab aja jooksul korrosiooni ja võib põhjustada probleeme telefoni laadimisel.

–LAPSED JA FÜÜSILISE VÕI VAIMSE PUUDEGA INIMESED–

Seda seadet ei tohiks kasutada ei piiratud füüsiliste või vaimsete võimetega inimesed (sh lapsed) ega inimesed, kellel puudub varasem kogemus elektroonikaseadmete kasutamisega. Nemad võivad seadet kasutada ainult nende ohutuse eest vastutavate inimeste järelevalve all. See seade ei ole mänguasi. Mälukaart ja SIM-kaart on lapse poolt alla neelamiseks piisavalt väiksed ja põhjustavad lämbumist. Hoidke seadet ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas.

–AKU JA TARVIKUD–

Vältige aku väga kõrgete/madalate temperatuuride kätte jätmist (alla 0°C/32°F ja üle 40°C/104°F). Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada mahutavust ja aku tööiga. Vältige kokkupuudet vedelike ja metallist esemetega, kuna see võib põhjustada aku osalist või täielikku kahjustumist. Akut tuleks kasutada ainult vastavalt selle ettenähtud kasutusele. Ärge akut hävitage, kahjustage või leekidesse visake - see on ohtlik ja võib tekitada tulekahju. Kulunud või kahjustunud aku tuleks viia selleks ettenähtud konteinerisse. Valet tüüpi aku paigaldamine võib põhjustada plahvatuse. Ärge kunagi akut avage. Palun kõrvaldage aku kasutusest vastavalt juhenditele. Ühendage kasutamata laadija vooluvõrgust lahti. Kui laadija kaabel on kahjustatud, ärge seda parandage - asendage see uuega.

Kasutage ainult tootja originaaltarvikuid.

**– KUULMINE –**

Kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kasutage seadet pikka aega kõrge helitugevusega ja ärge pange töötavat seadet vahetult kõrva vastu!

**– NÄGEMINE –**

Nägemiskahjustuste vältimiseks ärge vaadake lähedalt taskulampi selle vilkumise ajal. Tugev valguskiir võib põhjustada silma jäädavat vigastamist!

3. Juhendi kasutamine

Käesolevas juhendis sisalduvad seadme kujutised ja ekraanipildid võivad tegelikust tootest erineda. Nutitelefoniga komplektiga ühendatud tarvikud võivad juhendis sisalduvatest illustatsioonidest erineda. Juhendis kirjeldatud valikud on leitavad Android™ süsteemist. Operatsioonisüsteemi versioonist ja seadmesse paigaldatud rakendustest sõltuvalt võivad need kirjeldused erineda. Tootja eelneva kirjaliku nõusolekuta ei või käesoleva juhendi ühtegi osa kopeerida, taastoota, tõlkida või edastada mistahes kujul või viisil (elektroonilisel või mehaanilisel), sealhulgas fotokoopiate tegemine, salvestamine või mistahes säilitussüsteemides säilitamine ja teabe jagamine.

4. Oluline teave

Suurem osa rakendustest, mida on võimalik seadmesse paigalda, on mobiilirakendused. Selliste rakenduste toimimine võib erineda nende arvutisse paigaldatavatest versioonidest. Seadmesse paigaldatud rakendused võivad erineda riigist, piirkonnast ja riistvara näitajatest sõltuvalt. Tootja ei vastuta kolmandate osapoolte poolt toodetud tarkvara põhjustatud probleemide eest. Tootja ei vastuta anomaaliade eest, mis võivad esineda registri seadete ja operatsioonisüsteemi tarkvara muutmisel. Katsed operatsioonisüsteemi muuta võivad põhjustada talitlushäireid ja probleeme rakendustega. See võib tuua

kaasa garantii kehtivuse kadumise.

Android-süsteem

Android 12 pakub veelgi isikupärasemat, turvalisemat ja vaevata kasutuskogemust teie seadmes. See sisaldab täiesti uuendatud kasutajaliidest just teie jaoks, uusi privaatsusfunktsioone, mis on loodud teie turvalisuse huvides ja annavad teile kontrolli, ning sujuvamaid viise, kuidas pääseda otse oma mängu juurde või isegi vahetada uut seadet.

Google Play

Google Play on teie piiramatu meelelahutus. See ühendab teie lemmikmeelelahutuse ja aitab seda alati ja igal pool uutmoodi avastada. Oleme lisanud Google'i maagiat sikale, filmidele, televisioonile, raamatutele, ajakirjadele, rakendustele ja mängudele, et saaksite iga päev rohkem sisukat meelelahutust.

4.1 Kaubamärgid

- Google, Android, Google Play, ja muud kaubamärgid on Google LLC kaubamärgid.
- Oracle ja Java on ettevõtte Oracle ja/või selle sidusettevõtete registreeritud kaubamärgid.
- Wi-Fi® ja Wi-Fi logo on ühenduse Wi-Fi Alliance registreeritud kaubamärgid.
- Kõik teised kaubamärgid ja autoriõigused kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Androidi robot on rekonstrueeritud või muudetud Google'i loodud ja kättesaadavaks tehtud projekti alusel. Selle kasutamine toimub vastavalt tingimustele, mis on kirjeldatud Creative Commons 3.0 - Attribution

Tootja:

mPTech Sp. z o. o.

Nowogrodzka tänav 31

00-511 Varssavi, Poola

Veebileht: www.myphone-mobile.com

Toodetud Hiinas

5. Pakendi sisu

- Mobiiltelefon HAMMER BLADE 4
- USB-kaabel
- Kasutusjuhend Baromeeter

Kui mõni ülal loetletud esemetest puudub või on kahjustatud, võtke ühendust oma edasimüüjaga.

6. Tehnilised kirjeldused

Ekraan: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Protsessor (CPU): MediaTek MT6779V/CU

Põhikaamera (tagumine): 48.0Mpx + 48Mpx + 16Mpx+ 5Mpx

Esikaamera: 24.0Mpx

RAM-mälu: 6 GB

Sisemälu: 128 GB

Kaardilugeja: microSD (max. 512 GB)

Operatsioonisüsteem: Android 12

Kaks SIM-kaardi pesa: 2x nanoSIM

Tolmu- ja veekindlus: IP69

Pistik: USB-C

Ühenduvus: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),

GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Aku: 6150mAh

Mõõdud: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Kaal netto: 280g

Toiteparameetrid: kiirlaadimissüsteem Pump Express
(5V/7V/9V/12V ja maksimaalselt 18W).

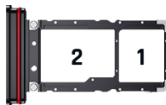
7. Telefoni välimus

	Funktsioon
1	Märguande diood
2	Heleduse ja läheduse andurid
3	Sisemine kõlar
4	Digitaalkaamera objektiiv 24 Mpx (selfie)
5	Digitaalkaamera objektiiv 48 Mpx (peamine)
6	Valgustuse LEDs (Kaamera taskulamp) / Tõrvik
7	Mikrofon 1
8	Mikrofon 2
9	Väljalaskeava
10	Baromeeter
11	Programmeeritav nupp 1
12	Programmeeritav nupp 2
13	Blokeerimise sisse/välja lülitamise nupp
14	Helitugevuse suurendamise/vähendamise nupud
15	SIM-kaartide / microSD pesa
16	Puutetundlik ekraan 6.5"
17	Väline kõlar
18	Minijack 3.5mm
19	Multifunktsionaalne USB-C-port

8. SIM-funktsioon

Hammer Blade 4 on varustatud SIM/microSD-kaartide salvega, tänu millele saate telefoni kasutada järgmistes konfiguratsioonides:

5. SIM 1 card + SIM 2 card
6. SIM card + microSD card



9. Nupud

Menüü (virtuaalne)

Selle vajutamisel ilmub avatud rakenduste loend. Sealt saate kas nende vahel lülituda või neid välja lülitada.

Kodu (virtuaalne)

Üks kiire vajutus viib teid põhiekraanile. Pikem vajutus käivitab rakenduse Google Assistant.

Tagasi (virtuaalne)

Vajutage rakendusest väljumiseks / eelmisele ekraanile naasmiseks.

Blokeerimise sisse/välja lülitamise nupp

- Üks kiire vajutus lukustab/avab ekraani.
- Nupu vajutamine umbes 2 sekundiks toob kaasa:
 - o kui nutitelefon on väljas - seade lülitub sisse,
 - o kui nutitelefon on sisse lülitatud - avage menüü, kust te saate seadme välja lülitada, taaskäivitage süsteem.

Helitug evuse suurendamise ja vähendamise nupud

Häälkõne ajal vajutamine kas suurendab või vähendab heliühenduse hääletugevust.

Programmeeritav nupp

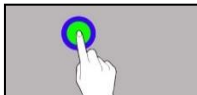
Kui nutitelefon on lukustamata, vajutades käivitatakse kasutaja määratud toiming või rakendus. Selle funktsiooni saate muuta seadistuste menüüst.

10. Puutetundliku ekraani kasutamine

Nutitelefoni puutetundlik ekraan muudab asjade valimise ja toimingute ning käeliigutuste tegemise lihtsaks. Puutetundlikku ekraani saab kontrollida järgnevate toimingutega

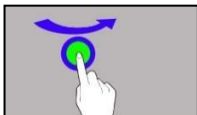
10.1 Puudutamine

Puudutage suvandite, rakenduse või menüü avamiseks.



10.2 Pühkimine

Loetelu või ekraani kerimiseks pühkige ekraanil kiiresti üles, alla, vasakule või paremale.



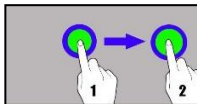
10.3 Kolmekordne klõps

Suumimise alustamiseks toksake ekraanil kiiresti kolm korda (kui see suvand on teie nutitelefoni seadetes lubatud).



10.4 Puudutamine ja pühkimine

Puudutage objekti (vahest ikooni) ja hoidke sõrme umbes 1 sekund all. Seejärel saate objekti kustutada/desinstallida.



10.5 Sisse ja välja libistamine

Fotol või kaardil sisse või välja suumimiseks puudutage ekraani kahe sõrmega ja libistage neid kokku või lahku.



11. Suhtlemine

11.1 Helistamine

Kõne tegemiseks puudutage põhiekraanile või Androidi rakenduste

menüüsse paigutatud ikooni **[Telefon]**  Sisestage telefoninumber, millele te soovite helistada. Vajutage ekraani allosas asuvat „Roheline telefonitoru“ ja valige see, millist SIM-kaarti te kasutada soovite.

11.2 SMS-sõnumid

Sõnumeid saate hallata rakendusega **[Sõnumid]**  põhiekraanil või rakenduste menüüs asuv rakendus. Käivitage rakendus ja

puudutage ikooni  Alustage vestlust, sisestage telefoninumber, kontaktisiku nimi või valige see loendist.

Pärast kontakti valimist ilmub ekraan, kuhu saate trükkida sõnumi enda. Sisestage sõnumi sisu. Enne tekstisõnumi saatmist saate

muuta selle multimeediasõnumiks, vajutades selleks sümbolit, , mis asub ekraani vasakus servas ja lisab kleebise, helifaili või asukoha.

Foto lisamiseks galeriist või otse kaamerast puudutage sümbolit .

Sõnumi saatmiseks vajutage **SMS**.

12. Seadme hooldamine

Järgige allolevaid juhiseid.

- Puhastamiseks kasutage ainult kuiva riiet. Ärge kunagi kasutage hapete või leeliste suure sisaldusega vahendeid.
- Kasutage ainult originaaltarvikuid. Selle reegli rikkumise tulemuseks võib olla garantii kehtetuks muutumine.

13. Kasutatud seadme õige kasutusest kõrvaldamine



Kooskõlas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid) käsitleva Euroopa direktiiviga 2012/19/EL on seade tähistatud mahatõmmatud prügikasti tähisega. Selle sümboliga tähistatud tooteid ei tohiks pärast kasutusaja möödumist kasutusest kõrvaldada või visata ära koos muude olmejäätmetega. Kasutaja on kohustatud vabanema kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest toimetades need selleks ettenähtud ümbertöötlemispunkti, kus käideldakse ohtlikke jäätmeid. Seda tüüpi jäätmete kogumine määratud kohtades ja nende utiliseerimise tegelik protsess panustavad loodusressursside kaitsmisse. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine on kasulik inimeste tervisele ning keskkonnale. Saamaks teavet selle kohta, kus ja kuidas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest keskkonnasõbralikul viisil vabaneda, peaks kasutaja võtma ühendust oma kohaliku riigiasutuse, jäätmete kogumise punkti või müügikohaga, kust seade osteti.

14. Kasutatud aku õige kasutusest kõrvaldamine



Vastavalt akude kasutusest kõrvaldamist puudutavale EL-i direktiivile 2006/66/EÜ koos EL-i direktiivis 2013/56/EL sisalduvate muudatustega on see toode tähistatud mahatõmmatud prügikasti sümboliga. See

sümbol näitab seda, et selles tootes kasutatud akusid ei tohiks kasutusest kõrvaldada koos tavalise olmeprügiga, vaid seda tuleks teha vastavalt õiguslikele direktiividele ja kohalikele määrustele. Akudest ja patareidest ei ole lubatud vabaneda koos sorteerimata olmejäätmetega. Akude ja patareide tarvitajad peavad kasutama saadaolevaid nende esemete kogumise punkte, mis võimaldavad neil tooted tagastada, ümber töödelda ja neist vabaneda. EL-is kohaldatakse patareide ja akude kogumise ning ümbertöötlemisega seoses eraldi menetlusi. Rohkema teabe saamiseks patareide ja akude ümbertöötlemist käsitlevate olemasolevate menetluste kohta võtke palun ühendust oma kohaliku ametiasutuse, jäätmete kõrvaldamise asutuse või prügilaga.

IŠMANIOJO TELEFONO VADOVAS

HAMMER BLADE 4**1. Turinys**

1. Turinys	147
2. Saugumas	148
3. Naudojimo vadovo taikymas.....	151
4. Svarbi informacija	151
4.1 Prekiniai ženklai	152
5. Pakuotės turinys	153
6. Telefono techniniai parametrai	153
7. Telefono išvaizda	154
8. SIM funkcija.....	155
9. Mygtukai	155
10. Jutiklinio ekrano naudojimas	156
10.1 Lietimas	156
10.2 Braukimas.....	156
10.3 Trigubas spragtelėjimas	156
10.4 Laikymas ir braukimas	157
10.5 Sutraukti ir išplėsti	157
11. Bendravimas	157
11.1 Skambinimas.....	157
11.2 SMS žinutės.....	157
12. Įrenginio priežiūra	158
13. Teisingas panaudotos įrangos šalinimas.....	158
14. Teisingas panaudotos baterijos šalinimas.....	159

	Head	Body	Limb
GSM 900	0.19 W/kg	0.66 W/kg	1.35 W/kg
GSM 1800	0.05 W/kg	0.12 W/kg	0.79 W/kg
UMST 900	0.20 W/kg	0.38 W/kg	1.08 W/kg
UMTS 2100	0.04 W/kg	0.16 W/kg	1.50 W/kg
LTE 700	0.15 W/kg	0.23 W/kg	0.73 W/kg
LTE 900	0.18 W/kg	0.29 W/kg	0.97 W/kg
LTE 1800	0.17 W/kg	0.43 W/kg	1.62 W/kg
LTE 2100	0.06 W/kg	0.20 W/kg	1.45 W/kg
LTE 2300	0.36 W/kg	0.37 W/kg	0.56 W/kg

DĖMESIO!	Tvirtinimas
Gamintojas neatsako už jokiais pasekmės, atsiradusias dėl netinkamo įrenginio naudojimo ir pirmiau nurodytų nurodymų nevykdymo.	Programinės įrangos versija gali būti atnaujinta be išankstinio įspėjimo. Gamintojo atstovas pasilieka teisę nuspręsti dėl teisingo šio vadovo aiškinimo.

2. Saugumas

—NERIZIKUOKITE—

Visi belaidžio ryšio prietaisai gali būti jautrūs trikdžiams ir tai gali įtakoti jų veikimą. Nejunkite telefono, kai mobiliuojate įrenginiu naudodami draudžiama arba kai jis gali sukelti trikdžius ar pavojų. Laikykitės visų vietos kur esate personalo, draudimų, taisyklių ir įspėjimų.

—NAUDOJIMO APRIBOJIMAI—



Wi-Fi belaidis ryšys naudojamas 2,4 GHz dažnių juostoje ir 5 GHz dažnių juostoje. Europos Sąjungoje 5 GHz "Wi-Fi" dažnių juosta negali būti naudojama lauke. Naudojimo vietoje laikykitės nacionalinių ir vietinių taisyklių.

—DEGALINĖS—

Nenaudokite mobiliojo telefono degalinėje pilant degalus

j savo automobilį bei arti cheminių medžiagų.

DĖMESIO! Vietose, kur kyla sprogimo pavojus (pvz. degalinėse, chemijos gamyklose ir kt.) rekomenduojama išjungti telefoną. Susipažinkite su taisyklėmis dėl GSM įrenginių naudojimo šiose vietose.

–KVALIFIKUOTAS APTARNAVIMAS–

Šį įrenginį įdiegti ir remontuoti gali tik kvalifikuoti darbuotojai arba įgaliotas aptarnavimo centras. Jei įrenginys bus remontuojamas neįgaliotame ar nekvalifikuotame aptarnavimo centre, įrenginys gali būti sugadintas ir taip prarandama garantija.

–PAGALBOS SKAMBUČIAI–

Kai kuriose zonose arba tam tikromis aplinkybėmis pagalbos skambučiai yra neįmanomi. Rekomenduojama rasti alternatyvų būdą pranešti skubios pagalbos tarnyboms, jei išvykstate į tokio tipo teritoriją.

–WI-FI (WLAN)–

Europos Sąjungos valstybėse narėse WLAN tinklas gali būti naudojamas patalpose be jokių apribojimų.

–KELIŲ EISMO SAUGA–

Be avarinių situacijų, telefoną vairuojant reikia naudoti su ausinėmis arba laisvųjų rankų įranga, kurie užtikrins saugumą ir leis, kad naudotojo judumas nebus ribotas. Jei neturite laisvų rankų įrangos, o reikia pasinaudoti telefonu- sustabdykite transporto priemonę. Atkreipkite dėmesį į teisinius reikalavimus, susijusius su mobiliojo telefono naudojimu vairuojant konkrečioje teritorijoje.

–VANDUO IR KITI SKYSČIAI–

Įrenginys turi IP69 atsparumo sertifikatą. Tai reiškia atsparumą vandeniui ir dulkėms, kai visi sandarikliai yra nepažeisti ir tinkamai sumontuoti.

Jei įmanoma, tyčia nekelkite vandens ar kitų skysčių pavojaus įrenginiui. Vanduo ir kiti skysčiai neturi teigiamos įtakos elektroninių

komponentų veikimui. Po sušlapimo kuo greičiau nuvalykite ir nusausinkite įrenginį.



Įrenginys nėra atsparus sūriam vandeniui!

Prieš prijungdami USB laidą prie telefono įkrovimo lizdo, įsitikinkite, kad yra sausas. Prijungdami laidą prie šlapio ar drėgno lizdo, gali atsirasti lėta korozija ir problemos įkrauti telefoną.

–FIZIŠKAI AR PROTIŠKAI NEJGALŪS ŽMONĖS IR VAIKAI–

Šiuo įrenginiu neturėtų naudotis žmonės (įskaitant vaikus), turintys ribotų fizinių ar psichinių gebėjimų, taip pat žmonės, neturintys ankstesnės patirties dirbant su elektronine įranga. Jie gali naudotis įrenginiu tik prižiūrint žmonėms, atsakingiems už jų saugą. Šis įrenginys nėra žaislas. Atminties kortelė ir SIM kortelė yra pakankamai mažos, kad vaikas galėtų jas nuryti ir užspringti. Įrenginį ir jo priedus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

–BATERIJA IR PRIEDAI–

Venkite labai aukštos/žemos temperatūros (žemiau 0°C / 32°F ir daugiau nei 40°C / 104°F) poveikio baterijai. Kraštutiniai temperatūrų pokyčiai gali turėti įtakos baterijos talpai ir naudojimo trukmei. Venkite sąlyčio su skysčiais ir metaliniais daiktais, nes tai gali dalinai ar visiškai pakenkti baterijai. Baterija turi būti naudojama pagal jos paskirtį. Negalima sunaikinti, sugadinti arba išmesti baterijos į liepsną - tai yra pavojinga ir gali sukelti gaisrą. Susidėvėjusią ar sugedusią bateriją reikia išmesti į tam skirtą konteinerį. Netinkamo baterijos tipo įdėjimas gali sukelti sprogimą. Neatidarykite baterijos. Prašome išmesti bateriją pagal nurodytas instrukcijas. Atjunkite nenaudojamą įkroviklį nuo elektros tinklo. Jei įkroviklio laidas yra pažeistas, nepataisykite to, bet pakeiskite laidą ar įkroviklį nauju.

Naudokite tik originalius gamintojo priedus.

**–KLAUSA–**

Siekiant išvengti žalos savo klausai, nenaudokite telefono esant nustatytam aukštam garsumo lygiui ilgą laiką bei nedėkite įrenginio tiesiai prie ausies.

**– REGĖJIMAS–**

Siekiant išvengti žalos jūsų regėjimui, nežiūrėkite iš arti į įjungtą žibintuvėlį telefone. Galingas šviesos spindulys gali sukelti neatstatomą žalą jūsų regėjimui!

3. Naudojimo vadovo taikymas

Prietaisas ir ekrano kopijos, parodyti šio vadovo iliustracijose, gali skirtis nuo tikrojo gaminio paveikslėlių. Prie išmaniojo telefono komplekto pridėdami priedai gali skirtis nuo iliustracijų, pateiktų naudojimo vadove.

Vadove apibūdintos parinktys yra Android™ operacinėje sistemoje. Šie aprašymai gali skirtis, priklausomai nuo įrenginyje įdiegtos operacinės sistemos versijos ir programų.

Be išankstinio raštiško gamintojo sutikimo, jokios šio vadovo dalies negalima kopijuoti, atkurti, versti ar perduoti bet kokia forma ar bet kokiomis priemonėmis, elektroninėmis ar mechaninėmis, įskaitant kopijavimą, įrašymą ar saugojimą sistemose, kuriose saugoma ir keičiamasi informacija.

4. Svarbi informacija

Dauguma programų, kurias gali būti įdiegtos įrenginyje, yra mobiliosios programėlės. Tokių programų „modus operandi“ gali skirtis nuo tokių pat programų įdiegtų į asmeninį kompiuterį. Įrenginyje įdiegtos programėlės gali skirtis priklausomai nuo šalies, regiono ir techninės įrangos specifikacijų. Gamintojas neatsako už problemas, kurias sukelia trečiųjų šalių programinė įranga. Gamintojas neatsako už anomalijas, kurias gali atsirasti taisant registro parametrus ir

keičiant operacinės sistemos programinę įrangą. Bandymai keisti operacinę sistemą gali sukelti programų sutrikimus ir problemas bei dėl to galima netekti garantijos.

Android sistema

"Android 12" užtikrina dar asmeniškesnę, saugesnę ir lengvesnę patirtį jūsų prietaise. Visiškai perkurta vartotojo sąsaja, skirta tik jums, naujos privatumo funkcijos, skirtos jūsų saugumui ir leidžiančios jums valdyti, ir daugiau būdų, kaip sklandžiai pereiti prie žaidimo ar net pereiti prie naujo įrenginio.

Google Play

„Google Play“ yra jūsų begalinė pramoga. Tai sujungia visas jūsų mėgstamas pramogas ir padeda jas atrasti naujais būdais, bet kada ir bet kur. „Google“ magiją atnešėme į muziką, filmus, TV, knygas, žurnalus, programas ir žaidimus, kad kiekvieną dieną galėtumėte gauti daugiau savo turinio.

4.1 Prekiniai ženklai

- Google, Android, Google Play yra Google LLC prekiniai ženklai.
- Oracle ir Java yra Oracle ir / ar jos filialų įregistruoti prekiniai ženklai.
- Wi-Fi® bei Wi-Fi logotipas yra registruoti Wi-Fi Alliance asociacijos prekiniai ženklai.
- Visi kiti prekiniai ženklai ir autorinės teisės priklauso jų atitinkamiems savininkams.

"Android" robotas buvo rekonstruotas arba modifikuotas pagal "Google" sukurtą ir pateiktą projektą. Jis naudojamas pagal "Creative Commons 3.0 - Priskyrimas" aprašytas sąlygas.

Gamintojas:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31

00-511 Varšuva, Lenkija

WWW svetainė: www.myphone-mobile.com

Pagaminta Kinijoje

5. Pakuotės turinys

- Mobilusis telefonas HAMMER BLADE 4
- USB kabelis
- Naudojimo vadovas

Pritrūkus arba sugadinus kurį iš pirmiau minėtų daiktų - kreipkitės pas įrenginio pardavėją.

6. Telefono techniniai parametrai

Displėjus: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Procesorius (CPU): MediaTek MT6779V/CU

Pagrindinė kamera (galinė): 48.0Mpx + 48Mpx + 16Mpx+ 5Mpx

Priekinė kamera: 24.0Mpx

RAM: 6 GB

Vidinė atmintis: 128 GB

Kortelių skaitytuvas: microSD (max. 512 GB)

Operacinė sistema: Android 12

Dviguba SIM kortelė: 2x nanoSIM

Atsparumas dulkei ir vandeniui: IP69

Jungtys: USB-C

Ryšys: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),

GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Baterijos: 6150 mAh

Matmenys: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Svoris netto: 280g

Maitinimo parametrai: greitojo įkrovimo sistema "Pump Express" (5V/7V/9V/12V ir ne daugiau kaip 18W)

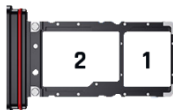
7. Telefono išvaizda

	Funkcija
1	Pranešimų diodas
2	Ryškumo ir artumo jutikliai
3	Vidinis garsiakalbis
4	Skaitmeninio fotoaparato objektyvas 24 Mpx (selfie)
5	Skaitmeninio fotoaparato objektyvas 48 Mpx (pagrindinis)
6	Apšvietimo diodas (Kameros blykstė) / Žibintuvėlis
7	Mikrofonas 1
8	Mikrofonas 2
9	Ventiliacijos anga
10	Barometras
11	Programuojamas mygtukas 1
12	Programuojamas mygtukas 2
13	Užrakto / įjungimo / išjungimo mygtukas
14	Garso didinimo ir mažinimo mygtukai
15	SIM / microSD kortelių dėklas
16	Jutiklinis ekranas 6.5"
17	Išorinis garsiakalbis
18	3.5 mm mini jungtis
19	Daugiafunkcinė USB-C jungtis

8. SIM funkcija

Hammer Blade 4 yra SIM/microSD kortelių dėklas, kurio dėka telefoną galite naudoti šiomis konfigūracijomis:

5. SIM 1 card + SIM 2 card
6. SIM card + microSD card



9. Mygtukai

Meniu (virtualus)

Paspaudus šį mygtuką bus rodomas atvirų programų sąrašas, kuriame galite jas perjungti arba išjungti.

Pradžia (virtualus)

Vienas greitas paspaudimas perkelia jus į telefono darbalaukį. Ilgesnis laikymas paleidžia „Google“ padėjėją.

Atgal (virtualus)

Paspaudus išeinama iš programos / grįžtama į ankstesnį ekraną.

Užrakto / įjungimo / išjungimo mygtukas

- Vienas greitas paspaudimas užrakina / atrakina ekraną.
- Nuspaudus mygtuką apie 2 sekundes:
 - jei išmanusis telefonas išjungtas - jis įsijungia,
 - jei išmanusis telefonas yra įjungtas - rasti meniu, kuriame galima išjungti įrenginį, iš naujo paleisti sistemą.

Garso didinimo ir mažinimo mygtukai

Paspaudus balso skambučio metu, ryšio garsas padidės arba sumažės.

Programuojamas mygtukas

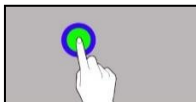
Paspaudus, kol išmanusis telefonas yra atrakintas, paleidžiamas vartotojo nustatytas veiksmas arba programa. Jo funkciją galite pakeisti naudodami nustatymų meniu.

10. Jutiklinio ekrano naudojimas

Išmaniojo telefono jutiklinis ekranas leidžia lengvai pasirinkti elementus arba atlikti operacijas ir gestus. Jutiklinį ekraną galima valdyti šiais veiksmais:

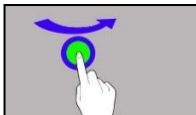
10.1 Lietimas

Palieskite kartą, jei norite pradėti nustatymus, programą, meniu.



10.2 Braukimas

Greitai perbraukite aukštyn, žemyn, į kairę, į dešinę, norėdami paslinkti sąrašą arba ekraną.



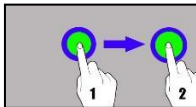
10.3 Trigubas spragtelėjimas

Trumpai palieskite ekraną tris kartus, jei norite padidinti vaizdą - jei ši parinktis įjungta jūsų išmaniojo telefono nustatymuose.



10.4 Laikymas ir braukimas

Palieskite elementą (galbūt piktogramą) ir palaikykite maždaug 1 sekundę. Tada galite ištrinti / pašalinti šį elementą.



10.5 Sutraukti ir išplėsti

Palieskite ekraną dvejais pirštais ir pastumkite juos artyn arba tolyn vienas nuo kito ir taip padidinsite arba sumažinsite nuotrauką ar žemėlapi.



11. Bendravimas

11.1 Skambinimas

Norėdami skambinti, palieskite piktogramą **[Telefonas]**  esančią pagrindiniame ekrane arba Android programų meniu. Įveskite numerį, kuriuo norite skambinti. Paspauskite „Žalioji telefono ragelį“, esantį ekrano apačioje, ir pasirinkite SIM kortelę, kurią norite naudoti.

11.2 SMS žinutės

Galite tvarkyti žinutes naudodamiesi programa **[Žinutės]**  pagrindiniame ekrane arba išmaniojo telefono meniu. Paleiskite

programą ir palieskite piktogramą  **Pradėti pokalbį**, įveskite telefono numerį, adresato vardą arba pasirinkite jį iš sąrašo. Kai pasirinksite kontaktą, pasirodys ekranas, kuriame įvesite pačią žinutę. Parašykite žinutę. Prieš siųsdami žinutę, jūs galite ją paversti daugiaformačiu

pranešimu paspaudę simbolį , esančią kairėje ekrano pusėje ir pridantį lipduką, garso failą ar vietą. Norėdami pridėti nuotrauką iš

galerijos arba tiesiai iš savo fotoaparato, bakstelėkite simbolį .



Norėdami išsiųsti žinutę spauskite **SMS**.

12. Įrenginio priežiūra

Sekite žemiau esančias instrukcijas.

- Valymui naudokite tik sausą skudurėlį. Niekada nenaudokite jokių medžiagų, kurių sudėtyje yra daug rūgščių ar šarmų.
- Naudokite tik originalius priedus. Dėl šios taisyklės pažeidimo gali būti panaikinta garantija.

13. Teisingas panaudotos įrangos šalinimas



Pagal Direktyvą 2012/19/EU dėl panaudotos elektros ir elektroninės įrangos (elektros ir elektroninės įrangos atliekų - EEJA) prietaisais yra paženklintas perbraukta šiukšlių dėžė. Produktai, pažymėti šiuo simboliu, po naudojimo laikotarpio neturėtų būti šalinami arba išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudotojas privalo atsikratyti panaudotos elektros ir elektroninės įrangos, pristatydamas ją į nurodytą perdirbimo vietą, kurioje pavojingos atliekos yra perdirbamos. Šios rūšies atliekų surinkimas nurodytose vietose ir faktinis jų panaudojimo procesas prisideda prie gamtinių išteklių apsaugos. Panaudotos elektros ir elektroninės įrangos tinkamas šalinimas yra naudingas žmonių sveikatai ir aplinkai. Norint gauti informacijos apie tai, kur ir kaip išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą aplinkai palankiomis sąlygomis naudotojas turėtų kreiptis į vietinės valdžios įstaigą, atliekų surinkimo punktą arba

pardavimo vietą, kur įranga buvo įsigyta.

14. Teisingas panaudotos baterijos šalinimas



Pagal ES direktyvą 2006/66/EC su pakeitimais, pateiktais ES direktyvoje 2013/56/UE dėl baterijų sunaikinimo, šis produktas pažymėtas perbrauktu šiukšlių dėžės simboliu. Simbolis rodo, kad šiame gaminyje naudojamos baterijos neturėtų būti šalinamos kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet jas reikia tvarkyti pagal teisines direktyvas ir vietinius nuostatus. Negalima atsikratyti baterijų ir akumuliatorių kartu su nerūšiuojamomis komunalinėmis atliekomis. Baterijų ir akumuliatorių naudotojai privalo naudoti esamus šių daiktų surinkimo taškus, kurie leidžia juos grąžinti, perdirbti ir šalinti. Europos Sąjungoje dėl baterijų ir akumuliatorių surinkimo ir perdirbimo taikomos atskiros procedūros. Norėdami daugiau sužinoti apie esamas baterijų ir akumuliatorių perdirbimo procedūras, kreipkitės į vietinį atliekų šalinimo įstaigą arba sąvartyną.

MĀCĪBAS VIEDtālrunī

HAMMER BLADE 4**1. Saturs**

1. Saturs	160
2. Drošība	161
3. Rokasgrāmatas lietošana	164
4. Svarīga informācija	164
4.1 Preču zīmes.....	165
5. Iepakojuma saturs.....	165
6. Tālruņa tehniskie parametri.....	166
7. Tālruņa izskats	166
8. eSIM funkcija	167
9. Pogas	167
10. Skārienjutīgā ekrāna lietošana	168
10.1 Pieskāriens	168
10.2 Pavilkšana.....	169
10.3 Trīskāršs klikšķis	169
10.4 Turēšana un pavilkšana	169
10.5 Slidēšana uz iekšu vai uz āru	169
11. Sakari	170
11.1 Zvanu veikšana.....	170
11.2 SMS - Īsziņas	170
12. Iekārtas apkope	170
13. Nolietotā aprīkojuma pareiza utilizācija	171
14. Pareiza nolietotā Akumulatora utilizācija	171

	Head	Body	Limb
GSM 900	0.19 W/kg	0.66 W/kg	1.35 W/kg
GSM 1800	0.05 W/kg	0.12 W/kg	0.79 W/kg
UMST 900	0.20 W/kg	0.38 W/kg	1.08 W/kg
UMTS 2100	0.04 W/kg	0.16 W/kg	1.50 W/kg
LTE 700	0.15 W/kg	0.23 W/kg	0.73 W/kg
LTE 900	0.18 W/kg	0.29 W/kg	0.97 W/kg
LTE 1800	0.17 W/kg	0.43 W/kg	1.62 W/kg
LTE 2100	0.06 W/kg	0.20 W/kg	1.45 W/kg
LTE 2300	0.36 W/kg	0.37 W/kg	0.56 W/kg

UZMANĪBU !	Paziņojums
Ražotājs neatbild par sekām, ko izraisa iekārtas nepareiza lietošana un instrukciju neievērošana.	Programmatūras versija var tikt atjaunināta bez iepriekšēja paziņojuma. Ražotāja pārstāvis saglabā tiesības izlemt par šīs instrukcijas pareizu interpretāciju.

2. Drošība

–NERISKĒJIET–

Jebkura bezvadu iekārta var izraisīt traucējumus, kas var ietekmēt zvanu kvalitāti. Neieslēdziet ierīci vietās, kur mobilo telefonu izmantošana ir aizliegta, tas var radīt traucējumus vai būt bīstami. Obligāti ievērojiet personāla norādes, aizliegumus un brīdinājumus.

– LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI –



Wi-Fi bezvadu savienojums izmanto 2,4 GHz frekvenču joslu un 5 GHz frekvenču joslu. Eiropas Savienībā 5 GHz Wi-Fi joslu nedrīkst izmantot ārpus telpām. Ievērojiet valsts un vietējos noteikumus lietošanas vietā.

–KVALIFICĒTS SERVISS–

Šo produktu uzstādīt vai remontēt drīkst tikai kvalificēts personāls vai pilnvarots servisa centrs. Nepilnvarotu vai nekvalificētu personu veikts

remonts var izraisīt iekārtas bojājumus un garantijas anulēšanu.

–PALĪDZĪBAS ZVANI–

Ārkārtas zvans var nebūt pieejams dažās vietās vai noteiktās situācijās. Šādos gadījumos (piemēram, izbrauciens uz attāliem rajoniem) ieteicams atrast citu veidu, kā brīdināt avārijas un glābšanas dienestus.

–DEGVIELAS STACIJAS–

Nelietojiet tālruņa uzpildot degvielu savā automašīnā un ķīmikāliju tuvumā.

UZMANĪBU! Vietās, kur pastāv sprādziena risks (piem., degvielas uzpildes stacijās, ķīmikāliju rūpnīcās, u.c.), ieteicams tālruni izslēgt. Ņemiet vērā noteikumus par GSM aprīkojuma lietošanu šādās vietās.

–WI-FI (WLAN)–

Eiropas Savienības dalībvalstīs WLAN tīklu var izmantot telpās bez jebkādiem ierobežojumiem.

–CEĻU SATIKSMES DROŠĪBA–

Izņemot ārkārtas gadījumus, tālruni braukšanas laikā drīkst lietot tikai tad, ja izmanto austiņas vai skaļruni, kas nodrošina drošību un neierobežo lietotāja vadīšanas spējas. Ja jums nav austiņu un vēlaties izmantot tālruni, grieziet malā un apturiet automašīnu. Pievērsiet uzmanību likumiem, kas attiecas uz mobilā tālruņa izmantošanu, braucot noteiktā teritorijā.

–ŪDENS UN CITI ŠĶIDRUMI–

Ierīcei ir **IP69** izturības sertifikāts. Tas nozīmē ūdens un putekļu izturību, ja visi blīvējumi ir neskarti un pareizi uzstādīti. Ja iespējams, apzināti nepakļaujiet ierīci ūdens vai citu šķidrumu iedarbībai. Ūdens un citi šķidrumi neietekmē pozitīvi elektronisko komponentu darbību. Pēc mitrināšanas ierīci pēc iespējas ātrāk notīriet un nosusiniet.



Ierīce nav izturīga pret sālsūdeni!

Pirms USB kabeļa pievienošanas tālruņa uzlādes kontaktligzdai

pārļiecinieties, ka tas ir sauss. Kabeļa savienojums ar mitru kontaktligzdu var izraisīt lēnu koroziju un radīt problēmas ar tālruņa uzlādi.

–BĒRNI UN PERSONAS AR FIZISKU VAI GARĪGU INVALIDITĀTI–

Šo iekārtu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, kā arī personas, kas nav iepriekš lietojušas elektronisku aprīkojumu. Šādas personas var lietot šo iekārtu tikai par viņu drošību atbildīgo personu uzraudzībā. Šī iekārta nav rotaļlieta. Atmiņas karte un SIM karte ir pietiekami maza, lai to varētu norīt bērns, izraisot nosmakšanu. Iekārta un tās piederumi jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

–AKUMULATORAS UN PIEDERUMI–

Nepakļaujiet Akumulatorau ļoti augstu/zemu temperatūru (zem 0°C/32°F un virs 40°C/104°F) iespaidam. Ekstremālas temperatūras var negatīvi ietekmēt uzlādes kapacitāti un Akumulatoraa kalpošanas ilgumu. Izvairieties no saskarsmes ar šķidrumiem un metāla priekšmetiem, jo tie var izraisīt daļēju vai pilnīgu Akumulatoraa sabojāšanu. Akumulatorau drīkst lietot tikai mērķim, kuram tas paredzēts. Neiznīciniet Akumulatorau, nebojājiet to un nemetiet to ugunī – tas ir bīstami un var izraisīt ugunsgrēku. Nolietoti vai bojāti Akumulatorai ir jāizmet speciālā atkritumu tvertnē. Nepareiza Akumulatoraa veida uzstādīšana var izraisīt sprādzienu. Aizliegts atvērt Akumulatorau. Utilizējiet Akumulatorau saskaņā ar norādēm. Atvienojiet lādētāju no elektrības tīkla, kamēr lādētājs netiek lietots. Ja lādētāja vads ir bojāts, nelabojiet to, bet nomainiet vadu vai lādētāju ar jaunu. Lietojiet tikai oriģinālos ražotāja piederumus.

–DZIRDE–



Lai izvairītos no kaitīgas ietekmes uz dzirdi, ilgstoši neizmantojiet ierīci ar maksimālā režīmā iestatītu skaļumu un nenovietojiet ierīci tieši pie auss!

**—REDZE—**

Lai izvairītos no redzes bojāšanas, nespīdiniet acī ieslēgtu lukturi. Spēcīgs gaismas plūsma var izraisīt pastāvīgus acu bojājumus!

3. Rokasgrāmatas lietošana

Iekārta un ekrāna uzņēmumi, kas redzami šajā rokasgrāmatā, var atšķirties no faktiskā produkta. Piederumi, kas piegādāti kopā ar viedtālruni, var atšķirties no rokasgrāmatas ilustrācijām.

Rokasgrāmatā ir aprakstītas Android™ sistēmas iespējas. Šie apraksti var atšķirties atkarībā no operāciju sistēmas versijas un lietotnēm, kas instalētas jūsu iekārtā.

Bez ražotāja iepriekšējas rakstiskas piekrišanas aizliegts kopēt, reproducēt, tulkot vai nodot jebkādā veidā (elektroniski vai mehāniski, tostarp kopējot, ierakstot vai uzglabājot informācijas uzglabāšanas vai koplietošanas sistēmās) šo rokasgrāmatu vai jebkuru tās daļu.

4. Svarīga informācija

Vairākums lietotņu, ko iespējams instalēt iekārtā, ir mobilās lietotnes. Šādu lietotņu funkcionēšanas veids var atšķirties no analogiskām programmām, kas instalētas personālajā datorā. Lietotnes, kas instalētas iekārtā, var atšķirties atkarībā no valsts, reģiona un aparatūras specifikācijām. Ražotājs neatbild par problēmām, kuras izraisa trešo pušu programmatūra. Ražotājs neatbild par anomālām parādībām, kuras izraisa reģistra iestatījumu rediģēšana un operāciju sistēmas programmatūras modificēšana. Mēģinājumi modificēt operāciju sistēmu var izraisīt kļūmes un problēmas lietotņu lietošanā. Tas var izraisīt garantijas anulēšanu.

Android sistēma

Android 12 nodrošina vēl personiskāku, drošāku un vieglāku ierīces lietošanu. Tas ietver pilnībā pārveidotu lietotāja interfeisu, kas ir paredzēts tieši jums, jaunas privātuma funkcijas, kas ir izstrādātas

jūsu drošībai un ļauj jums kontrolēt situāciju, kā arī ērtāk pāriet uz spēlēšanu vai pat pāriet uz jaunu ierīci.

Google Play

Google Play ir jūsu bezgalīgā izklaide. Tas apvieno visas jūsu iecienītās izklaides un palīdz to atklāt jaunus veidos, jebkurā laikā un vietā. Mēs esam piesaistījuši Google burvju mūzikai, filmām, TV, grāmatām, žurnāliem, lietotnēm un spēlēm, lai jūs katru dienu varētu iegūt vairāk no sava satura.

4.1 Preču zīmes

- Google, Android, Google Play ir Google LLC preču zīmes.
- Oracle un Java ir reģistrētas Oracle un/vai tās filiāļu preču zīmes.
- Wi-Fi® Wi-Fi logotips ir reģistrēta Wi-Fi Alliance association preču zīme.
- Visas pārējās preču zīmes un autortiesības pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Android robots tiek atjaunots vai modificēts, balstoties uz Google izstrādāto un izplatīto darbu. Tiek izmantots, ievērojot noteikumus, kas doti Creative Commons 3.0 licencē - Autorības atzīšana.

Ražotājs:

mPTech Sp. z o. o.
Nowogrodzka iela 31
00-511 Varšava, Polija

Interneta vietne: www.myphone-mobile.com

Ražots Ķīnā

5. Iepakojuma saturs

- Mobilais tālrunis HAMMER BLADE 4
- USB kabelis
- Lietotāja rokasgrāmata

Ja kāds no iepriekš minētajiem priekšmetiem ir pazudis vai bojāts, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju.

6. Tālrūpa tehniskie parametri

Displejs: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Procesors (CPU): MediaTek MT6779V/CU

Galvenā kamera (aizmugurē): 48.0Mpx + 48Mpx + 16Mpx+ 5Mpx

Priekšējā kamera: 24.0Mpx

Operatīvā atmiņa: 6 GB

Iekšējā glabātuve: 128 GB

Karšu lasītājs: microSD (max. 512 GB)

Operētājsistēma: Android 12

Divas SIM kartes: 2x nanoSIM

Izturība pret putekļiem un ūde: IP69

Savienotāji: USB-C

Savienojamība: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),

GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Akumulatoraa: 6150 mAh

Izmēri: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Svars netto: 280g

Enerģijas parametri: ātrās uzlādes sistēma Pump Express (5V/7V/9V/12V un maksimāli 18 W)

7. Tālrūpa izskats

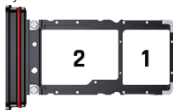
	Funkcija
1	Paziņojumu diode
2	Spilgtuma un tuvināšanas sensori
3	Iekšējais skaļrunis

4	Digitālās kameras lēcas 24 Mpx (selfie)
5	Digitālās fotokameras objektīvs 48 Mpx (galvenais)
6	Apgaismojuma diodes (Kameras lukturis) / Zibspuldze
7	Mikrofons 1
8	Mikrofons 2
9	Ventilācijas caurums
10	Barometrs
11	Programmējama poga 1
12	Programmējama poga 2
13	Bloķēšanas iesl./izsl. poga
14	Skaļuma palielināšanas un samazināšanas pogas
15	SIM / microSD karšu tekne
16	Skārienjutīgais ekrāns 6.5"
17	Ārējais skaļrunis
18	3.5 mm mini spraudnis
19	Daudzfunkcionāls USB-C ports

8. eSIM funkcija

Hammer Blade 4 ir aprīkots ar SIM/microSD karšu paplāti, pateicoties kurai tālruni var izmantot šādās konfigurācijās:

5. SIM 1 card + SIM 2 card
6. SIM card + microSD card



9. Pogas

Izvēlne (virtuālais)

Šīs pogas nospiešana izsauc atvērto lietotņu sarakstu, kurā jūs varat pārlēgties starp lietotnēm vai tās izslēgt.

Sākums (virtuālais)

Vienreiz ātri nospiežot, jūs pārejat uz tālruņa darbvirsmu. Ilgāka turēšana sākas Google palīgu.

Atpakaļ (virtuālais)

Nospiešana ļauj iziet no lietotnes /atgriezties iepriekšējā ekrānā.

Bloķēšanas iesl./izsl. poga

- Vienreiz ātri nospiežot, tiek bloķēts/atbloķēts ekrāns.
- Turot pogu nospiešanu apmēram 2 sekundes:
 - Ja viedtālrunis ir izslēgts - iekārta ieslēdzas,
 - ja viedtālrunis ir ieslēgts - atrast izvēlni, kas ļauj izslēgt ierīci, restartēt sistēmu.

Skaļuma palielināšanas un samazināšanas pogas

Šo pogu nospiešana balss zvana laikā izraisa audio savienojuma skaļuma palielināšanu vai samazināšanu.

Programmējama poga

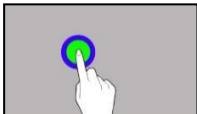
Nospiežot, kamēr viedtālrunis tiek atbloķēts, tiek palaista lietotāja definēta darbība vai programma. Tās funkciju var mainīt, izmantojot iestatījumu izvēlni.

10. Skārienjutīgā ekrāna lietošana

Viedtālruņa skārienjutīgais ekrāns ļauj ātri atlasīt elementus vai veikt darbības. Skārienjutīgo ekrānu var pārvaldīt ar šādām darbībām.

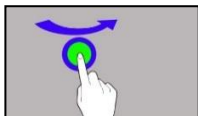
10.1 Pieskāriens

Pieskarieties vienu reizi, lai palaistu iestatījumus, lietotnes, izvēlni.



10.2 Pavilkšana

Ātri pavelciet uz augšu, uz leju, pa kreisi vai pa labi, lai ritinātu sarakstu vai ekrānu.



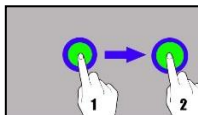
10.3 Trīskāršs klikšķis

Ātri uzsitiet pa ekrānu trīs reizes, lai sāktu palielināšanu – ja šī funkcija ir iespējota jūsu viedtālrunā iestatījumos.



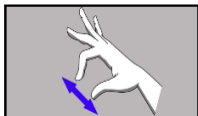
10.4 Turēšana un pavilkšana

Pieskarieties elementam (piemēram, ikonai) un turiet to apmēram 1 sekundi. Tad jūs varat dzēst/atinstalēt šo elementu.



10.5 Slidēšana uz iekšu vai uz āru

Pieskarieties ekrānam ar diviem pirkstiem un satuviniet tos vai attāliniet tos, lai palielinātu vai samazinātu fotogrāfiju vai karti.



11. Sakari

11.1 Zvanu veikšana

Lai zvanītu, pieskarieties **[Tālruna]**  ikonai galvenā ekrānā vai Android lietotņu izvēlnē un atlasiet klaviatūras ikonu . Ievadiet numuru, kuram vēlaties zvanīt. Nospiediet "Zaļa klausuli" ekrāna apakšā un izvēlieties, kuru SIM karti vēlaties lietot.

11.2 SMS - Īsziņas

Jūs varat pārvaldīt savas īsziņas, izmantojot **[Īsziņu]**  kas ir galvenajā ekrānā vai viedtālruna lietotņu izvēlnē. Palaidiet lietotni un

pieskarieties ikonai  , ievadiet tālruna numuru, kontaktpersonas vārdu vai izvēlieties to sarakstā. Kad izvēlēsieties kontaktu, parādīsies ekrāns, kurā varēsiet ierakstīt pašu īsziņu. Ierakstiet īsziņas saturu. Pirms sūtīt īsziņu, varat to pārveidot par

multivides īsziņu, nospiežot simbolu  , kas atrodas ekrāna kreisajā pusē un pievieno uzlīmi, audio failu vai atrašanās vietu. Lai pievienotu fotoattēlu no galerijas vai tieši no kameras, pieskarieties

simbolam  . Lai sūtītu īsziņu, nospiediet **SMS**, .

12. Iekārtas apkope

Sekojiat instrukcijām zemāk.

- Tīrīšanai lietojiet tikai sausu drānu. Nedrīkst lietot tīrīšanas līdzekļus ar augstu skābju vai sārmu koncentrāciju.
- Lietojiet tikai oriģinālos piederumus. Šī noteikuma neievērošana var izraisīt garantijas anulēšanu.

13. Nolietotā aprīkojuma pareiza utilizācija



Iekārta ir marķēta ar pārsvītrotu atkritumu tvertni saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu (Elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumi). Produktus, kas marķēti ar šo simbolu, pēc lietošanas perioda beigām nedrīkst izmest kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem. Lietotājam ir pienākums utilizēt lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu, nogādājot to speciālā otrreizējās pārstrādes punktā, kur tiek pārstrādāti bīstami atkritumi. Šāda veida atkritumu savākšana speciālās vietās un to atgūšanas process palīdz aizsargāt dabas resursus. Pareiza elektriskā un elektroniskā aprīkojuma utilizācija pozitīvi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai saņemtu informāciju par to, kur un kā izmest lietot elektrisko un elektronisko aprīkojumu videi draudzīgā veidā lietotājam jāsazinās ar savu pašvaldību, atkritumu savākšanas punktu vai pārdošanas punktu, kur aprīkojums tika iegādāts.

14. Pareiza nolietotā Akumulatora utilizācija



Saskaņā ar ES direktīvu 2006/66/EK, ar grozījumiem, kas ietverti ES direktīvā 2013/56/ES, par Akumulatoru utilizāciju, šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotu atkritumu tvertnes simbolu. Simbols norāda, ka Akumulatorus, kas lietoti šajā produktā, nedrīkst izmest kopā ar parastajiem mājāsaimniecības atkritumiem, tie ir jāutilizē saskaņā ar likumdošanas prasībām un vietējiem noteikumiem. Aizliegts izmest Akumulatorus kopā ar nešķirotiem mājāsaimniecības atkritumiem. Akumulatorai lietotājiem jāizmanto šo elementu savākšanas punkti, kuros iespējams tos nodot, pārstrādāt un utilizēt. Eiropas Savienībā Akumulatoru savākšana un otrreizējā pārstrāde tiek veikta saskaņā ar īpašām procedūrām. Lai uzzinātu vairāk par pastāvošajām Akumulatoru otrreizējās pārstrādes procedūrām, sazinieties ar savu

pašvaldību vai atkritumu apstrādes uzņēmumu vai izgāztuvi.

GHID PRACTIC

HAMMER BLADE 4**1. Conținut**

1. Conținut.....	173
2. Siguranta	174
3. Utilizarea manualului	177
4. Informație importantă.....	177
4.1 Mărci comerciale	178
5. Continutul pachetului	179
6. Specificatii tehnice.....	179
7. Aspectul telefonului	179
8. Funcția eSIM	180
9. Butoanele	180
10. Utilizarea ecranului tactil	181
10.1 Atingere	182
10.3 Clic triplu.....	182
10.4 Atingeți și glisați	182
10.5 Glisare apropiind și depărtând	182
11. Comunicarea.....	183
11.1 Efectuarea apelurilor	183
11.2 Mesaje text.....	183
12. Întreținerea dispozitivului	183
13. Eliminarea corectă al echipamentului uzat.....	184
14. Eliminarea corectă al echipamentului uzat.....	184

	Head	Body	Limb
GSM 900	0.19 W/kg	0.66 W/kg	1.35 W/kg
GSM 1800	0.05 W/kg	0.12 W/kg	0.79 W/kg
UMTS 900	0.20 W/kg	0.38 W/kg	1.08 W/kg
UMTS 2100	0.04 W/kg	0.16 W/kg	1.50 W/kg
LTE 700	0.15 W/kg	0.23 W/kg	0.73 W/kg
LTE 900	0.18 W/kg	0.29 W/kg	0.97 W/kg
LTE 1800	0.17 W/kg	0.43 W/kg	1.62 W/kg
LTE 2100	0.06 W/kg	0.20 W/kg	1.45 W/kg
LTE 2300	0.36 W/kg	0.37 W/kg	0.66 W/kg

ATENȚIE!	Declarație
Producătorul nu poartă răspundere pentru oricare consecințe cauzate de utilizare necorespunzătoare al telefonului și nerespectarea instrucțiunilor din manualul de utilizare.	Versiunea software-ului poate fi actualizată fără o notificare prealabilă. Reprezentantul își păstrează dreptul de a determina interpretarea corectă a instrucțiunilor de mai sus.

2. Siguranța

—NU RISCATI—

Toate dispozitivele fără fir pot provoca interferențe, ceea ce ar putea afecta calitatea altor conexiuni. Nu porniți dispozitivul în locurile unde este interzisă utilizarea telefoanelor mobile, sau în cazul când pot cauza interferențe sau alte pericole. Respectați întotdeauna orice tip de interdicții, reglementări și avertismente transmise de personalul facilităților.

— RESTRICȚII DE UTILIZARE—



Conectivitatea fără fir Wi-Fi utilizează banda de 2,4 GHz și banda de 5 GHz. Banda Wi-Fi de 5 GHz nu se utilizează în exterior în Uniunea Europeană. Vă rugăm să respectați reglementările naționale și locale de la locul de utilizare.

—SERVICE CALIFICAT—

Doar personalul calificat sau service autorizat poate să instaleze sau să repare acest produs. Repararea de către un service neautorizat sau necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului și pierderea garanției.

—APELURI DE ALARMĂ—

Efectuarea apelurilor de alarmă poate să nu fie posibilă în anumite zone sau circumstanțe. Este recomandat să găsiți o modalitate alternativă de notificare a serviciilor de urgență dacă mergeți în acest tip de zone îndepărtate.

—STAȚIILE DE ALIMENTARE—

Nu utilizați telefonul mobil în timp ce realimentați la o stație de benzină sau în apropierea produselor chimice.

ATENȚIE! *În locurile în care există riscul de explozie (adică stațiile de benzină, fabricile chimice etc.), este recomandat să opriți telefonul. Consultați regulamentele care reglementează utilizarea echipamentelor GSM în astfel de locuri.*

—WI-FI (WLAN)—

În statele membre ale Uniunii Europene, o rețea WLAN poate fi utilizată în interior fără restricții.

—SIGURANȚA RUTIERĂ—

În afară de situațiile de urgență, folosirea telefonului în timpul conducerii trebuie efectuată numai cu ajutorul căștilor sau difuzorului, ceea ce asigură siguranța și nu limitează abilitățile motorii ale utilizatorului. În cazul lipsei căștilor și dacă persoana dorește oricum să utilizeze telefonul, ea ar trebui să tragă pe dreapta și să oprească mașina. Fiți atenți la reglementările legale privind utilizarea telefoanelor mobile ale zonei în care folosiți telefonul.

—APA ȘI ALTE LICHIDE—

Dispozitivul are certificat de rezistență IP69. Aceasta înseamnă că dispozitivul este rezistent la praf și rezistent la apă atunci când toate garniturile de cauciuc sunt intacte și așezate corect. Pe cât posibil, protejați dispozitivul de apă și de alte lichide. Apa și alte fluide au

impact negativ asupra componentelor electronice ale telefonului. Dacă este umed, ștergeți și uscați dispozitivul cât mai curând posibil.



Dispozitivul nu este rezistent la apa sărată!

Asigurați-vă că cablul USB este uscat înainte de a-l conecta la priza de încărcare a telefonului. Conectarea cablului la o priză udă sau umedă îl expune la coroziune lentă și poate cauza probleme cu încărcarea telefonului.

—BATERIE ȘI ACCESORII—

Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte înalte/scăzute (mai joase de 0°C/ 32°F și mai ridicate de 40°C/ 104°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați contactul cu lichidele și obiectele metalice deoarece acestea pot cauza deteriorarea parțială sau completă a bateriei. Bateria trebuie să fie utilizată numai în conformitate cu scopul acesteia. Nu distrugeți, nu deteriorați și nu aruncați bateria în flăcări, acest lucru poate cauza incendiu. Bateria uzată sau deteriorată trebuie să fie plasată într-un container special. Instalarea unui tip necorespunzător a bateriei poate cauza explozie. Niciodată nu dezasamblați bateria. Bateria trebuie eliminată în conformitate cu instrucțiunile. Deconectați încărcătorul neutilizat de la rețeaua electrică. Dacă cablul încărcătorului este deteriorat, el nu trebuie reparat, ci înlocuit cu unul nou. Folosiți numai accesoriile originale.

—COPII ȘI PERSOANE CU DIZABILITĂȚI FIZICE SAU MENTALE—

Acest dispozitiv nu trebuie operat de persoane (inclusiv de copii) cu abilități fizice sau mentale limitate, precum și de persoane care nu au experiență anterioară în utilizarea echipamentelor electronice. Ele pot folosi aparatul numai fiind supravegheate de persoanele responsabile de siguranța acestora. Acest dispozitiv nu este o jucărie. Cardul de memorie și cartelele SIM sunt suficient de mici pentru a fi înghițite de un copil și provoacă sufocarea. Păstrați dispozitivul și accesoriile lui departe de accesul copiilor.

—AUZUL—



Pentru a evita deteriorarea auzului, nu utilizați dispozitivul la niveluri ridicate de volum pentru o perioadă lungă de timp, nu apropiați dispozitivul în timpul funcționării lui direct la ureche!

—VEDEREA—



Pentru a evita deteriorarea vederii, nu priviți cu atenție lumina blițului când clipește. O rază puternică de lumină poate cauza deteriorarea permanentă a vederii!

3. Utilizarea manualului

Dispozitivul și capturele de ecran arătate în imagini, pot fi diferite de cele ale actualului produs. Accesoriile atașate la setul smartphonului pot fi diferite de ilustrațiile incluse în manual. Opțiunile descrise în manual pot fi găsite în sistemul Android™. Descrierile pot fi diferite, în funcție de versiunea sistemului de operare și aplicațiile instalate în dispozitiv. Fără consimțământul prealabil în formă scrisă al producătorului, nici o parte din acest manual nu poate fi fotocopiată, reprodușă, tradusă sau transmisă în în orice formă sau prin orice mijloace electronice sau mecanice, inclusiv fotocopierea, înregistrarea sau stocarea în orice sistem de stocare și partajare a informațiilor.

4. Informație importantă

Majoritatea aplicațiilor care pot fi instalate în dispozitiv sunt aplicații mobile. Modul de operare al acestui tip de aplicații poate fi diferit de cele similare lor instalate pe computerul personal. Aplicațiile instalate în dispozitiv pot varia în funcție de țară, regiune și specificațiile hardware. Producătorul nu poartă răspundere pentru problemele cauzate de software-ul părții a treia. Producătorul nu poartă răspundere pentru anomaliile care pot apărea la editarea setărilor de înregistrare și modificarea software-ului sistemului de operare. Încercările de a modifica sistemul de operare pot cauza defecțiuni și probleme cu aplicațiile. Acest lucru poate duce la pierderea garanției.

Sistemul Android

Android 12 oferă experiențe și mai personale, sigure și fără efort pe dispozitivul dvs. Disponând de o interfață de utilizare complet reimaginată doar pentru tine, de noi funcții de confidențialitate concepute pentru siguranța ta și care te pun în control și de modalități mai simple de a ajunge direct la jocul tău sau chiar de a trece la un nou dispozitiv.

Google Play

Google Play este divertismentul tău nelimitat. Combină toate divertismentele preferate și te ajută să îl descoperi în moduri noi, mereu și peste tot. Am introdus magia Google în muzică, filme, televiziune, cărți, reviste, aplicații și jocuri, astfel încât să poți profita la maximum de conținut în fiecare zi.

4.1 Mărci comerciale

- Google, Android, Google Play și alte mărci sunt mărci înregistrate care aparțin Google LLC.
- Oracle și Java sunt mărci înregistrate ale Oracle și/ sau companiile afiliate.
- Logourile Wi-Fi® și Wi-Fi sunt mărci comerciale înregistrate ale asociației Wi-Fi Alliance.
- Toate celelalte mărci comerciale și drepturi de autor aparțin respectivilor proprietari.

Robotul Android a fost reconstruit sau modificat pe baza unui proiect creat și pus la dispoziție de Google. Utilizarea lui este supusă termenilor și condițiilor descrise în Licența de autorizare Creative Commons 3.0.

Producătorul:

mPTech Sp. z o. o.
str. Nowogrodzka 31
Varșovia 00-511, Polonia

Pagină web: www.myphone-mobile.com

Produs în China

5. Conținutul pachetului

- Telefon mobil HAMMER BLADE 4
- Cablu USB
- Manual de utilizare

Dacă careva dintre articolele de mai sus lipsește sau este deteriorat, contactați distribuitorul dvs.

6. Specificatii tehnice

Ecran: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Procesor (CPU): MediaTek MT6779V/CU

Camera principală (spate): 48.0Mpx + 48Mpx + 16Mpx+ 5Mpx

Camera frontala: 24.0Mpx

Memorie RAM: 6 GB

Memorie internă: 128 GB

Cititor de carduri: microSD (max. 512 GB)

Sistemul de operare: Android 12

Dual SIM: 2x nanoSIM

Rezistența la praf și apă: IP69

Conectori: USB-C

Conectivitate: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),
GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0,

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Bateriei: 6150 mAh

Dimensiuni: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Greutate netto: 280g

Parametrii de alimentare: sistem de încărcare rapidă Pump Express
(5V/7V/9V/12V și maxim 18 W)

7. Aspectul telefonului

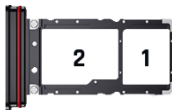
	Funcție
--	---------

1	Diodă de notificare
2	Senzori de luminozitate și proximitate
3	Difuzor intern
4	Lentile pentru camera digitală 24 Mpx (selfie)
5	Lentile pentru camera digitală 48 Mpx (principală)
6	Diode de iluminare (Bliț cameră) / Lanternă
7	Microfon 1
8	Microfon 2
9	Orificiu de aerisire
10	Barometru
11	Buton programabil 1
12	Buton programabil 2
13	Butonul de blocare/deblocare
14	Butoanele de control al volumului
15	Tava pentru cartele SIM / microSD
16	Ecran tactil 6.5"
17	Difuzor extern
18	Port mini-mufă 3,5 mm
19	Port multifuncțional USB-C

8. Funcția eSIM

Hammer Blade 4 este echipat cu o tavă pentru carduri SIM/microSD, datorită căreia puteți utiliza telefonul în următoarele configurații:

- 5. SIM 1 card + SIM 2 card
- 6. SIM card + microSD card



9. Butoanele

Meniu (virtual)

Apăsarea lui duce la afișarea aplicațiilor deschise, unde puteți să treceți de la o aplicație la alta sau să le închideți.

Acasă (virtual)

O apăsare rapidă vă duce la ecranul de lucru al telefonului. Apăsarea și menținerea activează Google Assistant.

Înapoi (virtual)

Apăsați pentru ieșirea din aplicație/reîntoarcerea la ecranul precedent.

Butonul de blocare/deblocare

- O apăsare rapidă va bloca/debloca ecranul.
- Apăsarea butonului timp de 2 secunde va duce la:
 - Dacă telefonul inteligent este închis –pornirea dispozitivului,
 - dacă smartphone-ul este pornit - accesează meniul care vă permite să opriți dispozitivul, să reporniți sistemul.

Butoane de micșorare și mărire a volumului

Apăsarea lui în timpul unui apel vocal va mări sau micșora volumul conexiunii audio.

Buton programabil

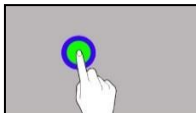
Apăsarea lui în timp ce smartphone-ul este deblocat lansează o acțiune sau o aplicație definite de utilizator. Puteți modifica funcția lui cu ajutorul meniului setărilor.

10. Utilizarea ecranului tactil

Ecranul tactil al smartphone-ului vă permite cu ușurință să selectați elemente sau să efectuați operațiuni și acțiuni. Ecranul tactil poate fi controlat de următoarele acțiuni.

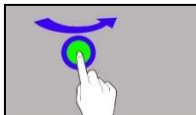
10.1 Atingere

Atingeți o singură dată pentru a accesa opțiuni, aplicație, meniu.



10.2 Glisare

Glisați rapid în sus, jos, la stânga, la dreapta, pentru a derula lista sau ecranul.



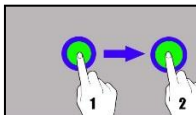
10.3 Clic triplu

Apăsați rapid de trei ori pe ecran pentru a începe mărirea imaginii – în cazul dacă această opțiune este activată în setările telefonului dvs. inteligent.



10.4 Atingeți și glisați

Atingeți un element (poate o iconiță) și mențineți-o apăsată timp de 1 secundă. Apoi puteți șterge/dezinstala acest element.



10.5 Glisare apropiind și depărtând

Atingeți ecranul cu două degete și glisați-le apropiind sau depărtând pentru a mări sau micșora o poză sau o hartă.



11. Comunicarea

11.1 Efectuarea apelurilor

Pentru a efectua un apel atingeți iconița **[Telefon]**  situată pe ecranul principal sau în meniul aplicațiilor Android. Introduceți numărul de telefon pe care doriți să îl apelați. Apăsăți „Verde receptor” plasat în partea superioară a ecranului și alegeți cartela SIM pe care doriți să o folosiți.

11.2 Mesaje text

Puteți gestiona mesajele utilizând aplicația **[Mesaje]**  aplicație situată pe ecranul principal sau în meniul aplicațiilor. Activați o aplicație și atingeți iconița

 **Începeți conversația prin chat**

, introduceți numărul de telefon, numele de contact sau selectați-l din listă. După ce ați ales contactul va apărea un ecran în care puteți tasta mesajul propriu-zis. Tastați textul mesajului. Înainte de a expedia un mesaj text, îl puteți transforma într-un mesaj multimedia

apăsând simbolul , situat în partea stângă al ecranului și adăugare a unui emoticon, fișier audio sau locație. Pentru a adăuga o fotografie din galerie sau direct de pe camera dvs.

apăsăți simbolul . Pentru a expedia mesajul apăsați **SMS**. 

12. Întreținerea dispozitivului

Respectați instrucțiunile de mai jos.

- Pentru curățare folosiți doar o stofă uscată. Niciodată nu folosiți nici un agent cu o concentrație mare de acizi sau

alcalii.

- Folosiți numai accesoriile originale. Încălcarea acestei reguli poate duce la anularea garanției.

13. Eliminarea corectă al echipamentului uzat



Dispozitivul este marcat cu un coș de gunoi barat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE cu privire la Echipament electric și electronic uzat (Deșeuri de Echipamente Electrice și Electronice - DEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie să fie eliminate sau aruncate împreună cu alte deșeuri menajere după perioada de utilizare. Utilizatorul este obligat să se debaraseze de echipamentul electric și electronic prin livrarea lui la punctul de reciclare desemnat în care sunt reciclate deșeurile periculoase. Colectarea acestui tip de deșeuri în locațiile desemnate și procesul propriu-zis de recuperare al acestora contribuie la protecția resurselor naturale. Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic este benefică pentru sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru a obține informație despre locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod ecologic utilizatorul trebuie să contacteze administrația publică locală, punctul de colectare a deșeurilor, sau punctul de vânzare unde a fost procurat echipamentul.

14. Eliminarea corectă al echipamentului uzat



În conformitate cu directiva UE 2006/66/CE cu schimbările continute în directiva UE 2013/56/UE cu privire la eliminarea bateriilor, acest produs este marcat cu un simbol coș de gunoi barat cu două linii. Simbolul indică faptul că bateriile utilizate în acest produs nu

trebuie eliminate cu deșeurile menajere obișnuite, dar trebuie tratate în conformitate cu directivele legale și reglementările locale. Nu se permite ca bateriile și acumulatele să fie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii bateriilor și acumulatele trebuie să utilizeze punctele de colectare disponibile al acestor unități, care le permite să întoarcă, recicleze și elimine. În cadrul UE, colectarea și reciclarea bateriilor și acumulatele este subiectul unei proceduri aparte. Pentru a afla mai multe despre procedurile existente de reciclare a bateriilor și acumulatele contactați oficiul local sau o instituție de eliminare a deșeurilor sau depozit.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

HAMMER BLADE 4**1. Содержание**

1. Содержание	186
2. Безопасность	187
3. Использование руководства	190
4. Важная информация	191
4.1 Торговые марки.....	192
5. Содержание упаковки	192
6. Технические характеристики	193
7. Внешний вид телефона.....	193
8. eSIM funkcio.....	194
9. Кнопки	194
10. Использование сенсорного экрана	195
10.1 Прикосновение.....	195
10.2 Скольжение.....	196
10.3 Тройное нажатие	196
10.4 Удерживайте и скользите	196
10.5 Уменьшение / увеличение.....	196
11. Связь.....	196
11.1 Осуществление вызовов	196
11.2 Текстовые сообщения	197
12. Техническое обслуживание устройства	197
13. Правильная утилизация использованного оборудования.....	197
14. Правильная утилизация использованного оборудования.....	198

	Head	Body	Limb
GSM 900	0.19 W/kg	0.66 W/kg	1.35 W/kg
GSM 1800	0.05 W/kg	0.12 W/kg	0.79 W/kg
UMTS 900	0.20 W/kg	0.38 W/kg	1.08 W/kg
UMTS 2100	0.04 W/kg	0.16 W/kg	1.50 W/kg
LTE 700	0.15 W/kg	0.23 W/kg	0.73 W/kg
LTE 900	0.18 W/kg	0.29 W/kg	0.97 W/kg
LTE 1800	0.17 W/kg	0.43 W/kg	1.62 W/kg
LTE 2100	0.06 W/kg	0.20 W/kg	1.45 W/kg
LTE 2300	0.36 W/kg	0.37 W/kg	0.66 W/kg

ВНИМАНИЕ!	Заявление
Производитель не несёт ответственность за любые последствия, вызванные неправильным использованием устройства и несоблюдением вышеуказанных инструкций руководства по эксплуатации.	Версия программного обеспечения может быть обновлена без предварительного уведомления. Представитель производителя сохраняет за собой право определять правильную интерпретацию вышеуказанных инструкций.

2. Безопасность

—НЕ РИСКУЙТЕ—

Все беспроводные устройства могут создавать помехи, которые могут повлиять на качество других подключений. Не включайте устройство в местах, где запрещено использование мобильных телефонов, или когда они могут вызвать помехи или другие опасности. Всегда соблюдайте любые виды запретов, правил и предупреждений, передаваемых персоналом объекта.

—ОГРАНИЧЕНИЯ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ—



Для беспроводной связи Wi-Fi используется диапазон 2,4 ГГц и 5 ГГц. В странах Европейского Союза запрещено использовать диапазон Wi-Fi 5 ГГц вне помещений. Соблюдайте национальные и

местные правила в месте эксплуатации.

—ЭКСТРЕННЫЕ ВЫЗОВЫ—

Осуществление экстренных вызовов может быть невозможно в некоторых местностях или обстоятельствах. Рекомендуется найти альтернативный способ уведомления экстренных служб, если вы собираетесь в отдаленные районы.

—АВТОЗАПРАВОЧНЫЕ СТАНЦИИ—

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время заправки на автозаправочной станции или в непосредственной близости от химикатов.

ВНИМАНИЕ! В местах, где существует риск взрыва (например, на автозаправочных станциях, химических заводах и т. д.), рекомендуется выключать телефон. Ознакомьтесь с правилами, регламентирующими использование оборудования GSM в этих местах.

—WI-FI (WLAN)—

В государствах-членах Европейского Союза сеть WLAN может использоваться внутри помещений без каких-либо ограничений.

—ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ—

Помимо экстренных ситуаций, использование телефона во время вождения должно осуществляться только с использованием гарнитуры или громкой связи, что обеспечивает безопасность и не ограничивает подвижность пользователя. При отсутствии гарнитуры, но наличия желания воспользоваться телефоном, следует съехать на обочину и остановить машину. Обратите внимание на правовые нормы, касающиеся использования мобильного телефона во время вождения в данном регионе.

—ВОДА И ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ—

Устройство имеет сертификат сопротивления IP69. Это означает, что устройство является пыле- и водонепроницаемым, при условии, что все резиновые

уплотнения не повреждены и правильно установлены. Насколько возможно, берегите устройство от попадания воды и других жидкостей. Вода и другие жидкости имеют негативное влияние на электронные компоненты телефона. При попадании воды, протрите и высушите устройство как можно скорее.



Устройство не устойчиво к воздействию соленой воды!

Перед подключением USB-кабеля к разъему для зарядки телефона убедитесь, что он сухой. Подключение шнура к мокрому или влажному разъему может привести к коррозии и проблемам с зарядкой телефона.

—ДЕТИ И ЛЮДИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ И ПСИХИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ—

Это устройство не должно эксплуатироваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, а также людьми, не имеющими опыта работы с электронным оборудованием. Они могут использовать устройство только под наблюдением людей, ответственных за их безопасность. Это устройство не игрушка. Карта памяти и SIM-карта достаточно малы, чтобы быть проглоченными ребёнком и вызвать удушье. Храните устройство и его аксессуары в недоступном для детей месте.

—БАТАРЕЯ И АКСЕССУАРЫ—

Не подвергайте батарею воздействию очень высоких/низких температур (ниже 0°C/32°F и выше 40°C/104°F). Экстремальные температуры могут повлиять на мощность и срок службы батареи. Избегайте контакт с жидкостями и металлическими предметами так как это может частично или полностью разрушить батарею. Батарея должна использоваться только в соответствии с её предназначением. Не разрушайте, не разбирайте и не бросайте батарею в огонь – это опасно и может привести к пожару. Изношенные

или поврежденные батареи должны быть помещены в специальный контейнер. Установка неправильного типа батареи может привести к взрыву.

Никогда не разбирайте батарею. Утилизируйте батарею в соответствии с инструкциями. Отключите неиспользуемое зарядное устройство от сети питания. Если шнур зарядного устройства поврежден, не ремонтируйте, а замените его или зарядное устройство на новые. Используйте только оригинальные аксессуары.

—КВАЛИФИЦИРОВАННОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ—

Только квалифицированный персонал или авторизованный центр могут устанавливать или ремонтировать устройство. Ремонт осуществленный несанкционированным или неквалифицированным центром может привести к повреждению телефона и потере гарантии.

—СЛУХ—



Во избежание повреждения слуха, не используйте устройство на большой громкости в течение длительного периода времени, не подносите устройство непосредственно к уху!

—ЗРЕНИЕ—



Чтобы избежать повреждения зрения, не смотрите на вспышку. Сильный луч света может привести к необратимому повреждению глаз!

3. Использование руководства

Устройство, а также снимки с экрана на иллюстрациях в данной инструкции, могут отличаться от фактических. Аксессуары, прилагаемые к комплекту смартфона, могут отличаться от иллюстраций, приведенных в руководстве. Опции, описанные в руководстве, можно найти в системе Android™. Эти описания могут отличаться в зависимости от

версии операционной системы и приложений, установленных на устройстве.

Без предварительного письменного согласия производителя, никакая часть данного руководства не может быть фотокопирована, воспроизведена, переведена или передана в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись или хранение в любых системах хранения и обмена информацией.

4. Важная информация

Большинство приложений, которые могут быть установлены на устройстве являются мобильными приложениями. Методы функционирования такого типа приложений могут отличаться от их аналогов, установленных на персональном компьютере. Приложения, установленные на устройстве, могут различаться в зависимости от страны, региона и технических характеристик оборудования. Производитель не несет ответственности за проблемы, вызванные программным обеспечением сторонних производителей. Производитель не несет ответственности за аномалии, которые могут возникнуть при редактировании параметров реестра и изменении программного обеспечения операционной системы. Попытки изменить операционную систему могут вызвать сбои и проблемы с приложениями. Это может привести к потере гарантии.

Операционная система Android

Android 12 обеспечивает еще более персональный, безопасный и легкий опыт работы на вашем устройстве. С полностью обновленным пользовательским интерфейсом, разработанным специально для вас, новыми функциями конфиденциальности, которые обеспечивают вашу безопасность и дают вам возможность контролировать ситуацию, а также более удобными способами перейти к

игровому процессу или даже перейти на новое устройство.

Google Play

Google Play - это ваше неограниченное развлечение. Он сочетает в себе все ваши любимые занятия и помогает вам открывать их по-новому, всегда и везде. Мы внедрили магию Google в музыку, фильмы, телевидение, книги, журналы, приложения и игры, чтобы вы ежедневно получали как можно больше от своего контента.

4.1 Торговые марки

- Google, Android и Google Play являются товарными марками компании Google LLC.
- Oracle и Java являются зарегистрированными торговыми марками Oracle и/или аффилированных компаний.
- Логотипы Wi-Fi® и Wi-Fi являются зарегистрированными торговыми марками ассоциации Wi-Fi Alliance.
- Все остальные торговые марки и авторские права принадлежат их соответствующим владельцам.

Робот Android был воспроизведен или изменен на основе проекта, созданного и предоставленного Google. Его использование определено в положениях и условиях, описанных в Лицензии на авторизацию Creative Commons 3.0.

Производитель:

mPTech Sp. z o. o.

Улица Nowogrodzka 31

Варшава 00-511, Польша

Веб-страница: www.mypHONE-mobile.com

Произведено в Китае

5. Содержание упаковки

- Мобильный телефон HAMMER BLADE 4

- кабель USB
- Руководство пользователя

Если какая-либо из вышеперечисленных позиций отсутствует или повреждена, обратитесь к вашему поставщику.

6. Технические характеристики

Экран: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Процессор (CPU): MediaTek MT6779V/CU

Основная камера (задняя): 48Мрх + 48Мрх + 16Мрх + 5Мрх

Фронтальная камера: 24.0Мрх

Память ОЗУ: 6 GB

Встроенная память: 128 GB

Поддержка карт памяти: microSD (max. 512 GB)

Операционная система: Android 12

Dual SIM: 2x nanoSIM

Сопротивление пыли и воды: IP69

Соединители: USB-C

Связь: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),

GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Аккумулятор: 6150 mAh

Размеры: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Вес сеть: 280g

Параметры питания: система быстрой зарядки Pump Express (5V/7V/9V/12V и максимальная мощность 18W).

7. Внешний вид телефона

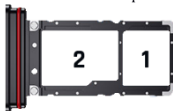
	Функция
1	Световой индикатор уведомлений
2	Датчики яркости и положения
3	Встроенный динамик

4	Объектив цифровой камеры 24 Мрх (селфи)
5	Объектив для цифровой камеры 48 Мрх (главная)
6	Диоды (Вспышка камеры) / Фонарик
7	Микрофон 1
8	Микрофон 2
9	Вентиляционное отверстие
10	Барометр
11	Программируемая кнопка 1
12	Программируемая кнопка 2
13	Кнопка блокировки/разблокировки
14	Кнопки регулировки громкости
15	Лоток для SIM-карт / microSD
16	Сенсорный экран 6.5"
17	Внешний динамик
18	Порт мини-джек 3,5 мм
19	Мультифункциональный порт USB-C

8. eSIM funkcio

А Hammer Blade 4 оснащен лотком для карт SIM/microSD, благодаря чему вы можете использовать телефон в следующих конфигурациях:

5. SIM 1 card + SIM 2 card
6. SIM card + microSD card



9. Кнопки

Меню (виртуальное)

Нажатие приведёт к отображению открытых приложений, вы можете переключаться между ними или закрыть их.

Главная страница (виртуальная)

Одно быстрое нажатие откроет рабочий стол телефона. Её нажатие и удержание активирует Google Assistant.

Назад (виртуальное)

Нажмите для выхода из приложения/возврату к предыдущему экрану.

Кнопка блокировки/разблокировки

- Одно быстрое нажатие блокирует/разблокирует экран.
- Удерживание в течении 2 секунд приведёт к:
 - Если смартфон выключен – включению,
 - когда смартфон включен - вызывает меню, позволяющее выключить устройство, перезагрузить систему.

Кнопки уменьшения и увеличения громкости

Нажатие во время голосового вызова приведёт к увеличению или уменьшению громкости соединения.

Программируемая кнопка

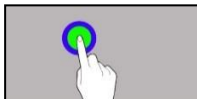
При разблокированном смартфоне, нажатие откроет приложение либо действие, которое было выбрано пользователем в настройках. Вы можете изменить его функцию, используя меню настроек.

10. Использование сенсорного экрана

Сенсорный экран смартфона позволяет легко выбирать элементы или выполнять операции и действия. Сенсорным экраном можно управлять при помощи следующих действий.

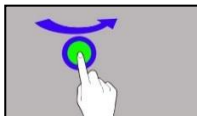
10.1 Прикосновение

Одно прикосновение для запуска опций, приложения, меню.



10.2 Скольжение

Быстро скользите вверх, вниз, влево или вправо, чтобы прокрутить список или экран.



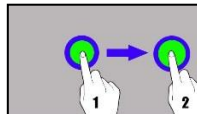
10.3 Тройное нажатие

Быстро нажмите на экран три раза для того, чтобы начать уменьшение/увеличение – если этот параметр включен в настройках вашего смартфона.



10.4 Удерживайте и скользите

Коснитесь элемента (возможно, значка) и удерживайте его около 1 секунды. Затем вы можете удалить /деинсталлировать этот элемент.



10.5 Уменьшение / увеличение

Прикоснитесь к экрану двумя пальцами и сдвиньте их вместе или раздвиньте для изменения масштаба фотографии или карты.



11. Связь

11.1 Осуществление вызовов

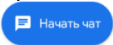
Чтобы позвонить, нажмите значок [Телефон] расположенный на главном экране или в меню приложений Android. Введите номер телефона, на который вы хотите позвонить. Нажмите «Зеленая трубку», расположенную в нижней части экрана, и выберите SIM-карту, которую вы



хотите использовать.

11.2 Текстовые сообщения

Вы можете управлять своими сообщениями с помощью приложения **[Сообщения]**  приложение, расположенное на главном экране или в меню приложений. Запустите

приложение и нажмите значок  **Начать чат**, введите номер телефона, имя контакта или выберите его из списка. При выборе контакта, появится экран для введения сообщения. Введите текст сообщения. Перед отправкой текстового сообщения вы можете преобразовать его в

мультимедийное, нажав символ , который находится с левой стороны от окна с текстом, и добавить стикер, файл, аудио либо местоположения. Чтобы добавить фото с галереи, или непосредственно сделать фото с камеры, нажмите на

иконку  . Для отправки сообщения нажмите **SMS**.

12. Техническое обслуживание устройства

Следуйте инструкциям ниже.

- Для чистки используйте только сухую ткань. Не используйте средства с высокой концентрацией кислот или щелочей.
- Используйте только оригинальные аксессуары. Нарушение этого правила может привести к аннулированию гарантии.

13. Правильная утилизация использованного

оборудования

Устройство обозначено перечеркнутым мусорным контейнером, в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EC касательно использованного электрического и электронного оборудования (Отходы электрического и электронного оборудования - WEEE).

Изделия, отмеченные этим символом, не должны утилизироваться или выбрасываться вместе с бытовым мусором после использования. Пользователь обязан сдать электрическое и электронное оборудование в назначенный пункт переработки для опасных отходов. Сбор такого типа отходов в специальных местах, и процесс их переработки, способствуют защите натуральных ресурсов. Надлежащая утилизация использованного электрического и электронного оборудования полезна для здоровья человека и окружающей среды. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование в экологически безопасном режиме, пользователь должен обратиться в местное правительственное учреждение, пункт сбора отходов или пункт продажи, где было приобретено оборудование.

14. Правильная утилизация использованного оборудования

В соответствии с Директивой ЕС 2006/66/EC с изменениями содержащимися в Директиве ЕС 2013/56/UE касательно утилизации батарей, это изделие обозначено перечёркнутым мусорным контейнером. Символ указывает что батареи, используемые в этом изделии, не должны выбрасываться вместе с бытовым мусором, а обрабатываться в соответствии с правовыми директивами и местными нормами. Запрещается утилизировать батареи и аккумуляторы

с несортированными городскими отходами.

Пользователи батарей и аккумуляторов должны использовать доступные пункты сбора этих изделий, которые позволяют им возврат, переработку и утилизацию. В рамках ЕС, сбор и переработка батарей и аккумуляторов является предметом отдельной процедуры. Чтобы узнать больше о существующих процедурах переработки батарей и аккумуляторов, обратитесь в местное учреждение для утилизации отходов или на санитарную свалку.

КРАТКО РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

HAMMER BLADE 4

1. Съдържание

1. Съдържание.....	200
2. Безопасност	201
3. Използване на ръководството	204
4. Важна информация	205
4.1 Запазени марки.....	206
5. Съдържание пакет	206
6. Технически Характеристики	206
7. Външен вид на телефона.....	207
8. SIM функция	208
9. Бутони.....	208
10. Използване на тъч скрийна	209
10.1 Докосване	209
10.2 Плъзгане	209
10.3 Троен клик	209
10.4 Задържане и плъзгане	210
10.5 Плъзгане навън и навътре	210
11. Комуникиране.....	210
11.1 Провеждане на обаждания	210
11.2 SMS - Съобщения	210
12. Поддръжка на устройството.....	211
13. Правилно изхвърляне на използвано оборудване	211
14. Правлно изхвърляне на използвана батерия	212

ВНИМАНИЕ!	Изявление
Производителят не носи отговорност за последиците от ситуации, причинени от неправилна употреба на телефона или неспазване на инструкциите в ръководството за експлоатация.	Версията на софтуера може да бъде обновена без предизвестие. Представителят на производителя си запазва правото да вземе решение за правилното тълкуване на това ръководство.

2. Безопасност

—НЕ РИСКУВАЙТЕ—

Всички безжични устройства могат да причиняват смущения, които могат да повлияят на качеството на други връзки. Не включвайте устройството на места, на които е забранено използването на мобилни телефони, или когато това може да причини смущения или други опасности. Винаги спазвайте всякакви забрани, разпоредби и предупреждения, предадени от персонала на съоръжението.

—ОГРАНИЧЕНИЯ В ИЗПОЛЗВАНЕТО—



Безжичната връзка Wi-Fi използва честотната лента 2,4 GHz и честотната лента 5 GHz. Wi-Fi честотната лента 5 GHz не се използва на открито в Европейския съюз. Моля, спазвайте националните и местните разпоредби на мястото на използване.

—БЕНЗИНОСТАНЦИИ—

Не използвайте мобилния си телефон, докато зареждате с гориво на бензиностанция или в близост до химикали.

ВНИМАНИЕ! На места, където има риск от експлозия (т.е. бензиностанции, химически заводи и др.), Препоръчително е да изключите телефона. Моля, обърнете се към

разпоредбите, регулиращи използването на GSM оборудване на тези места.

—КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗ—

Само квалифициран персонал или оторизиран сервизен център могат да монтират или ремонтират части на този продукт. Ремонтът от неоторизиран или неквалифициран сервиз може да причини повреда на устройството и загуба на гаранция.

—СПЕШНИ ОБАЖДЕНИЯ—

Извършването на спешни обаждания може да не е възможно в някои области или обстоятелства. Препоръчително е да намерите алтернативен начин за уведомяване на службите за спешна помощ, ако отивате в този тип отдалечени райони.

—WI-FI (WLAN)—

В държавите-членки на Европейския съюз, WLAN мрежата може да се използва на закрито, без никакви ограничения.

—БЕЗОПАСНОСТ НА ПЪТЯ—

Освен извънредни ситуации, използването на телефона по време на шофиране трябва да се извършва само с използване на слушалки или високоговорител, което гарантира безопасност и не ограничава двигателните способности на потребителя. Ако не притежавате слушалки и все пак искате да използвате телефона, трябва да спрете колата. Обърнете внимание на правните разпоредби относно използването на мобилен телефон по време на шофиране. Някои електронни компоненти на автомобила без адекватна защита могат да бъдат засегнати от вълните, излъчвани от телефона; следователно е препоръчително да използвате телефона в колата само когато външната антена на автомобила е обезопасена.

—ВОДА И ДРУГИ ТЕЧНОСТИ—

Устройството има сертификат за устойчивост **IP69**. Това означава, че устройството е устойчиво на прах и вода, когато всички гумени уплътнения са непокътнати и правилно

поставени на място. Доколкото е възможно, предпазвайте устройството от вода и други течности. Водата и другите течности нямат положителен ефект върху електронните компоненти на телефона. Ако е мокро, избършете и изсушете устройството възможно най-бързо.



Устройството не е устойчиво на солена вода!

Уверете се, че USB кабелът е сух, преди да го свържете към гнездото за зареждане на телефона. Включването на кабела в мокър или влажен контакт го излага на бавна корозия и може да причини проблеми с зареждането на телефона.

—ДЕЦА И ФИЗИЧЕСКИ И ПСИХИЧЕСКИ НЕРАВНОСТОЙНИ ХОРА—

Това устройство не трябва да се използва от хора (включително деца) с ограничени физически или умствени способности, както и от хора без опит в работата с електронно оборудване. Те могат да използват устройството само под наблюдението на хора, отговорни за тяхната безопасност. Това устройство не е играчка. Картата с памет и SIM картата са достатъчно малки, за да бъдат погълнати от дете и да предизвикат задавяне. Пазете устройството и неговите аксесоари на място, недостъпно за деца.

—БАТЕРИЯ И АКСЕСОАРИ—

Избягвайте да излагате батерията на много високи / ниски температури (под 0 ° C / 32 ° F и над 40 ° C / 104 ° F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Избягвайте контакт с течности и метални предмети, тъй като това може да причини частични или пълни повреди на батерията. Батерията трябва да се използва само според предназначението си. Не унищожавайте, увреждайте и не хвърляйте батерията в пламъци - това е опасно и може да причини пожар. Износената или повредена батерия трябва да се постави в специален контейнер. Прекомерното зареждане на

батерията може да причини повреда. Следователно едно зареждане на батерията не трябва да трае повече от 1 ден. Инсталирането на неправилен тип батерия може да причини експлозия. Никога не отваряйте батерията. Моля, изхвърляйте батерията в съответствие с инструкциите. Изключете неизползваното зарядно устройство от електрическата мрежа. В случай на повреда на проводника на зарядното устройство, той не трябва да се поправя, а да се замени с нов. Използвайте само оригиналните аксесоари на производителя.

Използвайте само оригинални аксесоари на производителя.

—ЗВУЦИ—



За да избегнете увреждане на слуха, не използвайте устройството при високи нива на звука за дълъг период от време!

—ЗРЕНИЕ—



За да избегнете увреждане на зрението, не гледайте внимателно светлината на светкавицата, когато тя мига. Силен лъч светлина може да причини трайно увреждане на очите!

3. Използване на ръководството

Устройството и снимки на екрана, показани на илюстрациите в това ръководство, може да се различават от тези в действителния продукт. Аксесоарите, прикрепени към комплекта, може да се различават от илюстрациите, включени в ръководството. Опциите, описани в ръководството, се намират в системата Android™. Тези описания могат да се различават в зависимост от версията на операционната система и приложенията, инсталирани на устройството. Без предварително писмено съгласие на производителя никоя част от това ръководство не може да бъде копирана, възпроизвеждана, превеждана или

предавана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, електронен или механичен, включително фотокопиране, запис или съхранение във всякакви системи за съхранение и споделяне на информация.

4. Важна информация

Повечето приложения, които могат да бъдат инсталирани на устройството, са мобилни приложения. Метода на работа на такива приложения може да се различава от техните аналози, инсталирани на персонален компютър. Приложенията, инсталирани на устройството, могат да варират в зависимост от държавата, региона и хардуерните спецификации. Производителят не носи отговорност за проблеми, причинени от софтуер на трети страни. Производителят не носи отговорност за аномалии, които могат да възникнат при редактиране на настройките на системния регистър и модифициране на софтуера на операционната система. Опитите за модификация на операционната система могат да причинят неизправности и проблеми с приложенията. Това може да доведе до загуба на гаранцията.

Android™ Операционна Система

Android 12 осигурява още по-лични, сигурни и лесни преживявания на вашето устройство. Той включва изцяло преосмислен потребителски интерфейс, създаден специално за вас, нови функции за поверителност, които са предназначени за вашата безопасност и ви дават възможност да контролирате, както и по-безпроблемни начини да преминете директно към играта си или дори да преминете към ново устройство.

Google Play

Google Play е вашето развлечение без ограничения. Тя обединява всички забавления, които обичате, и ви помага да ги изследвате по нови начини, по всяко време и навсякъде. Пренесохме магията на Google в музиката, филмите,

телевизията, книгите, списанията, приложенията и игрите, така че всеки ден да получавате повече от съдържанието си.

4.1 Запазени марки

- Google, Android, Google Play са собственост на Google LLC.
- Oracle и Java са запазена марка на Oracle и техните партньори.
- Wi-Fi® и Wi-Fi логото са регистрирани марки на Wi-Fi Alliance асоциация.
- Всички други марки са собственост на техните респективни собственици.

*Az Android robotot a Google által létrehozott és elérhetővé
Роботът с Android е реконструиран или модифициран
въз основа на проект, създаден и предоставен от Google.*

*Използването му е в съответствие с условията,
описани в документа Creative Commons 3.0 - Признание*

Производител:
mPTech Sp. z o. o.
Nowogrodzka street 31
00-511 Warsaw
Poland
www.myphone-mobile.com
Произведено в Китай

5. Съдържание пакет

- Мобилен телефон HAMMER BLADE 4
- USB кабел
- Ръководство

*Ако някой от горните елементи липсва или е повреден, моля,
свържете се с вашия дилър.*

6. Технически Характеристики

Дисплей: 6.5" FHD+, 1080 x 2400px

Процесор (CPU): MediaTek MT6779V/CU

Основна камера (задна): 48.0Мрх + 48Мрх + 16Мрх+ 5Мрх

Предна камера (селфи): 24.0Мрх

RAM памет: 6 GB

Вътрешна памет: 128 GB

Четец на карти: microSD (max. 512 GB)

Операционна система: Android 12

Dual SIM: 2x nanoSIM

Устойчивост: IP69

Свързване: USB-C

Свързаност: NFC, Wi-Fi 2.4GHz/5.0GHz (802.11 a/b/g/n/ac),
GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0

2G (GSM): 900/1800 Mhz

UMTS: 900/2100 Mhz

LTE: 700/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

Батерия: 6150 mAh

Размери: 172.07 x 83.82 x 12.9mm

Тегло: 280g

Параметри на захранването: система за бързо зареждане
Pump Express (5V/7V/9V/12V и максимум 18W)

7. Външен вид на телефона

	Функция
1	Диод за известия
2	Сензор за яркост и приближеност
3	Вътрешен говорител
4	Леща на дигитална камера 24 Мрх (селфи)
5	Леща на дигитална камера 48 Мрх (основна)
6	Диод светкавица / фенер
7	Микрофон 1
8	Микрофон 2
9	Вентилационен отвор
10	Барометър
11	Програмируем бутон 1

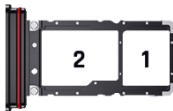
12	Програмируем бутон 2
13	Бутон за включване/изключване
14	Бутони за контрол на звука
15	Слот за SIM карти/ microSD
16	Тъч скрийн 6.5"
17	Външен говорител
18	3,5 мм минижак
19	Мултифункционален microUSB-C порт

8. SIM функция

Hammer Blade 4 е оборудван с тава за SIM/eSIM/microSD карти, което позволява телефонът да се използва в следните конфигурации:

7. SIM 1 + SIM 2

8. SIM + microSD карта



9. Бутони

Меню (виртуален)

Натискането му ще изведе списъка с отворени приложения - там можете да превключвате между тях или да ги изключвате.

Начало (виртуален)

Едно бързо натискане ви отвежда до главния екран. По-дълго натискане стартира Google Assistant.

Назад (виртуален)

С натискането му излезете от апликацията или върнете в предишния екран.

Бутон Включване/Изключване

- Едно бързо натискане заключва / отключва екрана.
- Натискането на бутона за около 2 сек ще:
 - Ако смартфона е изключен – ще се включи,
 - Ако смартфона е изключен – ще се активира меню

за изключване или рестартиране на телефона.

Бутони за контрол на звука

Натискането му по време на повикване ще доведе до увеличаване или намаляване на силата на звука.

Програмируем бутон

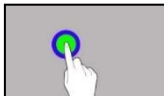
Докосването на отключен смартфон задейства определено от потребителя действие или приложение. Можете да промените функцията му от менюто с настройки.

10. Използване на тъч скрийна

Екрана на смартфона улеснява избора на елементи, извършването на операции и жестове. Екрана може да се управлява чрез следните действия.

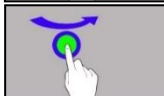
10.1 Докосване

Докоснете веднъж екрана, за да стартирате опции, приложение, меню.



10.2 Плъзгане

Бързо плъзнете нагоре, надолу, наляво или надясно, за да контролирате списъка или екрана.



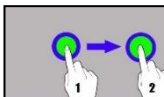
10.3 Троен клик

Бързото докоснете на екрана три пъти ще активира мащабирането - ако тази опция е активирана в настройките на вашия смартфон.



10.4 Задръжане и плъзгане

Докоснете елемент (може би икона) и го задръжете за около 1 секунда. След това можете да преместите, изтриете / деинсталирате този елемент.



10.5 Плъзгане навън и навътре

Докоснете екрана с два пръста и ги плъзнете заедно или разделени, за да увеличите или намалите снимка или карта.



11. Комуникиране

11.1 Провеждане на обаждания

За да направите обаждане натиснете иконата **[Телефон]**  намираща се на главния екран или в менюто на приложенията за Android. Въведете телефонния номер, на който искате да се обадите. Натиснете бутона „слушалка“, намираща се в долната част на екрана, и изберете коя SIM карта искате да използвате.

11.2 SMS - Съобщения

Може да управлявате съобщенията си от приложението

[Съобщения]  разположено на главния екран или в менюто на приложенията. Стартирайте приложението и

докоснете иконата  Начало на разговор, въведете телефонния номер, контакт или изберете от списъка. Когато сте избрали контакта, ще се появи екран, където въвеждате самото съобщение. Въведете съдържанието на съобщението.

Преди да изпратите текстово съобщение, можете да го преобразувате в мултимедийно съобщение, като натиснете

символ , намира се от лявата страна на прозореца на

съдържанието и добавя стикер, снимка, видео, аудио или местоположение. За да добавите снимка от галерията или директно от камерата, натиснете символа . За да изпратите съобщението, натиснете SMS.

12. Поддръжка на устройството

Следвайте инструкциите по-долу.

- За почистване използвайте само суха кърпа. Не използвайте препарати с висока концентрация на киселини или алкаиди.
- Използвайте само оригинални аксесоари. Неспазването на това правило може да доведе до отхвърляне на гаранцията.

13. Правилно изхвърляне на използвано оборудване



Устройството е маркирано с зачеркнат кош за смет, в съответствие с Европейската директива 2012/19 / ЕС за използвано електрическо и електронно оборудване (Отпадъчно електрическо и електронно оборудване - ОЕЕО).

Продукти, маркирани с този символ, не трябва да се изхвърлят или изхвърлят с други битови отпадъци след период на употреба. Потребителят е длъжен да се отърве от използваното електрическо и електронно оборудване, като го достави до определена точка за рециклиране, в която се рециклират опасни отпадъци.

Събирането на този вид отпадъци на определени места и реалният процес на тяхното оползотворяване допринасят за опазването на природните ресурси. Правилното изхвърляне на използваното електрическо и електронно оборудване е от полза за човешкото здраве и околната среда.

За да получи информация къде и как да изхвърля използваното електрическо и електронно оборудване по

екологичен начин, потребителят трябва да се свърже с местната администрация, пункта за събиране на отпадъци или мястото за продажба, където е закупено оборудването.

14. Правилно изхвърляне на използвана батерия



Съгласно директивата на ЕС 2006/66 / ЕС с промените, съдържащи се в директива на ЕС 2013/56 / UE относно изхвърлянето на батерии, този продукт е маркиран със зачеркнат символ за кошче за боклук. Символът показва, че батериите, използвани в този продукт, не трябва да се изхвърлят с обикновени битови отпадъци, а да се третират в съответствие със законовите директиви и местните разпоредби. Не е разрешено изхвърлянето на батерии и акумулатори с несортирани битови отпадъци. Потребителите на батерии и акумулатори трябва да използват наличните пунктове за събиране на тези предмети, което им позволява да се върнат, рециклират и изхвърлят. В рамките на ЕС събирането и рециклирането на батерии и акумулатори е предмет на отделни процедури. За да научите повече за съществуващите процедури за рециклиране на батерии и акумулатори, моля свържете се с местния офис или институция за изхвърляне на отпадъци или депо.